

BirsigtalBote

AMTLICHER ANZEIGER FÜR DAS BIRSIGTAL

GZA 2012 BASEL | BIBO NR. 13 | 78. JAHRGANG | 31. MÄRZ 2022

Bottmingen

Schilder und Filme zur Leinenpflicht 2
 Ausbau des Glasfasernetzes 2
 Gartenbad Bottingen sucht 2

Oberwil

Feuerwehrprogramm Oberwil..... 6
 Baugesuche 6
 Gratulationen 6

Therwil

Leinenpflicht Hunde 16
 Therwil hilft – Sie auch?..... 16
 Quartiertreff 16

Ettingen

Verabschiedung im Gemeinderat.. 20
 Flüchtende aus der Ukraine 20
 Beschlüsse Gemeindeversammlung 20

Leimental

Erhebliche Waldbrandgefahr 10
 Leinenpflicht – Brut-/Setzzeit 10

Regio

Die begehrten «Hörspielwürfel» 8
 Weierkette für Geburtshelferkröte. 8

Sport

SBO – Kidsliga Teil 2 11
 LCT – Rang 4 für U10-Mädchen .. 11

Kirchen

Heute ist Pastatag. 12
 Wir wollen helfen!..... 13
 Eva und die Schuld 14

Höchste Zeit für einen Blick in die Natur



Diese Woche laufen die Coronamassnahmen aus. Endlich, möchte ich am liebsten ausrufen. Denn ich gebe es gerne zu: Auch wenn ich diese Krankheit ernst genommen habe, mich geimpft, geboostert und geschützt habe, wo ich nur konnte, sind mir die Massnahmen teilweise auf den Senkel gegangen. Was in meinem Fall aber durchaus daran liegen mag, dass ich manchmal ganz schön bockig werden kann, wenn ich mich einem Heer von Vorschriften und Geboten ausgesetzt sehe. Wobei das natürlich Klagen auf hohem Niveau sind, denn bereits in unseren Nachbarländern mussten sich die Menschen viel mehr einschränken.

Also sind wir froh, wenn das Schlimmste endlich überstanden zu sein scheint, auch wenn im Moment

so ziemlich alle in meinem Umfeld im Bett liegen. Coronabedingt notabene. Das bekamen wir auch auf unserer Redaktion zu spüren. Ich muss meinen Kolleginnen und Kollegen deshalb ein Kränzchen winden, weil diese, zum Teil heftig angeschlagen, noch vom Bett aus Termine koordinierten und Artikel schrieben, damit der BiBo, aber auch unsere anderen Lokalzeitungen pünktlich erscheinen. Das muss auch einmal gesagt werden!

Die Pandemie ist also quasi offiziell beendet und geht trotzdem munter weiter, man spricht nur selten darüber, was natürlich kaum verwunderlich ist angesichts der Nachrichten, die uns aus der Ukraine erreichen.

Wenn ich aber heute auf die Pandemie zurückschaue, ist mir eines aufgefallen:

Zu Beginn war die Solidarität gross: Wer konnte, ging für vulnerable Personen einkaufen und das Pflegepersonal wurde beklatscht. Je länger die Pandemie aber dauerte, desto mehr taten sich Risse in der Gesellschaft auf, ja eigentlich waren es fast schon Gräben. Was uns am Anfang einte, wurde plötzlich zu einer ganz persönlichen politischen Agenda: Die einen schwangen Glocken und stemmten sich gegen den vermeintlichen Untergang der Demokratie, andere wiederum freuten sich diebisch über das Grounding des Luftverkehrs und zogen sich selbstgefällig in ihr Ferienhaus im Tessin zurück. Ganz ehrlich, irgendwann haben mich gewisse Mitmenschen mehr Nerven gekostet als die Pandemie.

Wenn ich nun die grosse Welle der Solidarität mit den vom Krieg betroffenen Menschen sehe, kann ich nur hoffen, dass diese auch vorbehaltlos so bleibt und nicht zu einer politischen Agenda verkommt, ganz egal, in welcher Form uns dieser schreckliche Krieg noch beschäftigen wird.

So, und nun fehlt doch noch etwas, nicht? Genau, der Link zu den Themen im BiBo! Den gibt es diese Woche nicht. Aber dafür einen Tipp: Lesen Sie doch auf den Oberwilerseiten, wie es eigentlich dem Hermelin und dem Mauswiesel so geht. Manchmal wirkt so ein Blick in die Natur nämlich ziemlich entspannend. Und ein wenig Entspannung können wir doch alle brauchen. *Stefan Fehlmann*

laubi innovent
 Heizung ■ Lüftung ■ Klima ■ Kälte
 Sanitär ■ Unterhalt ■ Reparaturen
 Laubi Innovent AG, Oberwilerstr. 17
 4102 Binningen, Tel. 061 426 96 60
 info@laubi-innovent.ch

Aktuelle Bücher aus dem Verlag Friedrich Reinhardt
 www.reinhardt.ch

Betten-Haus Bettina
Hausmesse in Therwil
 12.3.–2.4.2022
 Betten-Haus Bettina AG
 Wilmattstrasse 41, 4106 Therwil
 Telefon 061 401 39 90
 www.bettenhaus-bettina.ch

garageruf
 Ringstrasse 23, Therwil
 www.garageruf.ch
 NEW SWIFT HYBRID AUTOMAT

 Die kompakte Nr. 1
 Suzuki

Für alles, was Strom braucht!
 Ihr Elektriker von hier
kolb AG
 ETTINGEN
 Tel. 061 726 80 80
 www.kolb.swiss

Wir engagieren uns für eine belebte Bergwelt.
 berghilfe.ch

Frühlingszeit Spargel- und Bärlauchzeit
 frische badische Spargeln
 verschiedene hausgemachte Schinken
 Bärlauchspezialitäten
mathis
 fleisch & feinkost
 dornach · therwil
 Regionale Qualität zu fairen Preisen
 www.mathis-fleischundfeinkost.ch

Ihr Express Kundenschreiner für jeden Notfall

Anruf genügt. Wir sind für Sie da:

- Alle Schreiner- und Holzarbeiten
- Nach Einbruch
- Bei Wasserschaden
- Umbau und Sanierung
- Unterhalts- und Flickarbeiten

061 422 03 22
 IHRE KUNDENSCHREINEREI IM BIRSIGTAL

athoplan
 Schreinererei • Küchenbau
 www.athoplan.ch • 061 422 03 22 • Bottmingen

Wenziker
 Schreinerei
 Innenausbau - Einbaumöbel - Schränke
 Massküchen - Ausstellungsraum
 Türen- und Fensterbau in eigener Werkstatt
 Einbruchversicherungen / Reparaturen
 Bodenbeläge in Holz / Qualitäts-Laminat
 Hauptstrasse 47 4148 Pfeffingen / Aesch
 www.wenziker-schreinerei.ch

Es lese Basel!
 Bücher | Musik | Tickets
 Aeschenvorstadt 2 | CH-4010 Basel
 www.biderundtanner.ch
Bider & Tanner
 Ihr Kulturhaus in Basel

Altersmedizin und Rehabilitation
Das Spital dem ich vertraue!

 Einzelzimmer für Alle*
 *ohne Aufpreis
 adullam Spital

Ihre Spezialist für Ferien und Reisen

MEDIA REISEN
 www.mediareisen.ch
 Arlesheim 061 703 05 80 Basel 061 260 92 60

Immobilienprofis mit Fingerspitzengefühl

Daniel Merz
 Tel. 061 338 35 51

Nicole Stebler
 Tel. 061 338 35 77

Nina Lo Presti
 Tel. 061 338 35 59

Sabrina Hottinger
 Tel. 061 338 35 71

burckhardtimmobilien TRANSPARENZ SCHAFFT VERTRAUEN

Unsere Dienstleistungen

- Über 30 Jahre Markterfahrung
- Breites Netzwerk
- Fundierte ausgebildete Mitarbeiter
- Unabhängig und neutral
- Professionelle Vermarktungsunterlagen
- Honorar nur bei Erfolg
- Keine Nebenkosten
- Flexible Vertragsdauer

www.b-immo.ch
 Burckhardt Immobilien AG Dornacherstr. 210 4002 Basel



Wildpflanzen- und Kräutermarkt auf dem MiBo-Platz

Am 9. April findet auf dem MiBo-Platz von 9 bis 14 Uhr ein Wildpflanzen- und Kräutermarkt statt. Organisiert hat diesen Anlass die Natur- und Umweltschutzkommission Bottmingen in Zusammenarbeit mit Pro Natura Baselland. Verteilt auf neun grosse Marktstände wird es ungefähr 105 verschiedene Sorten und insgesamt über 500 einheimische Wildpflanzen- und Kräuter-Setzlinge geben, die man für fünf bis acht Franken kaufen kann. Pamela Fischer, Mitorganisatorin des Marktes, erzählt auf Anfrage des BiBo mehr zum Anlass.

«Wildpflanzen sind Pflanzen, die in der Schweiz einheimisch sind. Sie sind oft robuster, pflegeleichter und schneckenresistenter als eingeführte und gezüchtete Pflanzen, da sie an unsere Umwelt angepasst sind», so Frau Fischer. Es gibt auch Heil- und Gewürzkräuter, die zwar nicht einheimisch, aber trotzdem Insektenweiden sind. Zu kaufen gibt es für alle etwas: schöne Blumen wie Glockenblumen, Heilpflanzen wie Ysop, Wildgemüse und Kräuter für Tees und die Küche. Mit dem Kauf und Setzen der Wildpflanzen profitieren nicht nur die Käufer, sondern auch die Vögel und die Insekten. «Für die Umwelt sind alle Wildpflanzen von grosser Bedeutung. Die Insekten sind an die einheimischen Pflanzen angepasst und können von eingeführten Pflanzen oftmals kein Futter nehmen. Nehmen wir als Beispiel Schmetterlinge: Bei eingeführten Pflanzen sind die Kelche der Blüten oftmals anders gestaltet als die der einheimischen Blüten. Unsere Schmetterlinge können dann mit ihren Rüsseln nicht an den Nektar im Blütenkelch der fremden



Pflanzenliebhaber finden am 9. April beim Wildpflanzen- und Kräutermarkt auf dem MiBo-Platz alles, was das Herz begehrt.

Pflanze gelangen. Wenn es vermehrt eingeführte Pflanzen gibt, finden die Schmetterlinge kein Futter mehr und verhungern. Zudem sind die Schmetterlingsraupen auf einheimische Futterpflanzen spezialisiert.» Auch vielen anderen Insekten ergeht es so – sie sind angepasst an die Schweizer Wildpflanzen und haben Schwierigkeiten, Futter von ausländischen Pflanzen zu nehmen. Frau Fischer erklärt weiter die Folgen des Insektensterbens für die Vögel: «Auch die Vögel sind angewiesen auf die Samen von einheimischen Pflanzen. Zudem gibt es auch viele Insektenfresser wie zum Beispiel den Neuntöter. Es gibt einen beachtlichen Rückgang dieser Vogelart, weil grössere Insekten wie die

Heuschrecken und Grillen, die als Hauptnahrung der Neuntöter gelten, wegen fehlenden Wildpflanzen und intensiver Landwirtschaft einen Rückgang erleben.» Man erkennt schnell, dass die ganze Nahrungskette die Folgen des Rückgangs einheimischer Wildpflanzen zu spüren bekommt. Laut Frau Fischer brauche man keinen riesigen Garten, um einen Beitrag gegen das Vogel- und Insektensterben zu leisten. «Unser Ziel ist es, die Leute zu sensibilisieren, dass jeder etwas beitragen kann. Eine kleine Balkonpflanze sieht nicht nur schön aus, sondern bringt auch den Insekten viel.» Daher ist dieser Anlass nicht nur interessant für Gartenbesitzer, sondern auch Kochbegeisterte, Heilkunde-Interessierte



Berglauch für den Balkon (o. l.), Ysop ist ein Gewürz- und Heilkraut (o. r.), Schwalbenschwanz auf wildem Möher (u. l.) und Gewürz-Thymian (u. r.).

und Personen, die sich mehr mit diesem Thema auseinandersetzen möchten. Hier eine Auswahl der Pflanzen, die es zu kaufen gibt: Akelei, Feldthymian, Naternkopf, Schlüsselblume, Nelke, Ewiger Kohl, Johanniskraut, Zitronenmelisse, Rosmarin, Gewürzfenichel usw.

Der Markt findet auf dem MiBo-Platz statt, der erst seit Frühjahr 2021 umfunktioniert wurde. «Es freut mich sehr, dass mit dem Wildpflanzen- und Kräutermarkt ein weiterer Event auf dem MiBo-Platz stattfindet», sagt die Gemeinderätin Melanie Krapp. «Bei der Konzeptionierung des MiBo-Platzes war es dem Gemeinderat ein grosses Anliegen, einerseits mit Kundenparkplätzen die umliegenden Betriebe und Restaurants zu un-

terstützen, die für die Belebung des Dorfkerns sorgen. Andererseits soll der Platz aber auch, indem er für Märkte und andere Anlässe genutzt wird, zum Ort der Begegnung werden.» Auf dem MiBo-Platz wird auch niemand verdursten – mit den Kräutern, die es vor Ort zu kaufen geben wird, werden engagierte Studenten Wildkräutertees ausschenken. Der eventuelle Profit dieses Anlasses wird in Naturschutz-Projekte in der Gemeinde Bottmingen investiert. Wer Lust hat, zu kommen und Pflanzen kaufen möchte, bringt am besten einen Korb oder einen Karton mit für den Transport und unbedingt Bargeld mit, denn die Zahlung mit der Karte oder dem Handy wird nicht möglich sein. *Megan Paola*

SCHULE

KINDERGARTEN RUCHHOLZ

Küken im Kindergarten Ruchholz



Im Kindergarten Ruchholz wird zwischen den Sport- und Frühlingsferien das Thema «Ei und Huhn» bearbeitet. Begleitend zu verschiedenen Mal- und Bastelarbeiten haben wir Hühnereier ausgebrütet. Diese sind zuerst 21 Tage in einem Brutkasten gewesen. Um den 21. Tag herum sind die Küken geschlüpft. Dies begeistert nicht nur die Kinder selbst, sondern auch die Eltern und Kindergartenlehrpersonen. Es ist ein unvergessliches und didaktisch wertvolles Erlebnis für die Kinder, da sie es selbst miterleben dürfen und die Entwicklung täglich beobachten können.

Sie lernen dabei auch, wie man sich um Tiere kümmern muss. Dazu gehören beispielsweise das Füttern, das Wechseln des Trinkwassers und das Ausmisten des Geheges, aber auch der sorgfältige und sanfte Umgang mit den Küken. Die Kinder sind bei allem mit voller Begeisterung dabei.

Kurz vor den Frühlingsferien müssen wir uns von den Küken verabschieden und sie der Nachbarin, von welcher wir die Eier bekommen haben, zurückgeben. Dort können wir sie vom Garten aus jeden Tag sehen und weiterhin beobachten, wie unsere Küken wachsen.

Die Kindergartenlehrpersonen
A. Geiser und St. Schalch

REKLAME

reinhardt

**EIN
NACHHALTIGES
KOCHBUCH**

Alessandra Willingsdorfer
Saisonal & Regional
52 Meatless Monday-Rezepte
von Alessandra W.
118 Seiten, Hardcover
ISBN 978-3-7245-2501-1
CHF 24.80

**VOGELBESTIMMUNG
FÜR VOGELFREUNDE
UND WELTENBUMMLER**

von Hugo Hufschmid, Binningen
reinhardt

Hugo Hufschmid
**Vogelbestimmung für Vogelfreunde
und Weltenbummler**
532 Seiten, kartoniert im Format A5
ISBN 978-3-7245-2506-6
CHF 45.–

1054 Vogelbilder mit zahlreichen Informationen zu Systematik, Merkmalen, Verbreitungsgewebieten, Lebensweisen und weiteren interessanten Aspekten der Vogelarten.

Ab sofort erhältlich im Buchhandel oder unter www.reinhardt.ch

VEREINE

BOTTMINGER ZENTRUM

BOZ-Angebote

Das Bottminger Zentrum an der Therwilerstrasse 14 bietet unterschiedliche Veranstaltungen und Kurse an. Die BOZ-Mitgliedschaft beträgt Fr. 30.- pro Jahr. Sie ermöglicht eine Vergünstigung aller Kurse und Aktivitäten im BOZ.

Indisch kochen und essen

Wann: Immer sonntags von 16.30 bis ca. 19.30 Uhr. 10. April (veg.), 15. Mai (nicht veg.), 19. Juni (veg.) Infos: Sprache Englisch, Unterlagen Deutsch. Kosten: Fr. 40.- inkl. Material für BOZ-Mitglieder. Fr. 45.- inkl. Material für Nichtmitglieder. Ort: BOZ, Therwilerstrasse 14, 4103 Bottmingen. Mitnehmen: Küchenschürze. Eine Anmeldung ist erforderlich! Die Teilnehmerzahl ist beschränkt. Anuradha Kishore, begeisterte Hobbyköchin, Tel. 078 965 16 66.

Kunstworkshop



Für Kinder und Jugendliche: am Mittwoch 16.45-17.45 Uhr, für Erwachsene: am Freitag 14-15.30 Uhr. Kosten: Kinder: Fr. 30.- (für BOZ-Mitglieder), Fr. 35.- (für Nichtmitglieder); Geschwister Fr. 45.- (für BOZ-Mitglieder), Fr. 50.- (für Nichtmitglieder); Erwachsene: Fr. 45.- (für BOZ-Mitglieder), Fr. 50.- (für Nichtmitglieder). Hinweis: Die Versicherung ist Sache der Teilnehmer. Leitung/Anmeldung: Aga Jaworska, dipl. Künstlerin, Tel. 079 938 11 34, E-Mail: info@agajawo.ch, Internet: www.agajawo.ch. Aga Jaworska arbeitet seit 18 Jahren erfolgreich mit Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen.

Vinyasa Yoga für alle Levels

Was ist Vinyasa Yoga? Kräftigung, Balance und Stretching vereinigen wir in dieser Lektion und verbinden dadurch unseren Körper und Geist. Wir bewegen uns dynamisch und legen zusätzlich grossen Wert auf die Atmung. Dein Körper wird auf eine gesunde Weise gekräftigt. Gleichzeitig werden sowohl die Beweglichkeit und das Gleichgewicht trainiert als auch die Konzentrationsfähigkeit gefördert. Regelmässige Übung steigert deine Vitalität und Energie und führt zu einer inneren Ausgeglichenheit.

Donnerstag, 17.45-18.45 Uhr. Fr. 20.- (für BOZ-Mitglieder) pro Lektion, Fr. 25.- (für Nichtmitglieder) pro Lektion. Mitbringen: Yogamatte, bequeme Kleidung, warme Socken, Handtuch und evtl. Getränk. Hinweis: Die Versicherung ist Sache der Teilnehmer. Ein Einstieg in den Kurs ist mit vorangehender Anmeldung jederzeit möglich.

Kursleitung, Anmeldung und Auskunft: Emanuelle Jauslin, Yogalehrerin, Telefon 079 563 88 10 oder per E-Mail: emanuellejauslin@gmx.ch

BOZ Bottminger Zentrum Therwilerstr. 14, Bottmingen, Telefon 061 421 23 71 info@bottmingerzentrum.ch www.bottmingerzentrum.ch Büroöffnung: Dienstag, 9.00-11.00 Uhr



BOZ-Café

Das Bottminger Zentrum BOZ öffnet seine Türen für Menschen aus der Ukraine und Familien, die schutzbedürftige Personen aufgenommen haben. Tauschen Sie sich bei Kaffee und Kuchen aus, für die Kinder steht eine Spielecke bereit. Wir heissen alle Interessierten und die Geflüchteten aus der Ukraine sehr herzlich willkommen!

Dienstag, 5. April 2022, 15-17 Uhr Therwilerstrasse 14, 4103 Bottmingen

Кафе BOZ

Bottminger Zentrum BOZ відкриває свої двері для людей з України та для сімей, у яких вони проживають. Тут можна поспілкуватися за чашкою кави та шматочком торта, а діти можуть погратися на дитячому майданчику. Запрошуємо усіх зацікавлених з Ботмінгена, а також сім'ї з України!

Вівторок, 5 квітня 2022, 15.00-17.00 Therwilerstrasse 14, 4103 Bottmingen

DIES UND DAS

BOTTMIGER WUCHEMÄRT

Bald ist Ostern



Überall spriesst, grünt und blüht es! Entsprechend ändert sich das Angebot auf dem Wuchemärt. An den Gemüseständen gibt es viel frischen, jungen Salat, Spinat, Krautstiele usw., dazu gut gelagerte Kartoffeln, Rübli, Sellerie, Zwiebeln ... Holzofenbrote, Fische und Käse passen wunderbar dazu.

Schnäpse (Felix Wiesner); Handarbeiten, Karten (Förderstätte Binningen); Deko, Floristik, Geschenke (Diversicum) 12. April: Österliches aus den Werkstätten (BWH «Am Birsig»); Oswald-Produkte

Besuchen Sie nach dem Einkauf noch unser Märtkaffi für eine gemütliche Pause. Märtgruppe Bottmige

Besondere Angebote:

5. April: Osterdekorationen, gedrechselte Eier, Holzbrettli, Konfitüren, Liköre,

Jeden Dienstag von 8.30 bis 11.30 Uhr im Hof hinter der Gemeindestube, Therwilerstrasse 16, Bottmingen

LESERBRIEF

Der Servila ...

... wurde von Werner Widmer, besser bekannt als Blues Max, schon vor 20 Jahren innig und mit viel Herzblut besungen. Und vergangenen Samstag bot uns das geniale Bottminger Frauen-Bibliotheksteam die einmalige Gelegenheit, unter anderem die Schweizerische aller Würste auch mal literarisch geniessen zu können. Eben, dieser Cervelat, bei uns schlicht Klöpfer genannt, wurde uns diesmal von Gabriel Vetter und seinen Metzgerlehrlingen echt lebendig unter der Nase, reaktive an den Ohren vorbei gezogen. Aber auch so, ein echter Genuss! Überhaupt, die ganze, mit viel Liebe gestaltete Vorlesung mit ausgesuchten Texten dieses mehrfach ausgezeichneten Preisgewinners, und das mit einem Apéro verbunden, hätte familiärer nicht sein können. Besser kann man nun wirklich nicht in ein Wochenende einsteigen. Gefragt habe ich mich lediglich, wo auch nur all die kulturell interessierten Bopmiger geblieben sind? Wie auch immer, den Zitronencake werde ich, trotz Veters eindringlicher «Warnung», lieben. Auch wenn dieser nach dem Genuss leider da und dort um Bauch- wie Hüftgend wieder zu finden sei! Und: Einfach ganz toll, wie viel Farbe dieses Biblio-Team immer wieder in dieses hässliche Gebäude, mitten im Dorf, zu bringen vermag. Chapeau euch allen!

Marcel Pflüger, Bottmingen

BiBo online: www.bibo.ch

REKLAME

Large advertisement for 'Aktion' featuring various products like Goldfish, Lindt, Knorr, and Suttero with discount percentages and prices.

Bottom section of the advertisement listing 'Folgende Wochenhits' with product names, prices, and discounts.

Grosse Frühlings-Ausstellung

15% Rabatt

Gr. 220x100 cm, in Keramik, div. Grössen



Gr. 180 x 200 cm, mit Funkfernbedienung



Sa 2. April 10.00-17.00 Uhr
So 3. April 10.00-17.00 Uhr

Möbel Eichler

Möbel für kleine Räume · bewährt · dynamisch · innovativ
4628 Wolfwil · Telefon 062 926 16 85 · www.moebel-eichler.ch

- Gratis-Lieferung
- Gratis-Montage
- Gratis-Entsorgung

Zu vermieten per sofort
Migros – Gebäude Ettingen

Einstellhallenplätze

à Fr. 130.– mtl.



Halter & Partner GmbH
Tel. 061 723 92 34
h.halter@halter-partner.ch
www.halter-partner.ch

Zu vermieten in Hofstetten

2-Zimmerwohnung

Bad mit Dusche, WM und Tumbler,
1 Parkplatz, Miete Fr. 1250.–
inkl. Parkplatz und NK
Tel. 061 731 33 92

Inserieren:

Tel. 061 706 20 20, inserate@bibo.ch

Zu vermieten in Rodersdorf

2-Zi.-Wohnung und Wohnküche

50 m², Atelier 36 m²,
Gartenanteil ca. 250 m²,
gedeckter Autoabstellplatz
Miete/Mt. 1360.–
Tel. 076 321 98 88

Zu vermieten im 1. OG ab
01.05.2022 oder nach Absprache
in 4153 Reinach, sonnige, renovierte

3½-Zimmer-Wohnung

mit grosser Wohnküche (16 m²),
Parkettböden, Kellerabteil, Garten-
sitzplatz falls gewünscht.
Wunderbare Rundschau,
Nähe ÖV und Parkplatz inkl.
CHF 1740.– inkl. Nebenkosten

Wir freuen uns auf Ihre Kontakt-
aufnahme. Tel. 061 711 83 01

Gesucht:

Für eine junge afghanische Familie
mit 4 Kindern suche ich
bis Juni 2022 dringend eine

4½-Zimmer-Wohnung in Binningen.

Max. Mietpreis ohne NK Fr. 1800.–.
Telefon 061 421 50 60

Im Dorfkern von Witterswil

per sofort oder nach Vereinbarung zu vermieten:
Schöne, heimelige 3-Zimmer-Dachwohnung
ca. (70 m²) mit Cheminée und Loggia.
Küche, Bad und Entrée mit Steinplatten,
die anderen Zimmer mit Parkettböden.
Eigene Waschmaschine. Ohne Lift.

Miete mtl. Fr. 1200.– und Fr. 180.– NK,
Abstellplatz kann dazu gemietet werden.

Frau M. Leu-Fischer oder E. Pedroni,
079 548 25 12

Am Dorfrand von Witterswil

nach Übereinkunft
schöne, helle, frisch renovierte

3-Z'Wohnung (69 m²)

mit neuer Wohnküche
grosse Terrasse
HP, Parkettböden, Bad /WC
plus Büro/Mansardenraum 14 m²
mit Dusche/WC-Mitbenützung

Fr. 1315.– + NK Akonto Fr. 250.–

Abstellplatz
kann dazu gemietet werden

Auskunft und Besichtigung



Halter & Partner GmbH
Tel. 061 723 92 34
h.halter@halter-partner.ch

Wir verkaufen in Hochwald/SO

an bevorzugter und ruhiger Wohnlage

1165 m² Bauland

Verkauf ohne Architekturverpflichtung

- VP Fr. 757'250.– (Fr. 650.– pro m²)
- Zone W1

Weitere Auskünfte erhalten Sie unter:
Tel. 061 205 08 70 oder unter

www.lb-liegenschaftsberatung.ch
inkl. «download» Verkaufsdokumentation



L+B AG
Liegenschaftsberatung

Steinentorstrasse 13 CH-4010 Basel Telefon 061 205 08 70

Wir suchen in Basel
und Umgebung

EFH oder Bauland

Telefon 079 415 32 03

UMZÜGE TRANSPORTE KRANARBEITEN



Zügelwagen, Möbellifte, Möbellager,
Umzugskart., kostenlose Offerte,
Kranwagen, Tieflader, 16t Stapler

4153 Reinach +41 61 711 83 54

Immobilienverkauf einfach gemacht

Kauf und Verkauf im Alter

- Komplette Verkaufsabwicklung Ihrer Immobilie
- Unterstützung beim altersgerechten Wohnen oder Begleitung beim allfälligen Eintritt ins Altersheim.
- Fahrservice, gerne fahren wir Sie zu den entsprechenden Terminen bei Ämtern, Notar, etc.

Sie möchten Ihr Haus verkaufen?
Setzen Sie sich mit uns in Verbindung.



Immoeins nordwest gmbh | Steigenweg 6, 4223 Blauen
+41 76 427 12 87 | www.immoeinsnw.ch



«Die richtige Person zur richtigen Zeit»

Das Bad von Rosette und Beat Signer aus Muttenz war in die Jahre gekommen und vor allem zu klein. Die Schaub AG Muttenz vergrösserte den Raum und baute ein ästhetisches Badezimmer nach neuester Technik ein. Und das alles aus einer Hand.



Zufrieden ohne Einschränkung:
Rosette und Beat Signer aus Muttenz

VOR DEM UMBAU

Was hat Sie auf die Schaub AG aufmerksam gemacht?

Durch unseren Schreiner der den damaligen Küchenumbau organisierte hatten wir bereits 2018 einen ersten Kontakt mit der Schaub AG.

Warum wollten Sie Ihr Badezimmer umbauen?

Zur Pensionierung wollten wir uns ein grösseres Bad gönnen, welches wir möglichst lange nutzen können.

Was war ausschlaggebend für eine Vergabe an die Schaub AG?

Wir haben drei Installateure angefragt. Mit den Jahren entwickelt man ein Bauchgefühl, auf welches wir uns verlassen konnten. Bei der Schaub AG fühlten wir uns sofort verstanden.

Wurden Ihre Erwartungen erfüllt? Ja, absolut.

Was waren Ihre Wünsche an die Schaub AG?

Wir wollten alles aus einer Hand. Das Bad sollte vergrössert werden. Zu diesem Zweck wurden bestehende Wände eingerissen und Neue an anderer Stelle gesetzt. Zudem wünschten wir uns eine bodenebene Dusche.

Wie konnten Sie sich vorstellen, wie Ihr Badezimmer aussehen wird?

Frau Bachofner hat uns Visualisierungen des neuen Badezimmers gemacht. Dadurch wurden unserer Vorstellungen bildlich dargestellt. Das hat uns sehr bei der Entscheidungsfindung sehr geholfen.



WÄHREND DES UMBAU

Wie haben Sie Ihre neuen Badezimmererelemente zusammengestellt?

Es war super! Herr Bachofner hat uns zum Grossisten begleitet und wir haben in der Ausstellung unsere Produkte ausgesucht. Bei dem von uns gewünschten Waschtischmöbel haben wir festgestellt, dass es dieses in der Art wie wir es wollten nicht gab. Herr Bachofner hat mit dem hauseigenen Schreiner des Grossisten ein Waschtischmöbel entworfen welches unseren Vorstellungen entsprechen hat.

«Bei der Schaub AG
fühlten wir uns sofort
verstanden. Für uns
passt alles optimal»

Wie lange dauerte der Umbau?

Genau so lange wie terminiert,
19 Arbeitstage.

Ein Umbau bedeutet oft auch Staub. Haben Sie davon etwas mitgekriegt?

Der Boden und das Treppenhaus wurde sauber abgedeckt, zudem wurden Staubwände gestellt. Obwohl Wände abgebrochen und Böden angespitzt wurden, waren die Räume ausserhalb des Arbeitsbereiches sauber.

Waren noch andere Handwerker involviert?

Es waren diverse Handwerker involviert. Alle waren sehr nett und rücksichtvoll. Wir hatten das Gefühl, dass immer die richtige Person zur richtigen Zeit vor Ort war.

Gab es auch Probleme zu meistern? Gab es Planänderungen während den laufenden Arbeiten?

Beim Bau des Ablaufs der Dusche wurde uns mitgeteilt, dass es zu einem Deckendurchbruch kommen könnte, wenn diese bodeneben sein soll. So ist es dann auch gekommen. Wir wurden informiert und waren bereit dieses Risiko einzugehen.

Wie sind Sie zufrieden mit Ihrem neuen Bad?

Wir geniessen unsere neue «Wellnessoase» jeden Tag.

NACH DEM UMBAU

Was freut Sie denn am meisten an Ihrem neuen Bad?

Frau Signer:
Die bodenebene Dusche /
Herr Signer: Das Dusch-WC

Gibt es etwas, was Sie besonders erwähnen möchten?

Wir haben uns von Anfang an mit der Schaub AG wohl gefühlt. Man wollte uns nie etwas aufschwätzen.



Würden Sie uns Freunden oder Bekannten weiterempfehlen?
Ja, und das ohne Einschränkung.

Würden Sie rückblickend etwas anders machen bei einer Badsanierung?
Nein, für uns passt alles optimal.



SCHAUB AG MUTTENZ

Birsstrasse 15
4132 Muttenz
Telefon 061 377 97 79

www.schaub-muttenez.ch

Das geheime Leben der Wiesel im Leimental

In unserer Umgebung tut sich mehr, als man meinen möchte. So wurden im Rahmen eines Biodiversitätsprojekts unter anderem auch in Oberwil sowohl das Hermelin als auch das Mauswiesel nachgewiesen.

Die beiden Kleinraubtiere Hermelin und Mauswiesel leben sehr versteckt und eine spontane Beobachtung braucht viel Glück. Da sie unter der fragmentierten und ausgeräumten Landschaft leiden, sind sie selten geworden. Dennoch zeigt ein Monitoring, das im Herbst 2021 durchgeführt wurde, dass sie in der Region noch immer anzutreffen sind.

Um die beiden Arten im Birseck und im Leimental zu fördern, hat die Solidago Naturschutz GmbH aus Reinach 2015 ein Biodiversitätsprojekt lanciert.

Hermeline und Mauswiesel sind auf einen vielfältigen Lebensraum angewiesen und benötigen Kleinstrukturen als Rückzugsorte. Aufgrund ihrer kleinen Körpergrösse werden die flinken Räuber nämlich schnell selbst zur Beute von grösseren Jägern, wie zum Beispiel den Greifvögeln. Da in den letzten Jahrzehnten immer mehr Strukturen verschwunden sind, setzt sich das Projekt für eine strukturreichere Landschaft ein. Hierfür werden Stein- und Asthaufen erstellt und Hecken und Altgrasflächen als Verbindungsachsen zwischen den Lebensräumen gefördert. In den letzten Jahren wurden über das gesamte Projektgebiet verteilt über 150 Kleinstrukturen erstellt. Die Strukturen kommen nicht nur den süssigen Wiesel zugute, sondern es profitieren viele weitere Arten ebenfalls davon, so z. B. Zauneidechsen, Ringelnattern, Igel und verschiedene Vogelarten.



Ein Hermelin im Winterkleid in einer gebauten Steinstruktur.

Foto: René Bürgisser



Hermelin im Sommerkleid, braun mit weisser Unterseite.

Foto: Toni Dürrenberger

Auf Spurensuche

Um zu überprüfen, ob sich die Massnahmen lohnen und mehr Informationen zum Vorkommen der Arten in der Region zu erhalten, wurde im Herbst 2021 während sechs Wochen eine Erfolgskontrolle durchgeführt. Zu diesem Zweck wurden drei Fotofallen und 21 Spurentunnel bei den Strukturen im gesamten Projektgebiet aufgestellt. Ein Spurentunnel ist ein ein Meter langer Holztunnel, in welchem ein Spurenpapier und ein Tintenkleben ausgelegt werden. Läuft ein Tier hinein, hinterlässt es auf den vorgefertigten Spurenpapieren Fussabdrücke. Diese können dann den verschiedenen Arten zugeordnet werden. Nebst vielen Mäusespuren und Spuren von Ratten, Igel,

Molch und der Hauskatze gab es auch Nachweise des Hermelins. Überraschenderweise konnte ausser dem Hermelin auch das kleinere Mauswiesel nachgewiesen werden. Eine weitere erfreuliche Überraschung waren die Spuren eines Iltisses, welcher ein naher Verwandter der beiden Wieselarten ist. Der Iltis ist etwas grösser und schwerer als die Wiesel und gut erkennbar an seiner schwarzen Maskenzeichnung im Gesicht.

Insgesamt konnten an vier der 21 untersuchten Standorte Wiesel nachgewiesen werden können und an zwei weiteren Standorten der Iltisse. Sowohl in Therwil als auch in Oberwil konnten Spuren und Fotos von beiden Wieselarten aufgenommen werden. Das kleine Maus-

wiesel hat in einer Hecke in der Nähe des Erlenhofes zwei Strukturen aufgesucht und lief inzwischen schon fünfmal vor die Kamera. Ebenfalls in der Gemeinde Therwil in einer Wiese mit Gebüschgruppen beim Lerchenrain gab es mind. drei Nachweise von Hermelinen.

In Oberwil wurden sowohl das kleine Mauswiesel als auch das Hermelin in der Hecke an der Neuwilerstrasse entdeckt und der Iltis war während zwei aufeinanderfolgenden Wochen bei Strukturen in der Nähe des Gymnasiums Oberwil aktiv.

Dass nicht nur das Hermelin, sondern auch das kleine Mauswiesel und der Iltis während der Erfolgskontrolle nachgewiesen werden konnte, sind sehr erfreuliche Resultate, denn diese zwei

Kleine Räuber

In Europa kommen zwei Wieselarten vor, das Mauswiesel und das Hermelin (*Mustela nivalis* und *Mustela erminea*). Sie gehören mit den Iltissen und den Nerzen zu der Gattung *Mustela*, welche wiederum zu der Familie der Marderartigen (*Mustelidae*) gehört.

Im Winter ist das Hermelin in seinem weissem Winterkleid mit der schwarzen Schwanzspitze gut erkennbar. Das Sommerkleid hingegen ist braun mit weisser Unterseite und ebenfalls schwarzer Schwanzspitze. Das kleine Mauswiesel ist das ganze Jahr hindurch braun-weiss gefärbt, aber im Gegensatz zum Hermelin besitzt es einen kürzeren Schwanz ohne schwarze Spitze.

Die Nahrung der Wiesel besteht hauptsächlich aus Mäusen. Das kleine Mauswiesel gilt mit einer Körperlänge von 14 bis 30 cm als kleinstes Raubtier der Welt und auch das Hermelin mit einer Körperlänge von 19 bis 40 cm wird nicht sehr viel grösser.

Arten befinden sich auf der roten Liste der Schweiz in der Kategorie «gefährdet». Es zeigt, dass sich der Aufwand lohnt, der Natur wieder etwas mehr Raum zu geben.

Philipp Füllemann und
Kathrin Eichenberger

Weitere Informationen: www.solidago.ch
Wenn Sie bei der Wieselförderung mitmachen wollen, können Sie dem Projekt Flächen zur Verfügung stellen, auf denen Solidago Kleinstrukturen erstellen kann. Kontakt: info@solidago.ch

VEREINE

TAGESFAMILIEN OBERWIL/BIEL-BENKEN

Neue Tagesfamilie in Oberwil gesucht



Tagesfamilien
Oberwil / Biel-Benken

Aktuell suchen wir einen liebevollen Betreuungsperson im **Bruderholzquartier** in Oberwil. Sind Sie bereit, Ihre Familie zu öffnen und so stundenweise, halbtags oder ganztags die Betreuung eines Ihnen vertrauten Kindes zu übernehmen?



Als Betreuungsperson üben Sie eine verantwortungsvolle und entlohnte Tätigkeit bei Ihnen zu Hause aus, indem Sie eines oder mehrere Kinder in Ihrer Familie aufnehmen.

Sie haben:

- Interesse und Freude an Kindern sowie Erfahrung mit Erziehungsarbeit
- Genügend Platz zum Spielen und Verweilen

Sie bieten:

- Gesprächsbereitschaft mit Kindern und Erwachsenen
- Zuverlässigkeit und Verantwortungsbewusstsein
- Bereitschaft zur Tageseltern-Ausbildung sowie jährlichen Weiterbildungen

Fühlen Sie sich angesprochen? Bitte rufen Sie uns unverbindlich an oder schreiben Sie eine E-Mail. Wir geben Ihnen gerne weitere Auskünfte.

Tagesfamilien Oberwil/Biel-Benken

Bahnhofstrasse 6, 4104 Oberwil
Telefon 077 436 63 14
www.tagesfamilien-oberwil.ch
info@tagesfamilien-oberwil.ch

REKLAME

MUVI E-Scooter – ab CHF 4'990.- jetzt Probefahren!

Muvi City 45 km/h – A1 Iim. ab CHF 4'990.-
Muvi Executive 70 km/h – A1 ab CHF 4'990.-
plus Bereitstellungspauschale CHF 255.-
Optional: Frontscheibe & Topcase

Zürcher
Z-Rad-Shop
Allschwilerstrasse 3, 4104 Oberwil
Tel +41 61 401 16 70
www.scootermoto.ch

www.torrot-schweiz.ch

EIERLESET OBERWIL



Aufruf – Anmeldung

Am **Sonntag, 24. April**, findet wiederum in Oberwil auf der Hauptstrasse zwischen Baustelle/Neubau Gemeindeverwaltung und Schwanenplatz/Dorfplatz das Eierleset statt. Wir freuen uns auf schönes Wetter, einen fröhlichen Spiel- und Festnachmittag.

Lust, eine Mannschaft zu stellen (sechs Personen) Kategorie: Aktive – Junioren – Plausch? Anmeldung unter: www.eierleset-oberwil.ch

Team Eierleset Oberwil

SCHWINGKLUB OBERWIL



Helfer gesucht

BL Kant. Schwingfest
Sonntag, 8. Mai

Der Schwingklub Oberwil feiert dieses Jahr sein 100-jähriges Jubiläum. Umso mehr freut es uns, den Zuspruch für die Austragung des 106. Basellandschaftlichen Kantonalen Schwingfestes erhalten zu haben (www.blksf22.ch).

Dieser Grossanlass wird am Sonntag, 8. Mai, auf dem Areal des Hüslimattschulhauses in Oberwil ausgetragen. Nebst den Schwingern aus der Nordwestschweiz werden auch Spitzenschwinger aus dem Berner Seeland und dem Ägerital ihr Bestes geben und um begehrtes Eichenlaub kämpfen.

Die Durchführung dieses Grossanlasses erfordert sehr viel Einsatz und kann nur mit entsprechend vielen Helferinnen

und Helfern bewältigt werden. Möchtest du die bodenständige Schwingerszene kennenlernen oder bist du bereits ein Freund des Schwingsports, dann melde dich doch als Helfer. Weitere Infos erhältst du unter bea.zimm@outlook.com. Wir freuen uns auf eine grosse und tatkräftige Unterstützung.

OK BL Kant. Schwingfest Oberwil 2022
Christian Zimmerli, Präsident
Schwingklub Oberwil

DIES UND DAS

Gruss aus der Ferne



Am 1. April sind es genau zehn Jahre her, seit ich die Schweiz verlassen habe. Im wunderschönen und immer warmen Thailand, das mich mit vielen kulinarischen Köstlichkeiten tagtäglich verwöhnt, habe ich meine neue Heimat gefunden. Was ich von 2000 bis 2011 nur als Ferien geniessen durfte, habe ich jetzt jeden Tag. Einfach herrlich! Und dies nach wie vor bei bester Gesundheit. Hoffentlich noch viele weitere Jahre!

Ich nutze diese Gelegenheit, um alle, die mich noch kennen, herzlichst zu grüssen. Ich denke oft und sehr gerne an die schöne Zeit im Leimental zurück.

René Meyer, Thailand

REKLAME



Seit 60 Jahren
und jetzt erst recht:

**Handeln für
Veränderung**

Amnesty schützt und stärkt weltweit die Rechte von Menschen – mit Erfolg. Heute zählt unsere Bewegung bereits über 10 Millionen Menschen.
Sind auch Sie dabei?

Jetzt spenden
mit Twint



**Weltmusik,
lokal.**

Bücher | Musik | Tickets
Aeschenvorstadt 2 | CH-4010 Basel
www.biderundtanner.ch

Bider&Tanner
Ihr Kulturhaus in Basel

VEREINE

LUDOTHEK
HOFSTETTEN-FLÜHDie begehrten «Hörspiel-
würfel»

Wir haben sie beide, die «Toniebox» und die «Tigerbox Touch Swiss Edition».

Zum Testen & Vergleichen der verschiedenen Würfel haben wir für euch eine kleine Hörspiel-Insel eingerichtet. Hier könnt ihr nach Herzenslust die beliebten Hörfiguren kennenlernen und die neuesten Dialekt-Hörspiele mit der Tigerbox abspielen. Ob mit Figuren oder Karten, offline oder Streaming, bei uns gibt es Hör-Spiel-Spass zum Anfassen. Poppige Musik oder lieber ein spannendes Hörbuch? Kommt vorbei und probiert es aus.



Öffnungszeiten:

Montag von 14 bis 16 Uhr
Mittwoch und Donnerstag
von 16 bis 18.30 Uhr
Samstag von 10 bis 11.30
(nur jeden ersten Samstag im Monat)
In den Osterferien bleibt die
Ludothek geschlossen. Ab dem 25.
April sind wir wieder für euch da.
Wir wünschen euch schöne Ferien und
frohe Festtage. *Euer Ludoteam*

Ludothek Hofstetten-Flüh
Mariasteinstr. 1
4114 Hofstetten
www.ludo-hofstetten-flueh.ch

PUBLIREPORTAGE

MÖBEL EICHLER

Frühlings-Ausstellung

Verkaufsoffener-Sonntag bei Möbel Eichler –
Samstag, 2. April 10 bis 17 Uhr und Sonntag, 3. April von 10 bis 17 Uhr



AKTUELL mit Gartenmöbel-Ausstellung
Holen Sie den Frühling mit unserer neuen Wohnkollektion in Ihr Zuhause.

Dazu haben wir die passende Einrichtung. Besuchen Sie unsere Ausstellung mit dem aktuellen Outdoor-Sortiment. Wir bieten eine grosse Auswahl an Tischen und Stühlen, kleinen Lounges und Sitzbänken. Wie gewohnt können sie bei uns die verschiedensten Materialien individuell zusammenstellen + kombinieren.

Entdecken Sie während eines Rundgangs unser umfangreiches Angebot an Polstermöbel und Relax-Sessel. Haben Sie Schlafschwierigkeiten? Geniessen Sie bei einem Probeliegen in unserem Bettenstudio die hochwertigen Bettwaren von riposa, roviva u. bico. Im Bereich Essen bieten wir Tische und Beimöbel nach

Mass an, dies in allen gängigen Holzarten. So erhalten Sie jeweils ein Unikat aus unserer hauseigenen Möbelschreinerei. Möbel nach Mass – und Möbel für kleine Räume sind unsere Spezialität. Unser Familienbetrieb steht für eine kompetente und individuelle Beratung mit viel Engagement und Herzblut.

Profitieren Sie an diesem Wochenende von einmaligen 15 % Rabatt inkl. Lieferung, Montage + gratis Entsorgung.*
*davon ausgenommen sind Aktionen + bereits reduzierte Artikel

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Ihr Möbel Eichler Team*

Möbel Eichler
Hauptstrasse 42, 4628 Wolfwil
062 926 16 85, www.moebel-eichler.ch

KULTUR-SCHMIEDE JETZODERNIE

Ausstellung – Schloss und Schlüssel

Sammeln ist Leidenschaft, aus Liebe zu Dingen. Der Schmied von Flüh, Albert Brodmann, hatte sein Leben lang ein Auge für seltene, schöne, alte Dinge. Aus manchem Abfallhaufen hat er eine Trouvaille gezogen. Und nun im Alter hat er Zeit, diese Dinge zu putzen, zu polieren und zu reparieren.

Diese Schlösser und Schlüssel wird er in einer Ausstellung zeigen. Nicht zum Verkauf, aber um die ersichtlichen Funktionen zu erklären, über die Ursprünge zu erzählen und um die wunderschönen Muster und Symbole zu bestaunen. Passend zu dieser Ausstellung findet am **Samstag, 2. April, um 18 Uhr** ein be-

sonderes Konzert statt: Schlüsselfidel und Handorgel werden die Geschichte vom Feuervogel Sequan untermalen. Der Feuervogel, der auf seiner Reise mit einer Art Schlüssel unterwegs ist und das symbolische Schloss nach vielen Abenteuer schliesslich findet.

Schlüsselfidel: Petra Krebs, Handorgel: Elisabeth Schraner, *Erzählerin*: Anita Balaj. Keine Anmeldung erforderlich. All dies findet in der Kultur-Schmiede JetzOderNie, Talstrasse 57 in Flüh statt.

Freitag, 1. April, 16–19 Uhr
Samstag, 2. April, 14–18 Uhr
Sonntag, 3. April, 11–16 Uhr

PUBLIREPORTAGE

SRK Schweizerisches Rotes Kreuz
Kanton BasellandAustauschtreffen zum
Thema Demenz: Wenn es
immer schwieriger wird

Hilfsbedürftige Menschen zu pflegen und zu betreuen, ist eine anspruchsvolle Aufgabe. Ob beruflich oder als pflegende Angehörige – die Anforderungen sind hoch. Es gibt mehr und mehr ältere Menschen, die selbstständig sind, doch auch solche, die Begleitung und Hilfe brauchen. Obwohl die Demenzstrategie des Bundes als auch des Kantons Basel-Landschaft unterstützt die Stärkung der Angehörigen und der Freiwilligen.

Viele Angehörige pflegen ihre Familienmitglieder zu Hause und unterstützen sie so lange wie möglich. Ambulante Angebote stehen zur Verfügung, doch bestehen nach wie vor Lücken, die von Nachbarn, Freunden und Bekannten ausgefüllt werden. Damit die Angehörigen diese Pflege und Betreuung möglichst lange zu Hause bewältigen können, sind sie auf Unterstützung und Stärkung aus ihrem Umfeld angewiesen. Das Rote Kreuz Baselland lädt am 7. Mai 2022 zu einem kostenlosen Austauschtreffen in Binningen ein und unterstützt pflegende Angehörige aber auch Freiwillige mit Fachwissen. Alle Daten auf www.srk-baselland.ch. Eine Anmeldung ist erwünscht.

Informieren Sie sich unverbindlich und rufen Sie uns an: Tel. 061 905 82 99.

VEREINE

JUBLA HOFSTETTEN-FLÜH
UND WITTERSWIL-BÄTTWIL

Sommerlager

31. Juli bis 12. August



Vorlagentreff findet am **25. Juni** in Hofstetten statt (Infos folgen).
Bei Fragen: jublasola@gmail.com. Hier geht's zur Anmeldung:

DIES UND DAS

PRO NATURA

Weiherkette für die Ge-
burtshelferkröte

Entlang des Waldrandes von Bättwil und Witterswil wurden im Auftrag von Pro Natura Solothurn sechs neue Weiher angelegt. Der Bau der Weiherkette fand im Herbst 2021 statt.

Der betroffene Waldrand gehört der Bürgergemeinde Witterswil und der Einwohnergemeinde Bättwil. Die «Forstgemeinschaft am Blauen» übernimmt die Pflege der Weiher in den kommenden Jahren. Pro Natura Solothurn konnte den Bau der Weiher zum grössten Teil über Stiftungsgelder finanzieren.

Mit der Weiherkette sollen zwei Populationen der stark gefährdeten Geburtshelferkröte miteinander vernetzt werden. Diese seltene Amphibienart nennt man im Volksmund auch «Glögglifrosch», «Steichröttli», «Fesslerkröte» oder «Feenglöckchen». Was hat es mit all diesen Namen auf sich? Die Beschreibung ihrer Lebensweise liefert uns einige Antworten. An warmen Abenden zwischen März und August ertönt der Paarungsruf der «Glögglifrosche». Der Klang des Rufes erinnert an feine Glöckchen oder melancholisches Pfeifen. Im Wechselspiel der RuferInnen finden sich jene beiden «Feenglöckchen», die sich gegenseitig ausgewählt haben.



Die männliche Geburtshelferkröte trägt ihre Laichschnur an Land mit sich herum.

Foto: www.vorbusch.de

Bei der Paarung entlässt das Weibchen bis zu 50 unbefruchtete Eier, die entlang einer Laichschnur aufgereiht sind. Die männliche «Fesslerkröte» besamt die Eier, greift mit den Hinterbeinen in die Eischnüre und streift sie sich über die Fersengelenke. Dieser Vorgang wurde früher als Herausziehen der Eier aus der Kloake des Weibchens interpretiert, was zum Namen «Geburtshelferkröte» geführt hat. Dann kümmert sich der Vater um das Eipaket, das er fortan mit sich herumträgt. Bevorzugte Verstecke des «Steichröttli» sind Steinhaufen, Trockenmauern oder Tiergänge von Nagern. Die «Geburtshelferkröte» verbringt die meiste Zeit ihres Lebens an Land. Erst wenn die Larven schlupfbereit sind, hüpft das Männchen ins Wasser und innerhalb von maximal einer Stunde schlüpfen die Kaulquappen.

Durch die neu angelegte Weiherkette erhöht sich die Amphibien- und Insekten-dichte massiv. Damit steigt auch das Nahrungsangebot für Vögel, Reptilien und Fledermäuse. Diese vielfältige Lebensgemeinschaft ermöglicht wiederum das Vorkommen von zahlreichen weiteren Tier- und Pflanzenarten.

*Franziska Studer,
Ingenieurbüro Götz*

AUS DEM
LANDRAT

Lotti Stokar

Oberwil, Landrätin, Fraktion Grüne/
EVP, Mitglied der Bau- und Planungs-
kommission und der Geschäftsprü-
fungskommission

Die Ortsdurchfahrt in
Therwil wird saniert

Der Landrat hat einen Kredit von 6,55 Mio. einstimmig beschlossen, mit welchem die Bahnhofstrasse zwischen dem Löwenkreisel und dem Tramübergang umgestaltet wird. Positiv ist, dass dank eines Mehrzweckstreifens, drei neuen Mittelinseln und zwei separaten Schutzinseln Fussgänger, abbiegende Autos und Velos die Strasse besser queren können. Zusätzliche Bäume sorgen für ein kühleres Klima im Sommer. Die Bushaltestellen werden behindertengerecht umgebaut. Neu werden Fussgänger das Tramtrasse auch auf der Südwestseite überqueren können.

Wird eine Strasse in einem Ortszentrum saniert, müssen jeweils viele, sich teilweise widersprechende Anliegen berücksichtigt werden. Maximalforderungen, wie z.B. eine Tieferlegung des Trams oder der Vortritt für die Querung der Radroute konnten nicht erfüllt werden. Noch sorgt die sehr früh geschlossene Barriere beim Nahen der Trams aus Etingen für Ärger. Dieses Problem soll nun zügig angegangen werden. Die Bauarbeiten sind für die Jahre 2024/25 geplant. Die Einführung von Tempo 30 war nicht Gegenstand der Vorlage. Gemäss den geltenden Gesetzen ist der Regierungsrat zuständig für diesen Beschluss. Parlament und Volk haben dazu kein Mitbestimmungsrecht. Wie wir wissen, haben Automobilverbände beschlossen, dagegen gerichtlich vorzugehen. Auf die jetzt beschlossene Umgestaltung der Bahnhofstrasse wird dies aber keinen Einfluss haben.

Kantonales Park & Ride Konzept,
ein winziger Schritt vorwärts

Vor 20 Jahren nahm ich in meiner Funktion als Präsidentin der Verkehrskommission Leimental an einer Sitzung mit Vertretern des Kantons und einer Planungsfirma. Ziel war es in einem Konzept Orte festzulegen, welche sich eignen für ein Umsteigen vom privaten Fahrzeug auf den öffentlichen Verkehr (ÖV). Das Anliegen wurde nie umgesetzt. Dafür überwiegt der Landrat an der heutigen Sitzung mein Postulat «Kantonales Park & Ride Konzept» stillschweigend. Damit ist noch nicht viel gewonnen. Leider. Der Regierungsrat muss nun meine Fragen beantworten. Damit sind wir weiterhin meilenweit davon entfernt, an ÖV-Stationen eine Infrastruktur vorzufinden, welche die heutige kombinierte Mobilität vereinfacht. Dazu gehören auch attraktive Parkgebühren und Ticketpreise.

Klimafreundlichere Mobilität
chancenlos

Einmal mehr zeigte die Landratsdebatte, dass beim Thema Mobilität tiefe Gräben zwischen links und rechts bestehen, wobei auch Mitte und GLP Vorstösse für einen attraktiveren ÖV und attraktivere E-Mobilität der Grünen ablehnten.

REKLAME

ZEM GUUFEKISSI

061 723 01 63
SCHNEIDERGASSE 1
4106 THERWIL

NÄHEN • ÄNDERN • VORHÄNGE

Inserieren bringt Erfolg! CH Media, Tel. 061 706 20 20, insetate@bibo.ch

Landi

R E B A

Frühlingsfest

Freitag, 1. April bis Samstag, 2. April 2022

1150.-

Garantie
5
Jahre



NEU!



E-Bike Trelago Dinal II 28"
Mit robustem Aluminiumrahmen, 250 W Motor, Inframe Akku 36 V 10.5 Ah, hydraulischen Scheibenbremsen und Kenda Reflexstreifen. 77039

| | |
|-----------|-------------------------------|
| Rahmen | Aluminium |
| Schaltung | Shimano Tourney 7-Gang |
| Gabel | Federgabel |
| Bremsen | Hydraulische Scheibenbremsen |
| Reifen | Reflex-Reifen Kenda 700 x 45c |

339.-

Mähzeit programmierbar

Garantie
5
Jahre

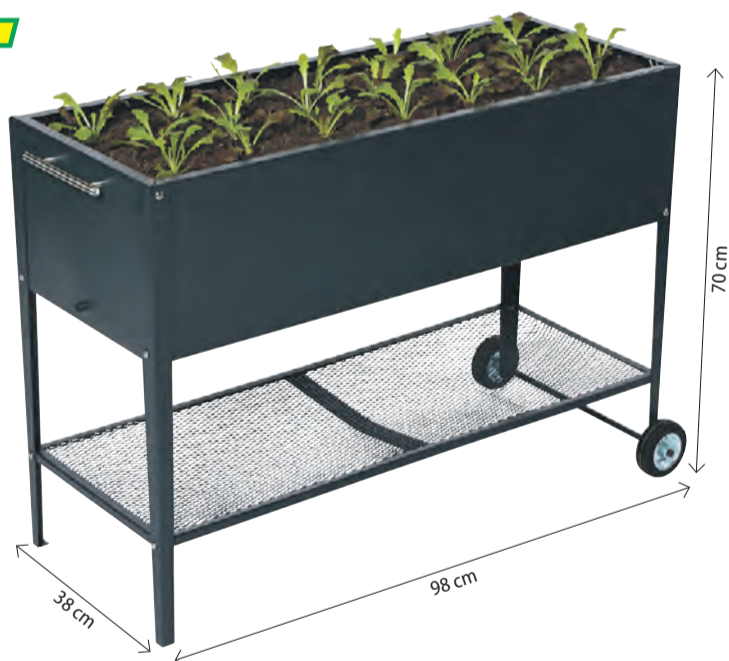


Rasenmäher Roboter RM 18 Okay
Mähzeit programmierbar. Regensensor. Steigung bis 20°/35%. Maximale Rasenfläche: 600 m². Inkl. Ladestation. 64156

| | |
|-------------------------|--------------------|
| Antriebsart | Akku |
| Motortyp | Bürstenloser Motor |
| Schnitthöhenverstellung | 20-60 mm |
| Maximale Rasenfläche | 600 m ² |
| Mähzeit | ca. 45 min |
| Ladezeit | ca. 45 min |

99.-

Mit Textileinlage



Hochbeet Metall mobil

Für Balkon- und Terrassengarten geeignet. Farbe: anthrazit. Pulverbeschichtet. Mit Textileinlage und Styropor ausgelegt. Mit Griff. Füllvolumen: 100 l. 63764

109.-

Extra grosse Grillfläche!

Garantie
5
Jahre



Gasgrill Justy Grill Club

Optimal bis 6 Personen. Idealer Einsteigergrill. Mit 2 Edelstahlbrenner und emailliertem Grillrost. Klappbare Seitentabulare. Unmontiert. 33840



Aktivitäten

- AGROLA** **AGROLA**
5 Rappen Treibstoffvergünstigung
(Gültig vom 1. bis 2. April 2022)
- LANDI Beizli**
Getränke ab CHF 1.-
Wurst & Brot CHF 3.-



Degustationen

(Bier und Wein ab 16 Jahren)

- Wein**
- Farmer Getränke**
- Bier**
(Bier und Wein in Bubendorf ab 18 Jahren)



Produktvorführungen

- Staubsauger-Selbsttest
- Seniorenfahrzeuge



Gratis

- Kaffee & Gipfeli bis 10 Uhr im TopShop
- Ballone für Kinder



Adressen

LANDI Aesch
Nordring 2,
4147 Aesch BL

LANDI Bubendorf
Güngenstrasse 3
4416 Bubendorf

LANDI Gelterkinden
Sissacherstrasse 40
4460 Gelterkinden

KIRCHE

ÖKUMENISCHE RELIGIONSGESPRÄCHE LEIMENTAL

Eva und die Schuld

Persönliche Schutzmassnahmen beim Anlass am 6. April möglich

Die «Ökumenischen Religions-Gespräche Leimental – ÖRGL» greifen das Thema Eva und die Schuld auf. Warum ist dieses Thema noch aktuell? In Frauen Verführerinnen und Sünderinnen zu sehen, entspricht einer langen christlichen Tradition. Wie entstand diese? Und lassen sich noch heutzutage Auswirkungen – etwa im Sündenverständnis – feststellen?

Zu solchen Fragen geben die Theologin Prof. Schüngel-Straumann und der Historiker Kai Michel kompetente Auskünfte. Beide schrieben dazu viel beachtete Bücher. Doch im Zentrum steht wieder das Gespräch untereinander und mit den Referierenden.

Wir freuen uns darauf, Sie am **Mittwoch, 6. April, um 19.30 Uhr** im Saal der reformierten Kirche Bottmingen, Buchenstrasse 7 zu begrüßen. Erstmals können wir wieder ohne Corona-Auflagen zusammenkommen. Doch sind persönliche Schutzmassnahmen wie Masken und Stuhlstandort möglich.

Der Anlass wird von den reformierten und römisch-katholischen Kirchgemeinden des Leimentals mitgetragen. Er richtet sich an alle Menschen, die sich vertieft mit dem Christentum auseinandersetzen wollen und dabei den Austausch mit anderen suchen. Der Eintritt ist frei. Weitere Informationen sind erhältlich durch ein E-Mail an juergen@mj-wiegand.ch

VEREINE

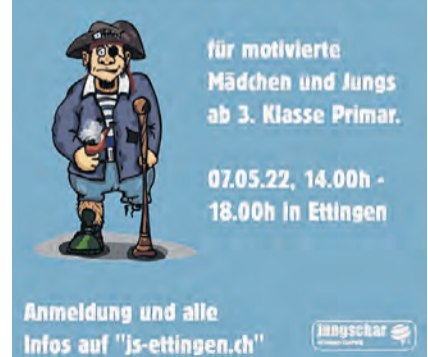
JUNGSCHAR ETTINGEN THERWIL



Schnuppertag am 7. Mai

Die Jungschar Ettingen Therwil veranstaltet am 7. Mai einen Schnuppertag für Kinder und Jugendliche ab der 3. Klasse Primar. Pirat Holzkopf und seine Matrosen stiessen kürzlich auf eine alte Schatzkarte. Der Schatz muss irgendwo in Ettingen vergraben sein. Du willst mithelfen, den Schatz auszugraben? Dann melde dich jetzt für den Schnuppertag an!

Schnuppertag am 07.05.22



Was ist die Jungschi?

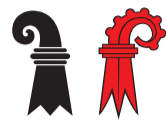
Die Jungschi ist ein Kinder- und Jugendverein und gehört zum Cevi. Wir sind oft im Wald und wollen den Kindern die Natur näher bringen. Wichtig ist uns ebenfalls, den Kindern anhand biblischer Geschichten wichtige moralische Werte für unser Zusammenleben zu vermitteln. Spiel, Spass und eine tolle Gemeinschaft gehen dabei aber auf keinen Fall vergessen! Mehr zur Jungschar erfährt ihr auch auf unserer Webseite js-ettingen.ch. Wir freuen uns auf dich!

www.bibo.ch

DIES UND DAS

AMT FÜR WALD BEIDER BASEL

Erhebliche Waldbrandgefahr – beim Feuermachen ist Vorsicht geboten



Die Waldbrandgefahr im Kanton Basel-Landschaft ist momentan erheblich (Waldbrandgefahrenstufe 3). Das heisst: Grillfeuer nur in bestehenden Feuerstellen entfachen, das Feuer immer beobachten und Funkenwurf sofort löschen. Die Anweisungen der lokalen Behörden unbedingt befolgen.

Aufgrund der aktuell sehr schönen und warmen Wetterperiode mit wenig bis keinem Niederschlag besteht in allen Teilen des Kantons Basel-Landschaft eine erhebliche Waldbrandgefahr. Aufgrund des ausserordentlich niederschlagsarmen Winters und Frühjahrs sind die Böden sehr trocken.

Brennende Streichhölzer und Funkenflug eines Grillfeuers können einen Brand entfachen. Das Amt für Wald beider Basel ruft die Bevölkerung deshalb zum vorsichtigen Umgang mit Feuer auf und dankt bereits jetzt für die Disziplin.

Die lokale Waldbrandgefahr kann von der generellen Waldbrandgefahr ab-

weichen, insbesondere auf Feldern und Wiesen sowie in stark sonnenexponierten Wäldern ist sie tendenziell grösser. Bei zunehmendem Wind oder in Lagen mit einem grossen Anteil dürre Vegetation nimmt die Waldbrandgefahr zu.

Folgende Verhaltenshinweise sind zu beachten:

- Grillfeuer nur in bestehenden Feuerstellen entfachen.
- Feuer immer beobachten und Funkenwurf sofort löschen.
- Die Anweisungen der lokalen Behörden unbedingt befolgen!
- Feuer vor dem Verlassen der Feuerstelle vollständig löschen.
- Bei starkem oder böigem Wind auf Feuer verzichten.
- Keine Raucherwaren wegwerfen.
- Kein Waldrestholz nach einer Schlagräumung verbrennen.

Den Gemeinden steht es frei, aufgrund der lokalen Situation die Massnahmen zu verschärfen.

www.wald-basel.ch

Leinenpflicht in der Brut- und Setzzeit



Mit dem Frühling beginnt auch die Zeit der Geburt und Aufzucht der Jungtiere in Wald und Feld. Vom 1. April bis 31. Juli gilt deshalb zu deren Schutz die gesetzliche Leinenpflicht für Hunde. Aus Rücksicht auf die Wildtiere soll möglichst auf störende Aktivitäten in sensiblen Bereichen, während der Dämmerung und in der Nacht, verzichtet werden. Die Tiere bekommen im Frühling ihren Nachwuchs und brauchen besondere Rücksichtnahme. Sie sind trächtig oder mit der Brut und Aufzucht ihrer Jungen beschäftigt.

Gerade Waldränder sind ein äusserst sensibler und wichtiger Lebensraum für bodenbrütende Vögel, Rehkitz und Junghasen. Aber nicht nur die Tiere brauchen Schutz: Die jungen Blumen, Kräuter und Bäumchen, die neben den Wegen spriessen, sind sehr trittempfindlich. Die Waldbesucherinnen und -besucher werden deshalb gebeten, auf den Waldwegen zu bleiben, Waldränder zu meiden und die Dämmerungs- und Nachtzeiten den Tieren im Wald zu überlassen. Wir danken für die Rücksichtnahme.

BFU – BERATUNGSSTELLE FÜR UNFALLVERHÜTUNG

Achtung beim Frühlingsputz

Tipps gegen die Unfallrisiken beim Saubermachen

Im Frühling ist bei vielen ein gründlicher Frühlingsputz angesagt. Gefahrlos ist dies nicht: Beim Putzen und Kochen verunfallen jedes Jahr rund 40 000 Personen der Schweizer Bevölkerung. Gefährdet ist, wer ungenügend plant. Bei der Wahl des Putzmaterials, der Schutzausrüstung, aber auch bei der Zeiteinteilung gilt es vorzuschauen.

Denn Eile und Improvisation können zu Unfällen führen. Hauptsächlich handelt es sich um Stürze: häufig sind etwa Stolperer und Misstritte auf Leitern, Treppen und Stühlen. Ausserdem kann es beim Putzen zu Vergiftungen und Verätzungen durch Putzmittel oder Chemikalien kommen.

Um Sturzunfälle zu verhindern, ist eine standsichere Trittleiter mit Sicherheitsbügel unverzichtbar. Stühle, Kisten oder Bücherstapel sind kein geeigneter Ersatz. Zusätzliche Sicherheit auf der Leiter bieten rutschsichere und geschlossene Schuhe.

Damit es mit Putzmitteln und Chemikalien zu keinen Zwischenfällen kommt, lohnt sich entsprechende Schutzausrüstung. Dazu gehören in jedem Fall Schutzhandschuhe, bei starken Säuren oder Laugen zusätzlich eine Schutzbrille und unter Umständen sogar eine Atemschutzmaske.

Wer mit Holzpflegeöl arbeitet, bewahrt die benutzten Putzlappen oder Schwämme bis zur Entsorgung luftdicht auf; ansonsten können sie sich von selbst entzünden. Ideale Behälter sind geschlossene Metallboxen, Einmachgläser oder eine Schale mit Wasser.

Die BFU rät beim Putzen zu einer guten Planung, denn so muss niemand improvisieren. Das heisst: Nur Arbeiten erledigen, für die das richtige Material im Haus ist, genügend Pausen machen und realistisch planen. Im Idealfall verteilt man grössere Putzprojekte wie den Frühlingsputz auf mehrere Tage.

www.bfu.ch

SCHULE

MUSIKSCHULE LEIMENTAL



Info-Tag

Liebe Kinder/Jugendliche, liebe Eltern
Gerne möchten wir Sie/dich zum Info-Tag der Musikschule Leimental vom **Samstag, 2. April**, in der Mehrzweckhalle Bahnhofschulhaus in Therwil einladen – Beginn 9.30 Uhr.

Im ersten Teil stellen wir Ihnen die verschiedenen Instrumente sowie Tanz und Gesang anhand einer kleinen Geschichte vor. Anschliessend könnt ihr, liebe Kinder, zusammen mit euren Eltern die verschiedenen Instrumente näher kennenlernen und unsere Lehrpersonen mit euren Fragen «löchern».

Wir freuen uns sehr auf euren Besuch!

Woche der offenen Tür



In der Woche vom **Montag, 4. April, bis Freitag, 8. April**, haben Ihre Kinder zusammen mit Ihnen die Möglichkeit, Lektionen, die sie interessieren, an unserer Schule zu besuchen. Den Stundenplan finden Sie ab **Montag, 28. März**, auf unserer Homepage – www.msleimental.ch.

Anmeldeschluss für das Semester, beginnend nach den Sommerferien, ist der **15. Mai**.

Cellobegeisterung an der Musikschule Leimental

An der Musikschule Leimental spielen über 40 Kinder und Jugendliche Violine, Cello. Das tiefere Instrument der Streicherfamilie – auch kurz «Cello» genannt – ist somit gar keine exotische Wahl, sondern begeistert durch seinen

warmen, vielseitigen Klang, der oft als «der menschlichen Stimme ähnlich» beschrieben wird. Es hat einen sehr grossen Tonumfang, deswegen ist es beliebt als Soloinstrument, aber auch fürs Zusammenspiel in kleineren Gruppen, im Orchester und in der Pop-, Rock- und Volksmusik. In allen Epochen der Musikgeschichte schrieben Komponisten vielseitige, bezaubernde und mitreissende Werke für dieses Instrument.

Mit etwas Grundwissen gibt es bald die Möglichkeit, an der Musikschule Leimental im Celloensemble und dem (Streich-)Orchester mit anderen Schülern zusammen zu spielen. Ein besonderes Highlight wird das Musical zum 50-jährigen Jubiläum der Musikschule, das coronabedingt etwas verspätet in den Herbstferien 2022 stattfinden wird. Besonders geschätzt wird auch der integrierte Unterricht in Oberwil und Ettingen, wo gewisse Schüler*innen den Cellounterricht in speziellen Lektionen während der Regelschulzeit besuchen dürfen. Regelmässig haben alle Schüler die Möglichkeit an der freiwilligen Musikstufenprüfung ihr Können unter Beweis zu stellen. Besondere Cellotalente können sich zudem für einen Platz in der Talentförderung Baselland bewerben und erhalten dort ein spezielles Förderprogramm zur vollen Entfaltung ihres Potenzials.

Das Instrument wird altersgerecht von den zwei motivierten Lehrpersonen Sulamith Gharabekyan und Andreas Dübli unterrichtet. Interessierte Kinder können sich für eine unverbindliche und kostenlose Schnupperstunde melden.



GYMNASIUM OBERWIL

Nachhaltigkeitswoche am Gym Oberwil



Die FMS Schüler:innen in der Primarschule Mairiacker.

Unter dem Motto «Remind, Refuse, Reduce, Reuse and Recycle» haben sich 21 Schüler:innen der FMS Oberwil zusammengeschlossen und ein Projekt zum Thema Nachhaltigkeit durchgeführt.

Bei den Kleinen beginnt es

Als Teil des Projekts haben sieben Schüler:innen der Nachhaltigkeitsgruppe zwei Tage an den Primarschulen Mairiacker und Birkenweg in Binningen verbracht, um dort den Primarschülern wichtige Inhalte zu den Themen Abfalltrennung, Recycling und Upcycling beizubringen. Am Morgen lernten die Kinder mit einem abwechslungsreichen Postenlauf viel zum Thema Abfalltrennung. Am Nachmittag konnten die Primarschüler:innen bei einem Upcycling-Projekt ihrer Kreativität freien Lauf lassen und aus alten Plastikflaschen und Aludosen bunte Etuis und Stifthalter basteln.

Nachhaltigkeitswoche mit öffentlicher Ausstellung

Als Highlight ihres Projekts gestalten die 21 Schüler:innen der 3. FMS Oberwil vom 2. bis 8. April eine öffentliche Ausstellung zu verschiedenen Themen der Nachhaltigkeit. Mit spannenden Infoplakaten aus den Bereichen ökologischer Fussabdruck, Ernährung, Konsum, Abfall und Mobilität wollen sie ihre Gedanken teilen. Gleichzeitig wird eine Kleidertauschbörse organisiert. Es gibt Stände mit nachhaltigen Snacks und Kosmetikartikeln. Zudem findet ein Bike-to-School-Wettbewerb statt, bei dem möglichst alle zu Fuss oder mit dem Velo an die Schule kommen sollen. Die Gruppe lädt alle Interessierten ein, am Samstag, 2.4. von 13 bis 16 die öffentliche Ausstellung am Gymnasium Oberwil zu besuchen und an der Kleidertauschbörse teilzunehmen. Bringen Sie Kleider mit, die Sie nicht mehr tragen und holen Sie sich «neue». Die Gruppe hofft, dass auch Sie dabei sind!

VERANSTALTUNGEN SPORT

NATURFREUNDE BASELBIET

Rundwanderung Roggenburg und wieder zurück

Sonntag, 10. April
 Von unserem Startpunkt Roggenburg Neumühle wandern wir zuerst der Lucelle entlang. Über Movelier nach Ederswiler (Motocrossstrecke), Ruine Löwenburg und zum Gutshof Löwenburg geht es wieder zum Ausgangspunkt zurück.

Wir haben genügend Zeit, um die Ruine Löwenburg zu besichtigen und zu grillieren. Auch den Gutshof mit dem kleinen Museum schauen wir uns an. Ab Neumühle fahren wir mit dem Bus nach Hause.

- Streckendaten: Länge: 16 km, Aufstieg: 500 m, Abstieg: 450 m, Zeit: 4½ Std.
- Treffpunkt: 7.35 Uhr Bahnhof Dornach-Arlesheim Gleis 3
- Kosten: ca. Fr. 6.– mit ½-Tax, U-Abo oder Tageskarte TNW
- Anforderung: T1 / gelbe Wanderzeichen
- Ausrüstung: Wanderschuhe m. rutschfester Sohle, Stöcke empfohlen
- Verpflegung: Aus dem Rucksack. Grillieren möglich!
- Leitung: Susanne Neuenschwander, susanne.n44@intergga.ch, Tel. Mobile 077 450 50 15, Festnetz 061 722 01 19
- Anmeldung: bis Dienstag, 5. April
- Max. 12 Teilnehmende

Es laden ein



Details und weitere Wanderangebote auf www.naturfreunde-nw.ch

SCHWIMMCLUB BOTTMINGEN OBERWIL

Kidsliga Teil 2: Erfolgreiche Wasserratten

Am 19. März fand der zweite Teil der Kidsliga im Hallenbad Bottmingen statt. Bereits um 10 Uhr füllte sich die Schwimmhalle mit vielen aufgeregten Kindern, voller Vorfreude auf den bevorstehenden Wettkampf.

Rund 70 Schwimmerinnen und Schwimmer, im Alter von 6 bis 11 Jahren, haben an diesem Wettkampf teilgenommen und ihr Können bewiesen. In Disziplinen wie 25 m Beinschlag, 50 m Delfin und 100 m Rücken haben sich die jungen Schwimmer*innen gemessen und gut geschlagen! Die Kids haben sich in ihren Teams kräftig angefeuert, unterstützt und gegenseitig motiviert.

Es war eine angenehme Stimmung in der Halle und es konnten tolle erste Erfahrungen im Wettkampf-Schwimmen gemacht werden. Am Nachmittag waren dann die älteren Kids an der Reihe und haben am «Futura-Wettkampf» tolle Leistungen im Wasser gezeigt. Für sie standen unter anderem anspruchsvolle Disziplinen wie 400 m Lagen und 800 m Freistil auf dem Plan! Doch auch diese Herausforderung wurde von den Kids mit Bravour gemeistert!

Insgesamt sind an diesem Tag auch vom SBO viele tolle Leistungen vorgebracht worden: Emma, Lena, Eleanor, Elisha, Lucas, Batu, Iker und Vitus haben Medaillen gewonnen, herzliche Gratulation! Nun heisst es fleissig weitertrainieren und auf die kommenden Wettkämpfe vorbereiten!



REKLAME

Volg Rezept:



MAIS-ERBSLI-CHÜECHLI MIT SCHNITTLAUCHQUARK für 4 Personen

- 1 Dose Mais (à 285 g)
- 200 g Erbsli, TK
- 80 g Mehl
- 2 TL Backpulver
- 4 Eier, aufgeschlagen
- Salz, Pfeffer
- 2 EL Erdnussöl
- 1 EL Schnittlauch, geschnitten
- 200 g Rahmquark
- Salz, Pfeffer



1. Mais in einem Sieb gut abtropfen und in eine Schüssel geben. Erbsen dazugeben. Mehl und Backpulver begeben und mit den Eiern vermischen. Mit Salz und Pfeffer würzen. 2. In einer Bratpfanne Erdnussöl erhitzen, die Mais-Erbsli-Masse mit einer kleinen Kelle oder einem Suppenlöffel in die Pfanne geben und beidseitig goldgelb braten. 3. Den Schnittlauch unter den Quark mischen und mit Salz und Pfeffer würzen. Zu den Puffern servieren. **Zubereitungszeit:** 20 Min.

KOTELETTE-PICCATA AUF KRÄUTERNUDELN für 4 Personen

- 2 Eier
- 4 EL Reibkäse
- 2 EL Mehl
- 4 Schweinekoteletts
- 2 EL Bratbutter
- 500 g Tagliatelle
- 20 g Butter
- 2 EL Kräuter, gehackt (Peterli, Schnittlauch, Basilikum)
- 2 dl Tomatensauce
- Salz, Pfeffer, Muskat, Paprika



1. Eier und Reibkäse in einer Schüssel vermischen, mit Pfeffer, Muskat und Paprika würzen. 2. Koteletts mit Salz und Pfeffer würzen, im Mehl wenden, durch die Käsemasse ziehen und in Bratbutter beidseitig goldbraun braten. Im Ofen bei 80 °C warmstellen. 3. Nudeln in reichlich Salzwasser al dente kochen, mit Butter und Kräutern vermischen. 4. Nudeln auf Teller anrichten, Piccata darauf geben. Tomatensauce erhitzen und über Nudeln und Piccata verteilen. **Zubereitungszeit:** 50 Min.

Weitere Rezepte finden Sie auf www.volg.ch/rezepte/

LCT THERWIL

Rang 4 für das U10-Mädchen-Team



(ps) Eines der jüngsten Teams konnte sich für die letzte Station des Nachwuchsprojektes UBS Kids Cup Team qualifizieren, den Schweizer Final in Willisau.

Die sechs Mädchen der U10 legten in Willisau einen fulminanten Start hin und beendeten die zwei ersten Disziplinen auf dem tollen dritten Zwischenrang. Nach der dritten Disziplin, dem Biathlon, standen sie sogar auf dem zweiten Platz.

Etwas unglücklich war dann der abschliessende Teamcross, wo die LCTlerinnen ihr Potenzial nicht vollends ausschöpfen konnten. Schlussendlich verpassten sie das Podest um wenige Punkte und wurden gute Vierte!

Wir gratulieren Mia Baumgartner, Julie Wade, Lenia Bloch, Maëlle Heitz, Paula Andelic und Flurina Suhr zum erfolgreichen Abschluss des UBS Kids Cup Team! Philipp Schmid, #wirsindLCT

REKLAME

krebsliga

Krebs ist es egal, wer du bist. Uns aber nicht.

Darum helfen wir Betroffenen und Angehörigen, mit Krebs zu leben. Indem wir informieren, unterstützen und begleiten.

Hilf uns beim Helfen.

Mehr auf krebbsliga.ch

SPORTAGENDA

FC Therwil

- 1. April
Känelboden
20 Uhr: Senioren 30+
FC Therwil gegen FC Oberwil
- 2. April
Kunstrasen
11 Uhr: Juniorinnen FF-15
FC Therwil gegen FC Telegraph BS gelb
Kunstrasen
13.30 Uhr: Junioren Ea
FC Therwil a gegen SC Dornach gelb
Kunstrasen
14 Uhr: Junioren Da
FC Therwil a gegen FC Reinach a Känelmatt II
14 Uhr: Junioren B
FC Therwil gegen FC Kickers Basel B17
Hintere Matten, Ettingen
16 Uhr: Junioren Db
FC Therwil b gegen FC Oberwil b Känelmatt II
17 Uhr: Junioren C
FC Therwil gegen FC Wallbach-Zeiningen
Känelboden
19.30 Uhr: 4. Liga
FC Therwil gegen FC Reinach Känelboden
- 3. April
Kunstrasen
10 Uhr: Junioren Ed
FC Therwil gegen Rot-Weiss Leimental
Känelboden
10 Uhr: 5. Liga
FC Therwil gegen FC Riederwald Kunstrasen
14 Uhr: Junioren F Turnier
FC Therwil d gegen Play more
- 5. April
Känelboden
20 Uhr: Jun. B
FC Therwil gegen FC Aesch a
- 6. April
Känelboden
19.30 Uhr: 2. Liga Frauen
FC Therwil gegen FC Villmergen
Kunstrasen
20.15 Uhr: Sen. 50+ a
FC Therwil a gegen FC Nordstern

ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

Hinteres Leimental

(Oberwil, Therwil, Ettingen, Biel-Benken, Bättwil, Flüh, Hofstetten, Witterswil, Mariastein, Rodersdorf Metzerlen, Burg i.L.)

Bei Notfällen ausserhalb der regulären Sprechstundenzeiten melden Sie sich bitte zuerst bei Ihrem Hausarzt. Sollte dieser nicht erreichbar sein, erfahren Sie über die **Medizinische Notrufzentrale** unter der Telefonnummer **061 261 15 15**, wer aktuell für den Notfalldienst zuständig ist. In lebensbedrohlichen Situationen alarmieren Sie direkt die **Sanität** unter der Telefonnummer 144.

OASIS DAS KOCHSTUDIO

IN OBERWIL

Zum Mieten, Kochen und Feiern

- Platzangebot bis 60 Personen
- Komplette Infrastruktur
- Für Ihr Geburtstagsfest, Klassentreff, Kochclub, Geschäftsanlass usw.
- **Kochkurse:** Motivierte Köchinnen/Köche geben Ihnen Tipps für gute bürgerliche Menuezubereitung
- Fragen, Reservation, Anmeldung unter

oasis@baumannoberwil.ch
 Tel. 079 645 54 85 Ueli Baumann
 Mühlemattstrasse 28, 4104 Oberwil

Inserieren bringt Erfolg!

CH Media – Tel. 061 927 26 70, insertate@bibo.ch

**EVANGELISCH-REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE
BINNINGEN-BOTTMINGEN**

UKRAINE
**Friedens-Benefizkonzert
für die Ukraine**

Freitag, 1. April, 19 Uhr, St. Margarethenkirche Binningen. Musiker und Musikerinnen aus der Region (viele mit ukrainischen oder russischen Wurzeln) setzen Zeichen des Friedens in einer Konzertreihe. Sie treten unentgeltlich auf. Die gesammelte Kollekte geht an HEKS «Nothilfe Ukraine». Organisatorin des Konzertes ist Alexandra Weidlich, Organistin der reformierten Kirche Arlesheim. Es erklingen Werke von Pablo Casals, bis Rachmaninov. Ich selbst konnte das stimmungsvolle, abwechslungsreiche Konzert in Arlesheim hören und empfehle es Ihnen sehr! Unterstützen Sie das Engagement der jungen Musikerinnen und Musiker durch Ihre Präsenz und Ihre grosszügige Kollekte.

Für die Musikkommission der ev.-ref. Kirche, Binningen/Bottmingen
Verena Riemek

UKRAINEHILFE
Wir wollen helfen!

Die Bilder aus der Ukraine machen betroffen, und jede und jeder Flüchtende betrifft uns – auch hier in Binningen-Bottmingen. Wir wollen helfen! Das können wir aber nur mit Ihrer Hilfe. Können Sie selbst aktiv werden und sich vorstellen: Flüchtlinge zu begleiten oder Kinder zu betreuen, sprechen Sie Ukrainisch oder Russisch, haben Sie die Möglichkeit, Frauen mit mehr als einem Kind aufzunehmen? Dann melden Sie sich bitte bei: Tabitha Urech (Sozialdiakonin), E-Mail: tabitha.urech@kgbb.ch, Tel. 079 137 65 17 oder Daniela Starke (Ressort Weltweite Kirche), E-Mail: dkstarke@gmail.com.

Eine weitere Koordinationsstelle ist das Pfarramt für Weltweite Kirche, Ansprechperson Pfarrer Daniel Frei, E-Mail: daniel.frei@refbl.ch. «Seid beharrlich im Gebet...» heisst es im Kolosserbrief. So gibt es jeden Dienstag um 18.30 Uhr in der Offenen Kirche Elisabethen in Basel ein Friedensgebet. Und als Mahnwachen stehen Friedenslichter vor der Kirche Bottmingen, der Paradieskirche und im Schafmattweg 60 in Binningen. Am

1. April, 19 Uhr gibt es ein Friedenskonzert in der St. Margarethenkirche Binningen. Der Erlös geht vollumfänglich zu HEKS «Ukraine».

Können Sie nicht selbst aktiv werden, ist gleichwohl eine Spende möglich an den Sozialfonds, Vermerk «Sozialfonds Ukraine», zur Unterstützung von Gastfamilien in unserer Kirchgemeinde, IBAN: CH31 0076 9020 4401 5365 3, Basellandschaftliche Kantonbank oder an das Spendenkonto, Vermerk «Ukraine», zur Unterstützung unseres Gemeindeprojektes an der ukrainischen Grenze in Moldawien. (Info E.-M. Fontana, E-Mail: emfh@bluewin.ch), IBAN: CH31 0076 9020 4401 5365 3, Basellandschaftliche Kantonbank. «Wahrlich, ich sage euch: Was ihr getan habt einem von diesen meinen geringsten Brüdern, das habt ihr mir getan». (Matth. 25,40)

Team der Ukrainehilfe

INFORMATION
Gross- und Klein-Gottesdienst mit der Knabenkantorei Basel


Im Gottesdienst vom 3. April, 10.15 Uhr in der Paradieskirche feiern wir die Kraft der Musik: Traurige werden fröhlich, Nervenbündel finden zur Ruhe, Entmutigte fassen neue Kraft. Dass Musik sogar Feinde besänftigen kann, das ist die Botschaft unserer Bilderbuchgeschichte. In diesem Gottesdienst lauschen wir dem faszinierenden Klang der Knabenkantorei, einer traditionsreichen Chorschule aus Basel. Alle Kinder, die gerne in einem Ad-hoc-Chor mitsingen wollen, dürfen um 9.45 Uhr in die Paradieskirche kommen und zusammen mit der Knabenkantorei zwei Lieder für den Gottesdienst einstudieren. Herzliche Einladung!

Pfarrerin Andrea Lassak mit
Daniela Schmitter, Sabina Casagrande
und Kathrin Matthis

FAMILIENKINO
Zum Verwecheln ähnlich


Am Sonntag, 3. April, 16.30 Uhr (Baröffnung ab 16.15 Uhr), ist es wieder so weit: Teenies heissen Sie und Ihre Familien herzlich zum Familienkino im Kirchgemeindehaus Paradies willkommen! Wir zeigen «Das doppelte Lottchen», einen in unsere Gegenwart übertragenen Kinderbuchklassiker von Erich Kästner (Deutschland, 2017, 93 Min., FSK 0, Altersempfehlung: ab 7 Jahren). Freuen Sie sich auf nette Begegnungen und geniessen Sie die Kinoatmosphäre mit Liegestühlen, Popcorn und Drinks! – Du bist zwischen 8 und 13 Jahren und würdest gerne als Kino-Personal mithelfen? Melde Dich bei uns, gerne auch kurzfristig!

Tobias Schmitt, Sozialdiakon i.A.
und Pfarrerin Andrea Lassak

MINI SONG
Treffen für Mütter und Väter

Mini Song ist ein Treffen für Mütter und Väter und andere Bezugspersonen mit ihren Kleinkindern bis Kindergartenalter. Unter Anleitung werden verschiedene Kinderlieder, Versli und Fingerspiele eingeübt, welche alle fünf Sinne ansprechen. Im Anschluss daran findet ein Austausch bei gemeinsamen Znüni statt. Der Mini Song ist ein ökumenisch geführtes Angebot der reformierten und der katholischen Kirchgemeinden Binningen-Bottmingen. Es sind alle herzlich willkommen! Ab 5. April treffen wir uns neu wieder um 9.30 Uhr in der kath. Kirche in der Margarethenstube. Wir freuen uns auf Euch!

Rückfragen bitte an Annette Jäggi, RKK, E-Mail: A.Jaeggi@Rkk-BiBo.ch oder an Nicole Malli, KGBB, E-Mail: nicole.malli@kgbb.ch. Infos unter www.rkk-bibo.ch resp. www.kgbb.ch

**RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE
OBERWIL**


Röm.-kath. Pfarramt
St. Peter und Paul
4104 Oberwil

MITTEILUNG
**Hilfe für die Menschen
der Ukraine**

Der Krieg in der Ukraine bewegt uns alle. Viele Menschen, vor allem Frauen und Kinder sind auf der Flucht. Bitte melden Sie sich bei Verena Gauthier Furrer (Tel. 061 925 17 01 oder per E-Mail verena.gauthier@kathbl.ch), wenn Sie ein oder mehrere Zimmer oder gar eine Wohnung anbieten können. Ihre Kontaktdaten werden der Koordinationsstelle für Asyl weiterleiten, die sich bei Ihnen melden wird, sobald Ihr Angebot gebraucht wird. Bitte hinterlassen Sie uns Ihren Namen, Adresse, Telefonnummer sowie Angaben zu Ihrem Raumangebot. Herzlichen Dank.

Buchs fürs Palmenbinden

Wir brauchen auch dieses Jahr wieder jede Menge Buchs. Wenn Sie uns Stechpalmen, Buchs, Thuja, Kirschlorbeer rechtzeitig zur Verfügung stellen können, melden Sie sich bitte bei unserem Hauswart Herrn Stephan Späti (Telefon 061 401 22 16).

**VERANSTALTUNGEN UND
GOTTESDIENSTE**
14 Kreuzwegstationen

Während der Fastenzeit werden die 14 Leidenstationen Christi in unserer Kirche zur Meditation gezeigt. Das Leiden und Sterben Jesu führt uns zum Fest der Auferstehung. Gezeigt werden die Bilder des Oberwiler Künstlers Thomas Schmid. Am Donnerstag, 31. März, um 19 Uhr begehen wir eine Kreuzwegandacht.

**Am Fusse des Kreuzes –
Musikalische Meditation
zur Fastenzeit**

Die Meditationsaufführung beginnt jeweils unmittelbar nach dem Sonntagsgottesdienst um 11 Uhr und dauert ungefähr 15 Minuten. Die Solisten werden auch in den morgendlichen Sonntagsgottesdiensten spielen. Alexander Paine

**Wallfahrt der
Erstkommunikanten**


Bruder Klaus ist unser Nationalheiliger und doch wissen viele Kinder nur wenig vom Leben dieses Mannes. Es freut uns darum sehr, dass wir dieses Jahr wieder mit den Erstkommunikanten und deren Familien eine Wallfahrt zu den Spuren des schweizerischen Landesheiligen unternehmen dürfen.

Am Samstag, 2. April, pilgern die Erstkommunikanten in den Ranft.

Sonntagstisch, 3. April

Otti und Rosmarie Burkhardt laden ganz herzlich zum Sonntagstisch ein. Bitte anmelden unter 061 402 09 39.

Taufelternabend

Am Dienstag, 5. April, um 20 Uhr im Pfarrhaus. Wir bitten um eine Anmeldung beim Pfarramt.

Katholischer Frauenverein

Am Mittwoch, 6. April, lädt der Frauenverein um 14.30 Uhr zu einem Filmnachmittag mit Kaffee und Kuchen ins Pfarreiheim ein.

Ökum. Gottesdienst

Diesen feiern wir am Mittwoch, 6. April, um 19 Uhr wieder im Härighaus. Kommunionfeier: Bernhard Engeler Predigt: Cristina Policante

Anbetungsstunde

Am Freitag, 8. April, um 19 Uhr sind besonders Jugendliche und junge Erwachsene wieder dazu eingeladen.

Auf Entdeckungsreise zu den Wundern des Lebens

Wir treffen uns am Freitag, 1. April, von 9 bis 11 Uhr im Pfarreiheim zum Thema des Hungertuches: «Du stellst meine Füsse auf weiten Raum – die Kraft des Wandels». Herzliche Einladung
Carmela Engeler

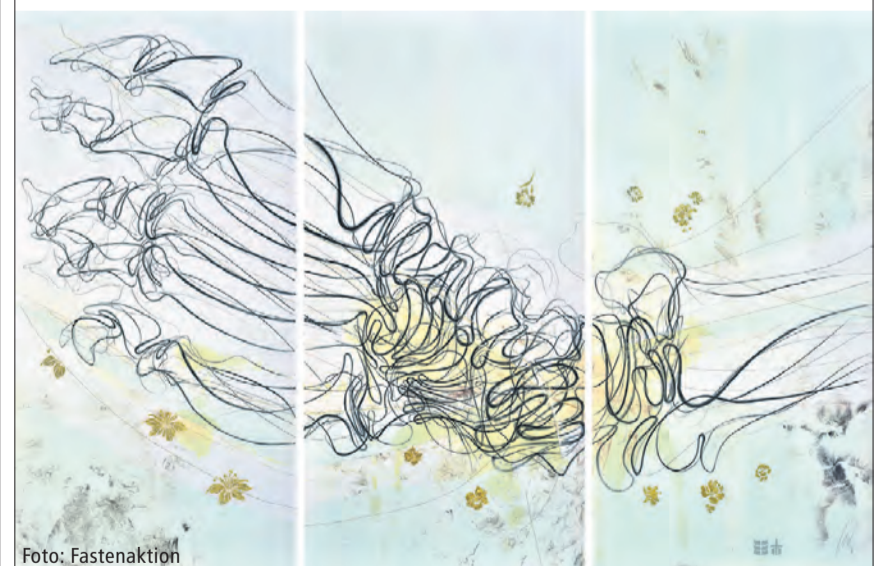


Foto: Fastenaktion

Aktuelle Bücher aus dem Verlag

reinhardt

www.reinhardt.ch

REKLAME

**Energieverschwendung führt
zu Überschwemmungen**


KlimaGerechtigkeit-jetzt.ch
Jetzt spenden PK 60-707707-2

ÖKUMENISCHE
KAMPAGNE

In Zusammenarbeit
mit «Partner sein»



**PASTORALRAUM
LEIMENTAL**



**ÖKUMENISCHE RELIGIONS-
GESPRÄCHE LEIMENTAL**

Eva und die Schuld

ÖRGL Die Ökumenischen Religionsgespräche Leimental greifen das Thema «Eva und die Schuld» auf. In Frauen Verführerinnen und Sünderinnen zu sehen, entspricht einer langen christlichen Tradition. Wie entstand diese? Und lassen sich noch heutzutage Auswirkungen feststellen?

Zu diesen Fragen geben die Theologin Prof. Dr. Schüngel-Straumann und der Historiker Kai Michel Auskunft. Beide schrieben dazu viel beachtete Bücher. Im Zentrum steht wieder das Gespräch untereinander.

Wir freuen uns darauf, Sie am **Mittwoch, 6. April, um 19.30 Uhr** im Gemeindesaal der reformierten Kirche Böttingen, Buchenstrasse 7 zu begrüssen. Der Eintritt ist frei. Weitere Informationen erhalten Sie mit einem E-Mail an juergen@mj-wiegand.ch.

VERANSTALTUNG

Grau&schlau bei Schweizer Garde in Therwil

Selbstverständlich können wir nicht für einen Nachmittag nach Rom in den Vatikan reisen. Doch tiefe Einblicke und spannende Erlebnisse wird Friedrich Schaad am **Donnerstag, 7. April, um 14.30 Uhr** im Pfarreiheim aus seiner aktiven Zeit mit uns teilen. Nicht nur ins Leben der farbigen Uniformsoldaten werden wir eintauchen, sondern auch den Blickwinkel und das Leben der Ehefrau eines Söldners kennenlernen. Ursula Schaad begleitet ihren Mann und erweitert die Präsentation um ihre Erinnerungen. Natürlich können Sie auch Fragen stellen.

Im Anschluss gibt es ein feines Zvieri und Zeit für angeregten Austausch. Der Anlass steht Seniorinnen und Senioren aus dem ganzen Pastoralraum offen.

Anouk Battefeld

ANZEIGE

WIR DANKEN

Wir sind berührt von den vielen Zeichen von Anteilnahme und Verbundenheit beim Abschied von

Peter Billeter-Baumann

Wir danken herzlich allen Verwandten, Bekannten und Freunden, die Peter auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Ein spezieller Dank geht an Pfarrer Stefan Berg, für seine einfühlsamen und besinnlichen Worte.

Organist Stefan Pöll für die gefühlvolle musikalische Begleitung, die Freunde aus der Studentenverbindung Droga Neocomensis für ihren Gesang, Verkehrsverein Leimental Wandergruppe chum und lueg Hofstetten.

Ein grosses Dankeschön für die vielen Beileidskarten, die Blumen, die Spenden und an alle, die ihm die letzte Ehre erwiesen haben und auch denjenigen, die ihm im Leben Gutes erwiesen haben.

Hofstetten, im März 2022 Die Trauerfamilie

**ÖKUMENE
OBERWIL–THERWIL–ETTINGEN**



Füreinander da sein

Neuer Einführungskurs der Wegbegleitung Leimental im Frühling 2022



Wegbegleitung Leimental unterstützt Menschen in schwierigen Lebenssituationen im Wissen darum, wie schnell wir alle in eine solche Situation geraten können. Der nächste Einführungskurs findet statt am **31. Mai, 7. und 14. Juni von 9 bis 12.30 Uhr** im reformierten Kirchgemeindehaus Guggel in Therwil.

Was Sie als Wegbegleiterin oder Wegbegleiter erwartet, erfahren Sie unverbindlich beim etwa einstündigen Informationsabend am **Dienstag, 26. April, um 19.30 Uhr** im katholischen Pfarreiheim, Hinterkirchweg 33 in Therwil. Weitere Informationen finden Sie auf www.wegbegleitung-leimental.ch.

Gabriela Bröcker

GOTTESDIENST

Fastenaktion/HEKS (Brot für alle)

Ökumenischer Gottesdienst für Gross und Klein mit Fastensuppe-Essen in Ettingen
Am **Sonntag, 3. April**, feiern wir um **11 Uhr** ökumenischen Gottesdienst für Gross und Klein im Rekizet anlässlich der diesjährigen Kampagne der kirchlichen Hilfswerke Fastenaktion und HEKS (Brot für alle). Er wird von Schülerinnen und Schülern zusammen mit ihren Religionslehrerinnen Astrid Brodmann und Annekathy De Pretto vorbereitet und steht unter dem Motto: «Klimagerechtigkeit jetzt – Stell dir vor, die Schöpfung ist gut, und du bist ein Teil davon.»

Im Anschluss gibt es Zmittag mit einer feinen Fastensuppe.

**RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE
THERWIL/BIEL-BENKEN**



VERANSTALTUNG

Palmenbinden zum Palmsonntag für Gross und Klein

Die schöne Tradition des Palmensbindens kann dieses Jahr endlich wieder stattfinden. Wie schon in den vergangenen Jahren steht es wiederum unter dem Patronat der Bürgergemeinde Therwil. Zum Palmensbinden treffen sich alle Interessierten (Kinder in Begleitung der Eltern) am **Samstag, 9. April**, am Mühleweg 4 in Therwil (im Trockenen aber Unbeheizten) **zwischen 14 und 17 Uhr**.

Vor Ort hat es Palmzweige und alle Utensilien, die es für eine schöne Palme braucht, sowie Kaffee und Kuchen. Von zu Hause mitnehmen sollten Sie nach Bedarf: Bündel, Äpfel oder Orangen, Besenstiel/Haselrute ca. 3cm stark und sonst allerlei an Verzierungen. Natürlich sind auch eigene Palmzweige willkommen. Zum Gottesdienst trifft man sich



Foto: Philippe Moosbrugger

vor der Kirche. Dort werden die Palmen gesegnet und dann gemeinsam in die Kirche getragen und ausgestellt. Nach dem Gottesdienst können die kleinen Kunstwerke noch bewundert werden, bevor man sie mit nach Hause nimmt.

Gottesdienste:

- Biel-Benken:
Samstag, 9. April, um 17 Uhr
- Therwil, Stephanskirche:
Sonntag, 10. April, um 10 Uhr
Bürgererrat und Pfarreileitung

GOTTESDIENSTE

Versöhnungsgottesdienste

«Es ist möglich Frieden zu schliessen. Mit mir selbst und meiner Lebensgeschichte. Mit Menschen, die mir Unrecht getan oder denen ich Unrecht zugefügt habe. Mit diesem Leben in all seiner Widersprüchlichkeit. Es ist möglich, Frieden zu schliessen mit Gott.» (aus der Broschüre zur neugestalteten St. Anna-Kapelle in Therwil)

Im Vertrauen, dass es immer wieder möglich ist, Frieden zu schliessen, laden wir Sie herzlich am **Samstag, 2. April, um 17 Uhr in Biel-Benken** und am **Sonntag, 3. April, um 10 Uhr in Therwil** zu zwei Versöhnungsgottesdiensten ein.

Philippe Moosbrugger

ANZEIGE

Man sieht die Sonne langsam untergehen und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.
Franz Kafka

Der Tod ist das Tor zum Licht am Ende eines mühsam gewordenen Weges.
Franz von Assisi

In lieber Erinnerung und dankbar für die Zeit, die wir miteinander verbringen durften, nehmen wir Abschied von

Eduard Spielmann
12. 5. 1933 – 21. 3. 2022

Von Deiner langen beschwerlichen Leidenszeit bist Du nun erlöst worden. Du durftest friedlich einschlafen und bist still von uns gegangen.

Der Kreis eines vielseitigen, spannenden und reich erfüllten Lebens hat sich geschlossen.

Du hinterlässt eine grosse Lücke, wir werden Dich sehr vermissen. Ruhe in Frieden.

*Danielle Spielmann, Rodersdorf
Tobias und Gaby Spielmann mit
Nova, Joëlle, Philine, Hamburg
Barbara Spielmann und Annette Dick, Basel*

Die Trauerfeier findet am 12. April 2022 um 14.00 Uhr in der Kirche Rodersdorf statt.

Statt Blumen und Spenden gedenke man des Bruno Manser Fonds, 4051 Basel, IBAN: CH32 0900 0000 4000 5899 8. Vermerk: Eduard Spielmann.

Traueradresse: Danielle Spielmann, Dammstrasse 23, 4118 Rodersdorf

**RÖMISCH-KATHOLISCHE
KIRCHGEMEINDE
ETTINGEN**



MITTEILUNGEN

Osterbroschüren



Bei uns in der Kirche liegen die Osterbroschüren der Römisch-katholischen Kirche Baselland zum Mitnehmen auf.

Eine kleine Entdeckungsreise durch den Osterfestkreis, der Zeit zwischen Aschermittwoch und Pfingsten.

Die Themenauswahl und Sprache richten sich speziell an Familien, aber natürlich sind alle ganz herzlich eingeladen, mit auf die Reise zu gehen. Ein Kurztrip mit begleitendem Webportal mit vielen Anregungen, Rezepten, Bastelanleitungen und viel Besinnliches, Wissenswertes und Kurioses rund um die Feiertage des Osterfestkreises.

Bitte bedienen Sie sich!

Römisch-katholische Kirche im Kanton Baselland

GOTTESDIENST

Firmpaten Gottesdienst

Am **Samstag, 2. April, um 18 Uhr** werden wir zusammen mit unseren zehn Firmlingen und deren Firmgottis/Firmgöttis den Firmpaten-Gottesdienst unter dem Firmmotto «Bunt soll unser Leben sein» feiern. Es ist Pfarrer Roger Schmidlin und mir als Begleiter der jungen Menschen sehr wichtig, dass auch sie einen Teil zum Gelingen ihres Gottesdienstes beitragen können. Entsprechend werden unsere Firmlinge während des ganzen Gottesdienstes in verschiedenen liturgischen Abschnitten immer wieder zum Einsatz kommen. Christina Kochs Orgelklänge werden uns während des Gottesdienstes begleiten.

Wir freuen uns auf einen feierlichen Gottesdienst!

Niggi Kümmerli und Firmlinge

**VERANSTALTUNGEN /
VORANZEIGEN**

Ökumenischer Familiengottesdienst mit anschl. Fastensuppenessen ...

im Rekizet vom 3. April, 11 Uhr. Infos siehe unter Ökumene.

Erstkommunikionskleider-Ausgabe in der Sakristei, Kirche Ettingen

Mittwoch, 6. April, 16 bis 17.30 Uhr

2. Elternabend Erstkommunion im Pfarreiheim Ettingen

Mittwoch, 6. April, 20 Uhr

Jazz und Barock – das Trio Gschwind in der Reihe «Konzerte St. Stephan»

Das Trio Gschwind begeisterte am vergangenen Sonntag mit seinem Jazzkonzert in der Kirche St. Stephan in Therwil das Publikum.

Der aus Therwil stammende Saxofonist Cédric Gschwind hatte für das Konzert zusammen mit Lukas Wyss aus Bern, Posaunist, und Fabian Gisler aus Zürich, Kontrabass, ein besonderes Trio zusammengestellt: alle drei Absolventen einer Jazzschule (Basel oder Bern), alle drei in der Region tätig, alle drei mit Erfahrung in verschiedensten Formationen, als Begleiter von Solisten in Konzerten und Aufnahmen; alle drei immer wieder bereit, Neues zu komponieren und Bewährtes für das Trio zu arrangieren. Zwar haben sich die Wege der drei Musiker schon in verschiedenen Bands gekreuzt, aber es ist das erste Mal, dass sie in dieser Formation auftraten. Für das Konzert in der Kirche St. Stephan haben die Musiker eigene Kompositionen geschrieben, welche die geräumige Akustik einer Kirche einbeziehen konnten.

Das Konzert hätte ursprünglich schon vor einem Jahr stattfinden sollen. Wie die meisten Anlässe des vergangenen Jahres fiel auch dieses Konzert zum Leidwesen der Zuhörerinnen und Zuhörer den Pandemiemassnahmen zum Opfer. Umso grösser war die Freude bei den Ausführenden und der Zuhörerschaft, jetzt, Ende März 2022, die Darbietung sogar ganz ohne Schutzmassnahmen geniessen zu können.



Cédric Gschwind, Fabian Gisler und Lukas Wyss (von links nach rechts) wussten das Publikum in der Kirche St. Stephan zu begeistern.

Schon als Cédric Gschwind mit seinem Saxofon-Solo zur Einführung des ersten Stückes das Konzert eröffnete, spürte man, wie gut er sich mit seinem Instrument dem Konzertraum anpasste. Die Musiker verstanden es, in allen vorgetragenen Stücken die Akustik des Kirchenraumes für den Jazz zu nutzen. Auch in den getragenen Passagen passten sich Cédric Gschwind und Lukas Wyss dem Charakter der barocken Kirche von Therwil stimmungsvoll an. Fabian Gisler am Kontrabass unterstützte das Trio durch seine virtuose und rhythmisch präzise Be-

gleitung. Immer wieder wurde wahrnehmbar, wie gut sich die Musiker aus verschiedenen Formationen kennen und aufeinander eingehen konnten.

Verschiedene Jazzeinflüsse waren in der Wahl der Stücke hörbar. Die drei Musiker spielten filigrane Kompositionen von Cédric Gschwind (Drei, Blues, Piece for 4) und Lukas Wyss (Stück 1), aber auch traditionelle Werke bekannter Jazzgrössen wie Dizzi Gillespie (Con Alma), Sammy Nectico (Hay Burner) und Stan Getz (Minuet Circa '61). Gerade in ihren Soli überzeugten sie ihr Publikum durch grosse Virtuosi-



Fotos: zVg

tät. Moderne Harmoniefolgen, aber auch ungewohnte Dissonanzen sorgten bewusst für Spannung.

Das Konzert war Teil der erfolgreichen Konzertreihe, die nun schon seit 33 Jahren zum festen Bestandteil des Therwiler Kulturlebens gehört und jeden Monat von September bis Juni mit einem Konzert pro Monat eine zahlreiche Zuhörerschaft anzieht und begeistert.

Das Programm der diesjährigen Konzertreihe ist wiederum breit gefächert; es bietet nicht nur traditionelle Auftritte mit klassischen Konzerten, Chören und Vokal-

ensembles, sondern auch spezielle Formationen, wie zum Beispiel Orgel mit Dudelsack, ein klassisches Trio mit Bandoneon oder ein Schubert-Liederabend mit szenischen Lesungen. Es ist ein Anliegen der Konzertkommission, jedes Jahr auch jungen und lokalen Musikerinnen und Musikern die Möglichkeit zu geben, ihr Können in Konzerten unter Beweis zu stellen. Dass dieses Mal ein Musiker mit Therwiler Wurzeln auftrat, erfreute das zahlreich erschienene Publikum.

Karl Obrist

Mehr Infos unter: www.konzerte-therwil.ch

VEREINE

GEMEINDE- UND SCHULBIBLIOTHEK THERWIL



Oh du schöne Frühlingszeit ...



Am **Mittwoch, 6. April von 15 bis 18 Uhr**, findet in der Bibliothek ein Bastel-Workshop mit Nelly Stark statt. Dazu werden Geschichten erzählt und Lieder gesungen. **Für Kinder ab 6 Jahren.**

Anmeldung erforderlich, Unkostenbeitrag Fr. 10.- pro Kind.

BiblioWeekend

Im Rahmen des ersten, gesamtschweizerischen BiblioWeekends fand in der Bibliothek das «**Leseferien / Leseckerle Spezial: Nach den Sternen greifen**» statt. Am **Samstag, 26. März um 19 Uhr** fanden sich 23 gut gelaunte und erwartungsfrohe Kinder im Alter von 9 bis 13 Jahren in der Bibliothek ein. Zusammen ging es dann zur Sternwarte Binningen. Der Himmel war sternenklar, so dass wir die Sternbilder Löwe, Orion und Zwillinge durch die verschiedenen Teleskope betrachten konnten. Für die faszinierende und lehrreiche Führung danken wir den freiwilligen Helfern der Sternwarte sehr.



Zurück in der Bibliothek wurde ein tolles Sternbild-Kunstwerk gestaltet, bevor es bereits nach Mitternacht darum ging, einen geeigneten Schlafplatz in der Bibliothek zu finden. Gegen 2 Uhr nachts (d. h. 3 Uhr nach der Zeitumstellung) schliefen dann auch die letzten Kinder ein.



Nach der kurzen Nacht gab es feinen, selbstgebackenen Popf von Uschi zum Frühstück. Um 9 Uhr gingen die Kinder nach der ereignisreichen Nacht glücklich nach Hause.

Ein herzliches Dankeschön an unseren Gönnerverein, der diese tolle Nacht finanziell und personell unterstützt hat und danke an die Kinder und deren Eltern für das Vertrauen und die unvergessliche Nacht.

info@bibliothek-therwil.ch

THERWILER WUCHEMÄRT

Griechenland needs Therwil

Elpida – Hoffnung für Kinder in Griechenland – eine alte Bekannte bei uns auf dem Markt ist am **6. April** am Jokerstand anzutreffen. Die Organisation von Eva Küry ist in Oberwil beheimatet und setzt sich ein für hilfsbedürftige Kinder und Jugendliche, die in Griechenland in SOS-Kinderdörfern leben. Sie finanziert Schulmaterial, Kleider, Lebensmittel und alles, was es sonst noch braucht. Dieses Mal verkauft der Verein Olivenöl, Oliven und Honig aus Griechenland, sowie



handgemachte und mit Liebe gefertigte österliche Töpferwaren und Ostergeschenke. Bei schönem Wetter wird auch das Bibliolino bei uns auf der Piazza sein. Eine wunderbare Gelegenheit, sich wieder mal mit einer spannenden Lektüre einzudecken.

Das ganze Wuchemärtteam freut sich auf Ihren Besuch!

GSCHÄNGG-STÜBLI FICHTÄ

«lladig zum Frühlings-Besuch»



«S'isch wieder Frühlig wordä im Gschängg-Stübli Fichtä und s'het wieder ä schöni Uswahl an diversä Gschänggli für d'Oschterä und/oder anderi Glägäheitä.»

Einen Teil des Frühlings assortiments finden Sie unter der Webseite: www.geschenke-therwil.ch



Öffnungszeiten: wie üblich, d.h. Mo+Do, 14 bis 18.30 Uhr und am Sa 10 bis 16 Uhr.

Wir wünschen allen BiBo-Leserinnen und -Lesern, sowie unseren Kunden, Freunden und Bekannten eine schöne Frühlingszeit und freuen uns auf Ihren Besuch vor Ostern. *Anneliese und Othmar Gschwind*

REKLAME

Kia e-Niro

CHF 2'500.- Change now-Prämie



KIA
Movement that inspires

ab CHF 37'400.-*

B. Zeugin Garage Seewental AG

Seewenstrasse 20 | 4202 | Duggingen
+41 61 745 15 15 | info@seewental.ch
www.seewental.ch

Abgebildetes Modell: Kia e-Niro Style 64 kWh Electric, aut., CHF 47'400.-, Metallic-Lackierung CHF 690.- (inkl. MwSt), 15,9 kWh/100 km, 0 g CO₂/km*, Energieeffizienzklasse A.
Kia e-Niro 39.2 kWh Electric, aut., CHF 37'400.-, Metallic-Lackierung CHF 690.- (inkl. MwSt), 15,3 kWh/100 km, 0 g CO₂/km*, Energieeffizienzklasse A.

* Change-now-Prämie von CHF 2'500.- bereits abgezogen. Angebot gültig bis 30.04.2022 oder solange Vorrat.

** Durchschnitt aller in der Schweiz verkauften Neuwagen: 149 g CO₂/km nach neuem Prüfzyklus WLTP.



Der schnellste Weg zur BiBo-Redaktion:
redaktion@bibo.ch

VEREINE

JODLERKLUB THERWIL

Jodler-Musical – Jodelklänge der höchsten Liga



Im Jahre 2020 wollten wir das 75-Jahre-Jubiläum JK Therwil feiern, wegen Corona mussten wir alles schon zweimal absagen und auf neue Daten verschieben, jetzt endlich können wir am 13. Mai das Jodel-Musical präsentieren und am Samstag, 14. Mai können wir endlich das 75 Jahre-Jubiläum-nachholen mit exklusiven Gastformationen.

Jodelmusical – das pure Kulturerlebnis, Jodelklänge der höchsten Liga
www.jodelmusical.ch/tickets-ticketino oder Tel. 0900 441 441

Jubiläums-Jodler-Obe

Samstag, 14. Mai, in der Mehrzweckhalle Therwil mit Beginn um 19.30 Uhr. Mitwirkende: Jodlerklub Flühblüemli Kiental, Jodlergruppe Schlierälalp Alpnach, Jodelduett Simon Bianchi und Thomas Bärtschi. Veranstalter ist der Jodlerklub Therwil, 77 Jahre alt mit 75-Jahre-Jubiläum.



Gast-Jodlergruppe Schlierälalp Alpnach.



Gast-Jodlerklub Flühblüemli Kiental.

BROCKI THERWIL



Kein Aprilscherz!

Wir läuten den April ohne Scherz, dafür mit einem Öffnungstermin ein. Am Freitag, 1. April von 14 bis 18 Uhr haben wir geöffnet. Entgegen den Angaben auf unseren Visitenkärtchen findet an diesem Tag doch eine Warenannahme statt. Gerne können Sie uns einwandfreie Artikel vorbeibringen, die in unser Sortiment passen.



Nächste Öffnungstermine: Samstag, 9. April von 11 bis 16 Uhr und Freitag, 22. April von 14 bis 18 Uhr.

Wir betreiben die Brocki ehrenamtlich in unserer Freizeit und der Erlös wird gespendet. Brocki Therwil, Alemannenstrasse 20, www.brocki-therwil.ch Tel. 077 539 37 70, info@brocki-therwil.ch, Facebook/BrockiTherwil.

LESECLUB THERWIL

Bücherbesprechung

Sich die Zeit nehmen, zu Lesen ist heute ein Privileg für Geniesser. Einfach alles loslassen und sich von einer guten Geschichte stundenlang treiben lassen.

Nächste Bücherbesprechung: Donnerstag, 7. April, von 9 bis 11 Uhr. Im Guggel der Reformierten Kirche Therwil. Mit freundlichen Grüßen

Constanze Scheiber

SVKT



GV nicht vergessen!

SVKT-Turnerinnen, Volleyballerinnen, Ehren- und Passivmitglieder
Am 5. April findet unsere GV um 20 Uhr statt. Neu: Aula Wilmatt, Weidenstr. 3, Therwil. Wir freuen uns auf eine rege Beteiligung und grüssen inzwischen herzlich, euer Vorstand.

REKLAME

Welches Training passt?
Jetzt Bewegungstest machen

Vermeiden Sie Stürze

mit dem richtigen Training für mehr Kraft, Gleichgewicht und Dynamik.

sicher stehen
sichergehen.ch

Qualität zahlt sich aus. Wählen Sie einen Kurs mit dem Label sichergehen.ch.

Partner: Rheumliga Schweiz, Bewusst bewegt, physio online, evs ase, bfu bpa upi, PRO SENECTUTE, Gesundheitsförderung Schweiz

Aktuelle Bücher aus dem Reinhardt Verlag • www.reinhardt.ch

reinhardt

Petfriends.ch

ESOMOTO

10% Rabatt auf Futter & Streul

100% ELEKTRISCH!

RATENZAHLUNG HEUTE FAHREN SPÄTER BEZALEN!

ESOMOTO
Basel - St. Jakob-Park
Muttentz - Hagnaustr. 25
neben St. Jakob-Park (Ex. Zihlmann-Fläche)

ESOMOTO
be smart drive electric
www.esomoto.ch

REKLAME

miotto
Heizung + Solar

Beratung • Planung • Ausführung • Service

Wir bringen Ihnen Wärme und Strom von der Sonne ins Haus

4106 Therwil Tel. 061 723 12 12 www.miotto.ch

Am Anfang jeder starken Werbung steht das Inserat

Badische Spargeln

Nächste Woche ab Mi., Do., Fr. und Sa. sind die Spargeln da!

Geniessen Sie die täglich direkt an unsere Marktstände gelieferten, frischen Spargeln. Badische Spargeln sind die Besten, ein wahrer Genuss! Offenverkauf, 500 gr, Fr. 9.50. Jetzt können Sie an unseren Ständen auch mit TWINT bezahlen. Neu: auch Spargel-Postversand in der Region + Schweiz.

Offenverkauf ab Mittwoch, 6. April von 8.00 bis 14.30 Uhr, solange Vorrat

| | | |
|--------------|---|--------------------------------|
| Aesch | Chapuy Angenstein – Grellingen | Donnerstag + Freitag + Samstag |
| Binningen | Vorplatz Schuler Weine, Kronenplatz | Freitag |
| Bubendorf | Hauptstrasse 76 | Mittwoch + Freitag |
| Gelterkinden | Allmendstrasse / Allee, vis-à-vis COOP | Freitag |
| Hölstein | Alte Gärtnerei Jäggin, Gassenbachweg 8 | Donnerstag |
| Laufen | Freitagsmarkt im Stedtl, 8.00–12.00 Uhr | Freitag |
| Liestal | Kanonengasse 24, vor Metzgerei Zimmermann | Freitag + Samstag |
| Magden | Vorplatz Metzgerei Tschannen, Hauptstrasse 19 | Samstag |
| Möhlly | Vorplatz Garage Gasser, Hauptstrasse 14 | Donnerstag + Samstag |
| Muttenz | Hauptstrasse 76, vor Huber Schuh | Donnerstag + Freitag + Samstag |
| Oberwil | Vorplatz Bielstrasse 6, Haus Amrein | Freitag |
| Sissach | Hauptstrasse, Nähe Kantonbank | Samstag |
| Therwil | Vorplatz Konfiserie Grellinger, Mittlerer Kreis | Freitag |

H+P Bloch GmbH. Die Spezialisten für täglich frische badische Spargeln.
T. 061 271 40 90 | Post-Versand: www.spargelfan.ch | E-Mail: info@spargelfan.ch

Bahnstrasse 21 | Therwil | 061 721 20 30
HANDSCHIN AUGENOPTIK
HandschinAugenoptik.ch

Bei uns erhalten Sie die zweite Brille immer zum halben Preis!

Janine Borer Augenoptiker-Meisterin
Tom Handschin Augenoptiker-Meister

Brillen
Kontaktlinsen
Sehtest

BIRS SHOP

CBD-Hanf-Tropfen und Salben

In unserem Körper befindet sich ein Cannabis-System, welches über sogenannte Rezeptoren wichtig für unser Nervensystem, unsere Stimmung, Erinnerungen, Appetit, Schmerzempfinden und unser Immunsystem ist. Das heisst, dass unser System in der Lage ist, die Wirkung von Cannabis zu erkennen und umzusetzen. CBD-Produkte können bei einer gewollten Reduktion eines Medikamentes helfen, ohne jegliche Nebenwirkungen zu erzeugen. Die Cannabispflanze ist ein Naturprodukt mit einem enormen Potenzial, von dem wir nur profitieren können.

Seit insgesamt drei Jahren und nun schon über zwei Jahren in Binningen stehe ich für meine Kundschaft in unserem Shop an der Hauptstrasse 110 beratend, in Cannabis-Fragen, zur Seite. Meine Erfahrungen mit CBD-Öl-Tropfen, CBD-Salben und CBD-Kapseln sind, dank des Feedbacks meiner Kundschaft, unterdessen sehr hoch und umfangreich. Birs Shop CBD-Öl-Tropfen sind von sehr hoher Qualität, weisen keine psychoaktiven Wirkungen auf und werden in der Schweiz hergestellt. Alle meine Hanf-Produkte sind 100 Prozent biologisch.



Neu führe ich CBN-Schlaf-Tropfen im Sortiment. CBN ist als schläfrig machendes Cannabinoid bekannt. Die neuen CBN-Tropfen von Birs Shop haben einen viel grösseren Anteil an CBN, als in unseren üblichen Öl-Tropfen und sind darum vorzuziehen bei Einschlaf- und Schlafschwierigkeiten. Es ist unglaublich und sehr überzeugend, was mit unseren Tropfen zu erreichen ist. So lindern unsere Cannabis-Tropfen

zum Beispiel Angstzustände und Stress, helfen bei chronischen Schmerzen, fördern besseren Schlaf, verstärken Fokus und Klarheit und unterstützen unsere positive Haltung.

Unsere Salben sind optimal gegen Gelenkschmerzen, Rückenschmerzen, Hexenschuss, Hautproblemen, Muskelverspannungen und geeignet zur Entspannung nach sportlichen Aktivitäten.

Informieren Sie sich, lassen Sie sich beraten. Sie können den Birs Shop in Binningen über die Webseite, Telefon und E-Mail kontaktieren. Und natürlich sind Sie willkommen im Shop. Ich freu mich auf Ihren Besuch. Bitte beachten Sie unsere Öffnungszeiten. Für eine kostenlose Beratung würde ich mich über einen vereinbarten Termin sehr freuen.

Stéphane Werder

Ihr Cannabis Spezialist
BIRS SHOP

CBD & CBN Produkte
können in folgenden Anwendungsbereichen helfen:

- Schlafstörungen
- Entspannung
- Muskelverkrampfungen
- Allgemeine Unruhen
- Gelenk- und Rückenschmerzen
- Parkinson
- Ekzeme
- Depressionen
- Phantomschmerzen
- Für Mensch und Tier

Wir beraten Sie gerne am Telefon, via E-Mail oder direkt im Shop und liefern bis vor Ihrer Haustür

Birs Shop · Hauptstrasse 110 · 4102 Binningen
Tel: 079 865 86 02 · www.birshop.ch · info@birshop.ch

GESUNDHEITS FORUM
Donnerstag, 7. April 19 Uhr

Darmkrebsvorsorge – was kann ich selbst tun?

Teilnahme vor Ort mit Anmeldung:
www.klinik-arlesheim.ch oder 061 705 72 15
per Livestream teilnehmen:
www.youtube.com/c/KlinikArlesheimofficial

Referenten
Philipp Busche, Facharzt Innere Medizin und Gastroenterologie
Wulf Winkler, Facharzt Innere Medizin und Gastroenterologie

im Therapiehaus der Klinik Arlesheim
Pfeffingerweg 1
4144 Arlesheim

Klinik Arlesheim
... weil Gesundheit mehr bedeutet.

Ausstellung Schloss und Schlüssel

Albert Brodmann
1. April, 16–19 Uhr
2. April, 14–18 Uhr
3. April, 11–16 Uhr

2. April, 18 Uhr, Konzert

Schlüsselfidel und Handorgel untermalen die Geschichte vom Feuervogel Sequan

Kulturschmiede
Talstrasse 57, Flüh

Suche für Stadtvilla

Kunst und Antikes, Flügel, Gemälde, Teppiche, Silber, Bronze, Gläser, Uhren
M. Trollmann
Tel. 077 529 87 20

Neueröffnung

4. April 2022 ab 10 Uhr

RESTAURANT SCHLÜSSEL

Schlüsselgasse 1
4102 Binningen
061 421 04 04

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 10 bis 23.45 Uhr
Samstag ab 17.30 Uhr
Sonntag ab 11.30 bis 22 Uhr

Zeit für Rasenpflege: Viva Gartenbau

061 601 44 55
Severin Brenneisen, Heinz Gutjahr
www.viva-gartenbau.ch

STOREN FUST AG

www.storenfust.ch 061 716 98 98

Ausstellung Beschattungen Rolläden Lamellenstoren Fensterläden Insektenschutz Reparaturservice

Seewenweg 3 Kägen 4153 Reinach

Wir suchen:
ZeichnerIn EFZ Fachrichtung Architektur 80–100%

Sie verfügen über:

- Eine abgeschlossene Ausbildung als ZeichnerIn EFZ FA Architektur
- Fundierte CAD-Kenntnisse, z. Bsp. Vectorworks
- Kenntnisse in 3D-Zeichnen und Visualisierung
- Eine strukturierte und gewissenhafte Arbeitsweise
- Ein ambitioniertes Interesse an Architektur und Einrichtung

Ihre Aufgaben:

- Bearbeitung von Bauprojekten in allen Leistungsphasen
- Erstellen Projekt-, Ausführungs- und Detailpläne

Was wir bieten:

- Abwechslungsreiche Mitarbeit an interessanten Neu- und Umbauprojekten
- Unterstützung vom ganzen Team und eine Zusammenarbeit mit Zukunft
- Eigenverantwortliches Arbeiten mit Weiterbildungsmöglichkeiten
- Eine moderne Infrastruktur und zeitgemässe und faire Anstellungsbedingungen

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit Unterlagen per Post oder E-Mail.

PRIORHAUS GMBH Architektur und Baumanagement
Laufenstrasse 21a
4226 Breitenbach, 061 783 70 70
christa.rem@priohaus.ch, www.priohaus.ch

Kurse für Angehörige von Menschen mit Demenz
Schweizerisches Rotes Kreuz Kanton Baselland

Wenn es immer schwieriger wird: Einladung zum Erfahrungsaustausch

Damit Angehörige die Pflege und Betreuung von Menschen mit Demenz möglichst lange zu Hause bewältigen können, sind sie auf Unterstützung und Stärkung aus ihrem Umfeld angewiesen. Wir unterstützen Sie in der anspruchsvollen Aufgabe und zeigen Ihnen, wie die Begleitung gut gelingt.

Binningen Samstag, 7. Mai
Kurs 4014.1 9 – 11 Uhr, kostenlos

Eintritt ins Seniorenheim vorbereiten

Der Eintritt ins Seniorenzentrum wird als eines der herausforderndsten Lebensereignisse bezeichnet. Dies vor allem dann, wenn der Eintritt ungeplant und plötzlich erfolgt. Sich vorausschauend damit auseinandersetzen hilft, dass der Eintritt ins Seniorenzentrum positiv oder weniger einschneidend erlebt wird.

Binningen Mittwoch, 8. Juni
Kurs 4021.2 14 – 17 Uhr, CHF 30.–

Anmeldung: 061 905 82 99
bildung@srk-baselland.ch

Zur Ergänzung unseres Teams gesucht:
Gebäudereiniger/in (m/w/d)
für unsere Kunden im Grossraum Basel.
Bewerbung inkl. übliche Unterlagen an:
Chiffre 2000488, CH Regionalmedien AG,
Neumattstrasse 1, 5001 Aarau.

Wir suchen per Februar 2023 eine neue Gastgeberin/einen neuen Gastgeber für

Neu umgebautes Gasthaus zum Stab

im schönen Oberbaselbiet in Buus/BL

- Gemütlicher Gastraum (unterteilbar) mit ca. 50 Plätzen
- Top eingerichtete, neue Küche
- Zusätzliche Nebenräume/Lagerräume vorhanden
- Diverse Konzepte denkbar
- Lokal in Miete (langfristiger Vertrag)

Die Einwohnergemeinde Buus als Eigentümerin des Restaurants sucht eine Gastronomiefachfrau/-fachmann mit Erfahrung in Betrieben ähnlicher Grösse und mit Innovationsgeist.

Wenn Sie Interesse an diesem Betrieb haben, senden Sie uns eine E-Mail an: gasthaus.stab@gmail.com. Wir werden Ihnen eine detaillierte Mietdokumentation zukommen lassen.

Inserieren: Tel. 061 706 20 20, inserate@bibo.ch

IMPRESSUM

VERLAG UND REDAKTION

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden Bottmingen, Oberwil, Therwil und Ettingen. Zudem Anzeiger in Binningen, Biel-Benken, Bättwil, Witterswil, Flüh, Rodersdorf, Hofstetten, Mariastein, Metzleren, Dittingen, Blauen, Burg im Leimental und Kleinlützel.

Erscheint: wöchentlich donnerstags, 51-mal
Auflage: 22 367 Ex. (WEMF-beglaubigt 2021)

Adresse: Birsigtal-Bote, Greifengasse 11, 4058 Basel
Telefon Redaktion 061 264 64 34
E-Mail: redaktion@bibo.ch
www.bibo.ch

Verlag: Cratander AG, 4055 Basel
Verlagsleitung: Stephan Rüdüsühli
Redaktor: Stefan Fehlmann (sf)
Disposition/Gemeindeseiten: Christian Rauch
Produktion: Friedrich Reinhardt AG, 4001 Basel, www.reinhardt.ch

Eingesandte Leserbriefe und Texte/Bilder: Umfang von Texten maximal 1750 Zeichen, inklusive Leerschläge (etwa 35 Zeilen). Alle nicht namentlich gekennzeichneten Bilder wurden zur Verfügung gestellt.

Redaktionsschluss für Text: Montag 12 Uhr
Änderungen bei Feiertagen möglich.

INSERATE

Anzeigenverwaltung:
CH Regionalmedien AG, Birsigtal Bote Ermitagestrasse 13, 4144 Arlesheim
Telefon 061 706 20 20, inserate@bibo.ch
Marco Dietz, Leiter Verkauf
Markus Würsch, Key Account Manager

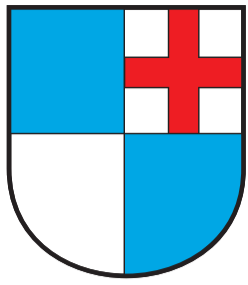
Inseratepreise:
Fr. – 89 schwarz-weiss / Fr. 1.12 farbig jeweils pro einspaltigen Millimeter
TITELSEITE: Fr. 1.27 schwarz-weiss, Fr. 1.62 farbig jeweils pro einspaltigen Millimeter (nur gerade Spaltenzahl möglich)

Inserate-Kombinationen:
BIRS-KOMBI: BiBo mit «Wochenblatt für Birseck und Dorneck» und «Wochenblatt für Schwarzbubenland und Laufenental» (Auflage 2021: 76 167 Ex.).
RING-KOMBI: BiBo mit «Allschwiler Wochenblatt», «Birsfelder Anzeiger», «Muttentzer & Prattler Anzeiger», «Riehener Zeitung» und «Wochenblatt für Birseck und Dorneck» (Auflage 2021: 110 176 Ex.).
ANZEIGERKOMBI 31: grösstmögliche Haushaltsabdeckung in der Nordwestschweiz (Auflage 2021: 204 378 Ex.).

Anzeigenschluss: Montag 16 Uhr.
Änderungen bei Feiertagen möglich.

VERANTWORTUNG, HAFTUNG, RECHTE

Für den Inhalt der redaktionellen Beiträge sowie für die abgedruckten Zusendungen übernehmen die Einwohnergemeinden keine Verantwortung. Für eingesandte Texte und Bilder übernimmt der Verlag in keinem Fall die Verantwortung bzw. Haftung. Namentlich gekennzeichnete Beiträge müssen nicht die Meinung der Redaktion wiedergeben. Es besteht kein Recht auf die Publikation von Leserbriefen und unverlangt eingesandten Texten und Bildern. Die Redaktion behält sich Änderungen, Kürzungen und Platzierung von Beiträgen, Bildern und Leserbriefen vor.



GEMEINDEINFORMATIONEN

GEMEINDERAT

Verabschiedung von Gemeinderätin Christine Gorrengourt-Thüring

Per 31. März 2022 ist Christine Gorrengourt aus dem Gemeinderat zurückgetreten. Mit ihr verlässt eine engagierte Frau unser Gremium, welche sich mit viel Wissen und Ausdauer für unser Dorf eingesetzt hat. Es ist schwierig, all ihre Vorzüge und Engagements in so einem kleinen Zeitungsartikel angemessen zu würdigen.

Christine Gorrengourt war fast 14 Jahre im Gemeinderat, nämlich seit Juli 2008. In den Jahren 2012 bis 2020 war sie Vizegemeinderätin. Auch übers Dorf hinaus engagierte sie sich: Von 2006 bis 2018 war sie Landrätin und somit wohl die politisch profilierteste Ettingerin.

Ihre Herzensthemen waren Bildung, Umweltpolitik und Energie.

Sie war viele Jahre lang die Vertreterin des Gemeinderates im Schulrat und war vor ihrem gemeinderätlichen Einsatz bereits im Schulrat der Sekundarschule tätig. Sie legte Wert auf eine moderne Schule. So hat sie die neue Bibliothek im Trakt 3 des Schulhauses wesentlich mitgeprägt. Nicht zu vergessen sei ihr Einsatz als Mitglied des Schulrates der Musikschule Leimental.

Seit dem Juni 2019 ist sie auch Vertreterin der CVP im Bildungsrat des Kantons. Immerhin bleibt sie dort der Politik noch weiterhin erhalten.

Mit Überzeugung setzte sie sich für Klimaschutz und Nachhaltigkeit ein. Im Abfall- und Recyclingbereich brachte sie viele Ideen ein und setzte sich für Quartierkompostanlagen ein.

Ein grosses Thema waren auch die Energiethemen. Sie ist mitverantwortlich, dass Ettingen nun das Label «Energistadt» trägt und sich verpflichtet hat, die entsprechenden Zielwerte zu erreichen.



Christine Gorrengourt hatte sich bereits vor ihrem Engagement als Gemeinderätin für die Jugendarbeit eingesetzt und war Gründungsmitglied des Vereines, welcher das erste Jugetti ins Leben gerufen hatte.

Was sie innerhalb dieser Themen immer wieder auszeichnet, ist die gründliche Recherche. Damit ist sie stets eine interessante und faktenorientierte Gesprächspartnerin.

Wir wünschen Christine Gorrengourt für die Zukunft eine gute Gesundheit, spannende Erlebnisse und viel Freude mit ihrer Familie.

Liebe Christine, ganz herzlichen Dank für deinen unermüdeten Einsatz für unsere Gemeinde.

Gemeinderat und Mitarbeitende der Gemeinde Ettingen

EINWOHNERGEMEINDEVERSAMMLUNG

Beschlüsse der Einwohnergemeindeversammlung vom 22. März 2022

Informationen

Durchführungsort: Mehrzweckhalle Trakt 2. Dauer der Gemeindeversammlung: 19.30–21.30 Uhr. Anzahl Stimmberechtigte: 153

1. Zustimmung zur Tonaufnahme der Gemeindeversammlung (§ 53 Abs. 3 Gemeindegesetz)

:// Still schweigend wird der Aufzeichnung der Gemeindeversammlung auf Tonträger zugestimmt.

2. Genehmigung des Protokolls der letzten Einwohnergemeindeversammlung

:// Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 14. Dezember 2021 wird einstimmig bei 4 Enthaltungen genehmigt.

3. Bereinigung des Geschäftsverzeichnisses

:// Still schweigend wird die Reihenfolge des Geschäftsverzeichnisses in Ordnung befunden.

4. Aufhebung des Reglements über den Mittagstisch für Kinder der Primarschule Ettingen

:// Still schweigend wird Eintreten beschlossen.

:// Einstimmig bei 2 Enthaltungen wird der Aufhebung des Reglements über den Mittagstisch für Kinder der Primarschule Ettingen vom 10. März 2009 per sofort zugestimmt.

Dieser Beschluss untersteht dem fakultativen Referendum.

5. Verkauf des Kabelnetzes der Gemeinde Ettingen

:// Still schweigend wird Eintreten beschlossen.

:// Mit grossem Mehr bei 2 Nein-Stimmen und 19 Enthaltungen wird dem Verkauf des Kabelnetzes der Gemeinde Ettingen per 1. Januar 2023 für CHF 2'351'237.45 (inkl. MWST) an die ImproWare AG sowie der Einlage des Verkaufserlöses in die Spezialfinanzierung GGA zugestimmt.

:// Mit grossem Mehr bei 2 Nein-Stimmen und 13 Enthaltungen wird der Aufhebung des Reglements über die Gross-Gemeinschaftsantennenanlage (GGA) vom 10. März 2009 per 31. Dezember 2022 zugestimmt.

:// Einstimmig bei 6 Enthaltungen wird der Auflösung der Spezialfinanzierung GGA im Jahr 2023 und der Einlage des Reinertrags in das Eigenkapital zugestimmt und gleichzeitig der Gemeinderat mit der entsprechenden Umsetzung beauftragt.

Dieser Beschluss untersteht dem fakultativen Referendum.

6. Sondervorlage über die Erweiterungen der Tempo 30-Zonen in Ettingen

:// Still schweigend wird Eintreten beschlossen.

:// Grossmehrheitlich bei 22 Nein-Stimmen und 15 Enthaltungen wird der Änderungsantrag von **Dietrich Jäger** auf Einbezug der Gewerbezone in die vorliegende Sondervor-

lage über die Erweiterung der Tempo 30-Zonen in Ettingen angenommen (Einführung Tempo 30 ebenfalls in der Gewerbezone).

:// Grossmehrheitlich bei 10 Nein-Stimmen und 24 Enthaltungen wird der Änderungsantrag von **Georg Brodmann** auf gleichzeitige Umsetzung aller Tempo 30-Zonen (inkl. Gewerbezone, vgl. Änderungsantrag D. Jäger) angenommen.

:// Schlussabstimmung:

Grossmehrheitlich bei 10 Nein-Stimmen und 8 Enthaltungen wird der gleichzeitigen Umsetzung von 4 neuen Tempo 30-Zonen (inkl. Gewerbezone) und dem dafür benötigten Kredit in Höhe von insgesamt CHF 99'000.00 zugestimmt.

Dieser Beschluss untersteht dem fakultativen Referendum.

7. Nachtragskredit zur Sondervorlage «Kreditgenehmigung für den Neubau Doppelkindergarten Gempenweg»

:// Still schweigend wird Eintreten beschlossen.

:// Grossmehrheitlich bei 10 Nein-Stimmen und 10 Enthaltungen wird dem Nachtragskredit zur Sondervorlage «Kreditgenehmigung für den Neubau Doppelkindergarten Gempenweg» in Höhe von CHF 58'533.77 zugestimmt.

Dieser Beschluss untersteht dem fakultativen Referendum.

8. Verlängerung der Totenruhe auf 25 Jahre (Selbstständiger Antrag nach § 68 Gemeindegesetz von Daniel Thüring)

:// Still schweigend wird Eintreten beschlossen.

:// Grossmehrheitlich bei 14 Nein-Stimmen und 22 Enthaltungen wird der selbstständige Antrag von **Daniel Thüring** auf Verlängerung der Totenruhe von derzeit 20 Jahren auf neu 25 Jahre (§ 10 Bestattungs- und Friedhofreglement) abgelehnt.

9. Anträge an den Gemeinderat

Nach der Abstimmung über den selbstständigen Antrag von **Daniel Thüring** über die Verlängerung der Totenruhe auf 25 Jahre (Traktandum 8 hiervor), stellt **Daniel Thüring** einen neuen selbstständigen Antrag nach § 68 Gemeindegesetz BL, wonach der Wortlaut von § 10 des Bestattungs- und Friedhofreglements vom 24. Oktober 2001 anstelle «Die Laufzeit der Gräber beträgt 20 Jahre» neu «Die Totenruhe beträgt 20 Jahre» lauten soll.

10. Diverses

Im Anschluss an die Gemeindeversammlung offerierte die Einwohnergemeinde einen Apéro.

Gemeinderat

VERANSTALTUNGS-
KALENDER

2. April

Firmpatengottesdienst
18–19 Uhr, Katholische Kirche
Röm.-kath. Kirchgemeinde

3. April

Ökum. Gottesdienst für Gross und Klein mit Fastensuppe-Essen
11–13 Uhr, Rekizet
Reformierte Kirchgemeinde/
Röm.-kath. Kirchgemeinde

4. April

Värkli Morge – Buchstart
9.30–10.15, Bibliothek
Gemeinde- und Schulbibliothek

6. April

Kroggis Bus-Geschichten
14–14.45 Uhr, Bibliothek
Gemeinde- und Schulbibliothek

Kindernachmittag im Wald

14–17 Uhr, Rekizet – Ettinger Wald
Reformierte Kirchgemeinde

7. April

Värkli Morge – Buchstart
9.30–10.15 Uhr, Bibliothek
Gemeinde- und Schulbibliothek

14. April

Musikalische Abendfeier zum Gründonnerstag mit Chor-Gemeinschaft
19–20 Uhr, Ref. Kirche, Oberwil
Reformierte Kirchgemeinde

15. April

Gottesdienst zum Karfreitag
11–12 Uhr, Ref. Kirche, Therwil
Reformierte Kirchgemeinde

17. April

Ostergottesdienst mit Gesangsensemble
10–11 Uhr, Rekizet
Reformierte Kirchgemeinde

Die Verantwortung für die Richtigkeit der publizierten Daten liegt bei den Vereinen bzw. Veranstalter.

GEMEINDERAT

Flüchtende aus der Ukraine

In den letzten Wochen gelangten einige aus der Ukraine vertriebene Menschen in unser Dorf. Wir bieten ihnen gerne den dringend nötigen Schutz. Der Gemeinderat begrüsst die privaten Initiativen zur Unterbringung von Flüchtenden aus der Ukraine. Wir wissen nicht, wie viele Menschen noch nach Ettingen kommen werden. Es könnte sein, dass wir für die Unterbringung schnell über weitere Kapazitäten verfügen müssten. Wir möchten jedenfalls vermeiden, Menschen in Zivilschutzanlagen unterbringen zu müssen, nachdem sie bereits zuvor in Kellern Zuflucht finden mussten. Falls Private in ihrem Haus Platz für Flüchtende schaffen möchten, bitten wir Sie, dieses Angebot der Gemeinde zu melden.

Am Samstag, 2. April 2022 gibt es einen «Ukraine-Mittagstisch» in den Räumlichkeiten der Tagesstrukturen der Schule Ettingen (Gempenweg / Trakt 2). Dort können sich ab 11.30 Uhr sowohl unsere ukrainischen Gäste als auch Gastgeber*innen und Einwohner*innen kennenlernen, welche die Angekommenen in der einen oder anderen Form unterstützen möchten. Alle bringen etwas Weniges für ein Buffet mit, damit wir gemeinsam dort essen und uns austauschen können. Organisiert wird dies durch die Gruppierung «Ettige hilft» (ukrainetzingen@gmx.ch). Die Gemeinde ist mit offiziellen Vertretungen aus dem Gemeinderat vor Ort und begrüsst diese Aktion. Über diese Mailadresse von «Ettige hilft» sind schon zahlreiche Angebote eingetroffen und die Unterstützung der Bevölkerung ist grossartig!

Der Ukraine-Mittagstisch soll künftig jeden Samstag stattfinden.

Gemeinderat

GEMEINDEVERWALTUNG

Kirchgasse 13
Telefon 061 726 89 89
www.ettingen.ch

Öffnungszeiten:

Mo 8.30–11.30/14–18.30 Uhr
Di, Do 8.30–11.30 Uhr
Mi, Fr 8.30–11.30/14–16 Uhr

GEMEINDEPRÄSIDENTIN

Sibylle Muntwiler-Stöcklin
Telefon 079 515 01 04
E-Mail: sibylle.muntwiler@ettingen.ch
Sprechstunde nach Vereinbarung

GEMEINDEVERWALTER

Jean-Claude Baumann
Telefon 061 726 89 80
In dringenden Fällen ausserhalb der Bürozeiten: Telefon 079 692 10 89

WERKHOF

Hauptstrasse 42a
Telefon 061 721 50 73

GEMEINDEPOLIZEI

Jörg Linder
Telefon 061 726 89 74 / 079 796 29 34
Termine nach vorgängiger telefonischer Vereinbarung.
Bei Abwesenheit in dringenden Fällen: Polizei Basel-Landschaft, Telefon 117

BESTATTUNGSWESEN

Einwohnerdienste
Telefon: 061 726 89 89
E-Mail: einwohnerkontrolle@ettingen.ch
Wir bitten um eine telefonische Terminvereinbarung.

WASSERVERSORGUNG /
BRUNNMEISTER

Heinis AG, Biel-Benken
Telefon 061 726 64 22 (tagsüber) und
Telefon 079 218 66 22 (Pikettdienst)

FÖRSTER

Christoph Sütterlin
Telefon 061 731 11 16 / 079 426 11 23

GGA-STÖRUNGSDIENST

Telefon 061 926 77 99

BÜRGERGEMEINDE

Geschäftsstelle: Im Nebengraben 21
Telefon 061 723 19 90
Claudia Thüring-Schaub

INFORMATIONEN- UND BERATUNGS-
STELLE FÜR BETREUUNG, PFLEGE
UND ALTER

Tel. 061 405 45 45
info@bpa-leimental.ch
www.bpa-leimental.ch

Weitere Adressen finden Sie im Telefonbuch oder unter www.ettingen.ch.

REKLAME

Wir engagieren
uns für
eine belebte
Bergwelt.

berghilfe.ch



Jetzt ist die Zeit reif für flächendeckendes Tempo 30

Der Gemeinderat beantragte die Einrichtung dreier weiterer Tempo-30-Zonen, verteilt über zwei Jahre. Dabei sollte das Gewerbegebiet im Westen ausgeklammert bleiben. Die Gemeindeversammlung entschied sich nun aber für eine flächendeckende Einführung von Tempo 30 innerhalb eines einzigen Jahres.



Eingangsschilder und aufgemalte Zonenmarkierungen wie hier an der Leymenstrasse werden künftig in ganz Ettingen Tempo 30 signalisieren. Foto: Reto Wehrli

Die Anfänge von Tempo 30 in Ettingen reichen ins Jahr 2005 zurück, als in einem ersten Schritt die Strassen um die Schulareale verkehrsberuhigt wurden. Die von der März-Gemeindeversammlung 2011 beschlossene Ausweitung auf alle Wohnquartiere erlebte in einer Referendumsabstimmung am 23. Oktober 2011 eine Abfuhr an der Urne. An der Dezember-Gemeindeversammlung 2018 unternahm der Gemeinderat einen neuen Anlauf – mit Erfolg: Die Stimmberechtigten genehmigten die Erstellung der Tempo-30-Zone Nord-West im Neubaugebiet und den dafür nötigen Kredit von 29'000 Franken, die Zone konnte im Sommer 2019 umgesetzt werden.

Mit geringem baulichen Aufwand
«Die Erfahrungen in diesem grossen Gebiet waren durchwegs positiv», begründete Gemeinderat Marco Dähler den Schritt der Exekutive, der Gemeindeversammlung vom 22. März die Erstellung von drei weiteren Tempo-30-Zonen zu beantragen. In gestaffelter Vorgehensweise sollten für insgesamt 99'000 Franken im Jahr 2022 die Zonen Süd-West und Süd-Ost sowie im Jahr 2023 die Zone

Nord-Ost realisiert werden. Marco Dähler verwies auf die positiven Effekte: Durch die Temporeduktion lasse sich der Bremsweg von 41 Metern (mit Tempo 50) auf 21 Meter verkürzen; laut Statistik könne dadurch jedes zweite Unfallopfer gerettet und jeder zweite schwere Unfall vermieden werden. Die zwei Fussgängerstreifen am Flühbergweg können wegen der Nähe zu den Schulen bestehen bleiben. Im Flühbergweg finde dann auch eine Wirkungskontrolle statt – wenn nach einem Jahr die angestrebte Reduktion, d. h. eine gemessene Durchschnittsgeschwindigkeit von höchstens 38 km/h, nicht erreicht werde, würden Nachbesserungen in Form von baulichen Massnahmen wie Querversatz, Horizontalversatz und Strassenverschmälerungen nötig. «Ansonsten beschränken sich die Mass-

nahmen auf Eingangssignale, aufgemalte Zonenmarkierungen, Parkfelder und Rechtsvortritte», erläuterte Gemeinderat Dähler.

Die Kosten für die neuen Zonen Süd-West und Süd-Ost werden auf je 27'000 Franken veranschlagt, die Zone Nord-Ost schlägt mit 45'000 Franken zu Buche. Im Gegenzug könnten 15'000 Franken, die im Budget für den Unterhalt von bestehenden Signalisationen enthalten sind, eingespart werden. Gemäss Vorlage des Gemeinderates sollte das Gewerbegebiet ausgenommen bleiben, da dort nur wenig Fussgänger und keine Schulkinder unterwegs seien.

Anders als im Jahr 2011 regte sich keine Fundamentalopposition mehr gegen flächendeckendes Tempo 30. Wenige kritische Nachfragen bezogen sich

auf die Parkfelder. Marco Dähler bekräftigte hierzu die Mitsprachemöglichkeiten der Bevölkerung. Alle geplanten Felder würden vormarkiert, im BiBo publiziert und mit den Anwohnenden diskutiert. «Es wird keine Überraschungen geben!»

Ganz ohne Änderungswünsche von Einwohnern ging es dann aber doch nicht ab. Georg Brodmann stellte zu dem Geschäft die Anträge, die Umsetzung in einem einzigen Vorgang und möglichst ohne Verkehrsgutachten durchzuführen – und bei Kontrollen den geltenden Bussenkatalog auch auf alle zu schnell fahrenden E-Biker mit Tachometern anzuwenden. Gemeinderat Marco Dähler musste darauf hinweisen, dass die Anträge mit diesen Inhalten rechtlich nicht haltbar seien: Ohne Gutachten gebe der Kanton keine Bewilligung für eine Tempo-30-Zone, womit er dem Bundesrat und E-Bikes zu büssen sei gesetzlich nicht möglich. Martin Thüring hielt jedoch den Antrag auf eine Gesamtumsetzung ohne zeitliche Staffelung aufrecht – und Dietrich Jäger beantragte zusätzlich den Einbezug des Gewerbegebiets, da in der Nähe die Schule ausgebaut werde. Die anwesenden Stimmberechtigten sprachen sich mit sehr grossen Mehrheiten für diese Anträge und anschliessend für die Vorlage als Ganzes aus.

Das Kabelnetz wird verkauft
Ein weiteres gewichtiges Geschäft stand in Form des beantragten Verkaufs des gemeindeeigenen Kabelnetzes auf der Tagesordnung. Gemeinderat Marco Dähler

und der Präsident der GGA-Kommission, Stefan Suter, blickten auf die Geschichte der 1982 ins Leben gerufenen Gross-Gemeinschafts-Antennenanlage (GGA) zurück und begründeten, dass ein Verkauf des Kabelnetzes die Gemeinde davon entbinde, weiterhin selbst für den Unterhalt und unumgänglichen Ausbau des Netzes auf jeweils neue Technologien aufkommen zu müssen.

«Mit dem Verkauf des Netzes übergibt man die fachlichen und finanziellen Risiken dem Käufer. Die Gemeinde wäre nicht mehr in der Pflicht und Verantwortung», erläuterte Marco Dähler. Als meistbietenden Kaufinteressenten habe die GGA-Kommission den Prattler Provider ImproWare evaluiert – der Bruttopreis betrage 2'351'237.45 Franken. «Unterm Strich ist es sicher ein Provider, hinter dem wir stehen können, der all das bietet, was wir bislang hatten», versicherte Stefan Suter. Eine Gelegenheit, die ImproWare AG kennenzulernen, werde sich am 7. Mai beim «Frühlingserwachen» der KMU-Betriebe bieten.

Die Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission signalisierte volle Zustimmung. Ihr Präsident, Dieter Bolliger, erinnerte daran: «Wir haben ja schon lange auf den Verkauf des Kabelnetzes gedrängt, nun freuen wir uns über die Vorlage.» Die Gemeindeversammlung stimmte dem Verkauf an die ImproWare mit überwältigender Mehrheit zu. Gemeinderat Dähler versprach, noch über den Migrationszeitpunkt des 1. Januar 2023 zu verhandeln, weil er wegen der Feiertage in der Tat nicht ideal gelegen sei. Reto Wehrli

GEMEINDEINFORMATIONEN

BAUABTEILUNG

Baustellen-Info: Baubeginn Hochwasserschutz Dorfbach



Am Freitag, 1. April 2022, beginnen die Baumassnahmen für den Hochwasserschutz-Ausbau des Dorfbaches (Abschnitt Witterswilerstrasse bis BLT-Gleis). Die Bauarbeiten dauern voraussichtlich bis August 2022.

Der Dorfbach wird im Abschnitt vom Auslauf bei der Witterswilerstrasse bis zum BLT-Gleis auf ein hundertjährliches Hochwasser ausgebaut. Dafür wird die Sohle tiefer gelegt und der Durchlass «Zufahrt Richenmattweg Nr. 12/14» vergrössert. Die Arbeiten beginnen am oberen Ende und werden in Fliessrichtung bis zum Bachdurchlass an der BLT fortgesetzt.

Der Durchfahrtsverkehr muss für die Dauer der Bauarbeiten gesperrt werden (ausgenommen Anwohner/Zubringerdienst). Die Privatzufahrten sind unter erschwerten Bedingungen möglich. Zu-

dem muss der Bus Linie 68 ab Montag, 4. April 2022, über die Leymenstrasse / den Landskronweg umgeleitet werden. Die provisorische Bushaltestelle wird am Bahnweg eingerichtet.

Die Zugänglichkeiten zu den Liegenschaften für Fussgänger*innen sind mit gewissen Einschränkungen grundsätzlich immer gewährleistet.

Die Bauunternehmung Albin Borer AG, Erschwil, und die Bauleitung Gruner Böhlinger Ing. AG, Oberwil, sind bestrebt, Emissionen und Behinderungen so gering wie möglich zu halten.

Bei Rückfragen:

- Örtliche Bauleitung, Gruner Böhlinger Ing. AG, Herr M. Vigliano, Tel. 061 406 13 46
- Gemeinde Ettingen, Bauabteilung Tiefbau, Herr M. Cristofaro, Tel. 061 726 89 76

Gemeindeverwaltung, Bauabteilung

ZENTRALE DIENSTE

Korrekte Bereitstellung von Hauskehricht

Aufgrund von Beschwerden, aber auch gestützt auf eigene Feststellungen, haben die Gemeindeverwaltung und der Werkhof am Dienstag, 22. März 2022, im Rahmen einer Schwerpunktaktion an verschiedenen Standorten in Ettingen eine Kontrolle der für die Abholung bereitgestellten Kehrichtsäcke durchgeführt. Dabei wurden an unterschiedlichen Standorten verteilt über das ganze Siedlungsgebiet mehr als 30 Kehrichtsäcke ohne Gebührenmarke festgestellt, wobei eine Inhaltskontrolle teilweise Rückschlüsse auf die fehlbaren Personen ergab.

Wir machen darauf aufmerksam, dass die Bereitstellung von Hauskehricht ohne Anbringen von genügend Gebührenmarken gemäss dem Abfallreglement der Gemeinde Ettingen mit bis zu CHF 5000.– bestraft werden kann. Die Gemeindeverwaltung und der Werkhof werden weiterhin Kontrollen vornehmen und Verstösse gegen das Abfallreglement zur Anzeige bringen.

Hinweise zu unterschiedlichen Entsorgungsmöglichkeiten oder der korrekten Bereitstellung von unterschiedlichen Abfallarten zur Abholung entnehmen Sie bitte dem Recyclingkalender 2022 (online aufrufbar unter www.ettingen.ch/verwaltung/dienstleistungen/abfallentsorgung).

Gemeindeverwaltung, Zentrale Dienste

GEMEINDEPOLIZEI

Leinenpflicht während Brut- und Setzzeit

Im Zeitraum zwischen dem 1. April bis 31. Juli gilt eine kantonale Leinenpflicht für Hunde im Wald und an Waldrändern. Hundehalterinnen und Hundehalter werden aufgefordert, besonders Rücksicht auf die scheuen und empfindlichen Tiere zu nehmen. Auch auf Wiesen und bei Hecken im Offenland sind Wildtiere anzutreffen. Auch dort sollten Hundehaltende

verantwortungsvoll sein und dafür sorgen, dass die Jungtiere nicht durch stöbernde oder jagende Hunde gestört werden. Werden Jungtiere wie Rehkitze oder junge Vögel angetroffen, so sind diese auf keinen Fall anzufassen und unbedingt an Ort zu belassen. Meist sind die Elterntiere in unmittelbarer Nähe oder haben ihr Jungtier nur kurzzeitig zur Nahrungsaufnahme verlassen. Sollten dennoch Zweifel bestehen, ob das angetroffene Jungtier verwaist ist, so sollte der Jagdaufseher verständigt werden.

Gemeindeverwaltung, Gemeindepolizei

BAUGESUCH

NR. 0549/2022

Parzelle(n): Nr. 3534
Projekt: Mehrfamilienhaus mit Autoeinstellhalle, Blauenweg, 4107 Ettingen
Gesuchsteller/in: Schaub Denise, Blauenweg 3, 4107 Ettingen
Projektverfasser/in: Cavalli Architekten GmbH, Spechtweg 27, 4103 Bottmingen
Auflage bis: 11. April 2022

Innerhalb der Auflagefrist können die Pläne während den Öffnungszeiten auf der Gemeindeverwaltung bei der Bauabteilung eingesehen werden.

Einsprachen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich an das Bauinspektorat Basel-Landschaft, Rheinstrasse 29, 4410 Liestal, zu richten. Sie sind innert zehn Tagen nach Ablauf der Auflagefrist zu begründen.

ZIVILSTANDSNACHRICHT

Todesfall

Gafner, Martin «Manfred», † 19. März 2022, * 15. August 1928, von Beatenberg/BE, wohnhaft gewesen in Ettingen mit Aufenthalt im APH Blumenrain, Therwil.

www.ettingen.ch

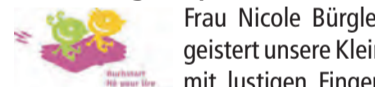
VEREINE

BIBLIOTHEK ETTINGEN



Värsli Morge

Montag, 4. April, 9.30 Uhr
Donnerstag, 7. April, 9.30 Uhr



Frau Nicole Bürgler begeistert unsere Kleinsten mit lustigen Fingerspielen und rassigen Reimen.

Diese Buchstart-Veranstaltung ist geeignet für Kleinkinder bis 4 Jahre mit einer Begleitperson. Anschliessend haben Sie die Möglichkeit, in unseren Büchern zu stöbern oder etwas auszuleihen.

Ort: Bibliothek Ettingen, Schulhaus Hintere Matten. Dauer: zirka 30 Minuten. Eintritt frei/Kollekte.

Wir bitten um Anmeldung via info@bibliothek-ettingen.ch, Telefon 061 726 87 79, Facebook oder Instagram.

Ihr Bibliotheksteam

Kroggis Bus-Geschichten

Mittwoch, 6. April, 14 Uhr
Mit Nicole Meile

Kroggi das Krokodil fährt, wieder mit seinem Bus ins Geschichtenland und lädt alle Kinder herzlich zum Mitfahren ein. Die Veranstaltung ist geeignet für Kinder ab 4 Jahren ohne Begleitperson.



Ort: Bibliothek Ettingen, Schulhaus Hintere Matten. Dauer: ca. 45 Minuten. Eintritt: Frei / Kollekte. Wir bitten um Anmeldung via info@bibliothek-ettingen.ch, Telefon 061 726 87 79, Facebook oder Instagram. Ihr Bibliotheksteam

RECYCLINGKALENDER

| | April | Mai | Juni |
|--------------------------------|-------|-----|------|
| Hauskehricht/ Kleinsperrgut | Di | Di | Di |
| Altpapier | 6. | 4. | 1. |
| Biosammlung | Mi | Mi | Mi |
| Häckseldienst | – | – | – |

Kaufen
City, Mountain, Cargo oder Gravel?
Bei uns findest Du Dein passendes E-Bike.

Mieten
Vor dem Kauf erst mal mieten?
Unsere grosse Mietflotte steht bereit.

Abonnieren
Flexibel bleiben – finanziell wie auch bei der Modellwahl?
Eine Abo-Lösung für grösstmögliche Freiheit.

wedobike
Dein E-Bike Spezialist

Basel | Oberwil | Zwingen wedobike.ch

VEREINE

KULTURHISTORISCHER VEREIN ETTINGEN

Palmsonntag

Am Palmsonntag ist es Brauch, mit dem – natürlich – schönsten und grössten Palmengebinde in der katholischen Kirche zum Gottesdienst zu erscheinen. Wie leuchten doch nicht nur die Kinderaugen beim Einzug vom Pfarreiheim in die Kirche mit den wirklich gelungenen Meisterwerken. Meist sind diese dank vielerlei Hilfe und Gaben – wie zum Beispiel Geschenkbindel vom Grossmami, Draht vom Papi, Äpfel vom Mami, helfende bzw. haltende Hände während des Bindens – liebevoll entstanden.

Die Palmzweige sowie nützliche Tipps und Tricks bietet der Kulturhistorische Verein wie jedes Jahr am **Samstag, 9. April, von 9 bis 11.30 Uhr** vor dem Guggerhuus an. Wir danken an dieser Stelle allen, die in irgendeiner Form helfen, diesen schönen Brauch weiterleben zu lassen.

FRAUENVEREIN ETTINGEN

Ostergesteck-Workshop

Donnerstag, 7. April, von 19 bis 21 Uhr
Es gibt 1000 gute Gründe, mit Blumen schöne Dinge zu gestalten. Packen Sie die Gelegenheit beim Stiel und gestalten Sie Ihr eigenes Ostergesteck für zu Hause!

Claudia Kummer begrüsst uns in ihrem Atelier immer grün kreativ in Therwil. Wir erhalten eine Einführung in die verwendeten Blumen sowie die bereitgestellten Grund- und Dekorationsmaterialien und erfahren die geeigneten Techniken und Hilfsmittel, um danach unter fachkundiger Anleitung eigene Werkstücke anzufertigen – ganz einfach und mit garantiertem Erfolgserlebnis! Wir treffen uns um 18.45 Uhr am Bahnhofli Ettingen (Abfahrt 18.48 Uhr) oder um 19 Uhr beim Atelier immer

grün kreativ in Therwil. Nach dem 1,5-stündigen Workshop bleibt Zeit für einen kleinen Apéro. Für Mitglieder des Frauenvereins kostet der Anlass Fr. 50.–. Von Nichtmitgliedern verlangen wir einen Kostenbeitrag von Fr. 90.–. In der Kostenpauschale sind sämtliche für die Erstellung des Gestecks benötigten Materialien und Blumen inbegriffen. Natürlich dürfen Sie gerne eigene Schalen, Gefässe oder Dekomaterialien mitbringen. Für das Trambillet ist jeder selbst besorgt. Anmeldung über Barbara Brodmann, Tel. 076 761 36 44. Die Teilnehmerzahl ist leider beschränkt.

ETTIGE MITENAND

Nachmittags-Spaziergang zum Oser-Denkmal in Biel-Benken

Am Freitag, 8. April treffen wir uns um **13.30 Uhr** am Bahnhofli in Ettingen. Das nächste Trämli bringt uns nach Oberwil, wo wir den Bus 64 bis zum Gymnasium in Oberwil besteigen. Gute Feldwege führen uns in den frühlingshaften und von Vogelstimmen erfüllten Wald. Gemütlich spazieren wir zum Oser-Denkmal, wo wir den Rundblick in die Weite des Leimentals geniessen.

Nach einem kurzen Zwischenhalt geht es den Reben entlang hinunter nach Biel-Benken zum Restaurant Brunnen. Bei einem Kaffee etc. erholen wir uns, bevor uns der Bus 62 nach Therwil zurückbringt und um ca. 17 Uhr werden wir wieder in Ettingen ankommen.

Der Spaziergang findet bei jeder Witterung statt. Das Begleiteteam freut sich sehr, alle Bewegungsfreudigen wiederzusehen und hofft auf angenehmes, sonniges Spazierwetter.

Die Kosten (U-Abo-Bereich) übernimmt jede Teilnehmerin/jeder Teilnehmer selbst. **Anmeldungen bis am Donnerstagabend, 7. April** bei Regina Dumas-Christen unter den Telefonnummern 061 721 52 28 oder 079 644 03 54.

REKLAME

Startklar trotz Medikament?

Besser nichts riskieren. Informieren Sie sich bei einer Fachperson.

bfu bpa upi bfu.ch/medikamente

HONDA

Der neue **HR-V** e:HEV

0.9% Leasing* ab 219.–/Mt.
ab 32'400.– Mod. Elegance

Selbstladender Vollhybrid

Honda e:TECHNOLOGY

GARAGE SCHMID

GARAGE B. SCHMID AG
Sternenhofstr. 13, 4153 Reinach
T 061 717 95 00
garageschmid.ch

* Angebote gültig bis zum 30.06.2022. HR-V 1.5 e:HEV Elegance, 131 PS, 1'498 cm³, Katalogpreis CHF 33'900.– inklusive Transportkosten, Prämie von CHF 1'500.–, ergibt CHF 32'400.–. Verbrauch gesamt 5.4 l/100 km; CO2-Emission 122 g/km, Treibstoffverbrauchs-kategorie B. Leasing 0.9%, 48 Monatsraten zu CHF 219.–, 10'000 km/Jahr, 1. freiwillige Leasingrate in Höhe von 25% des Katalogpreises, jährliche Gesamtkosten CHF 163.–. Effektiver Jahreszins 0.90%, inkl. Versicherung. Abgebildete Modelle: HR-V 1.5 e:HEV Advance, 131 PS, 1'498 cm³, Katalogpreis CHF 36'900.– und HR-V 1.5 e:HEV Advance Style, 131 PS, 1'498 cm³, Katalogpreis CHF 39'900.–. Verbrauch gesamt 5.4 l/100 km; CO2-Emission 122 g/km, Treibstoffverbrauchs-kategorie B. Leasingverträge werden nicht gewährt, falls sie zur Überschuldung der Konsumentin oder des Konsumenten führen. Finanzierung durch die Cembra Money Bank.

Bücher Top 10 Belletristik

- Elif Shafak**
Das Flüstern der Feigenbäume
Roman | Kein & Aber Verlag
- Philipp Probst, Eddie Wilde (Illustrationen)**
Fahrtenschreiber
Glossen | edition punktuell
- Wolf Haas**
Müll
Kriminalroman | Hoffmann & Campe Verlag
- Andrea Camilleri**
Das Ende des Fadens
Kriminalroman | Lübbe Verlag
- Emmanuel Carrère**
Yoga
Roman | Matthes + Seitz Verlag
- Bernhard Schlink**
Die Enkelin
Roman | Diogenes Verlag
- Yasmina Reza**
Serge
Roman | Carl Hanser Verlag
- Milena Moser**
Mehr als ein Leben
Roman | Kein & Aber Verlag
- Alfred Bodenheimer**
Mord in der Strasse des 29. November
Kriminalroman | Kampa Verlag
- Leïla Slimani**
Der Duft der Blumen bei Nacht
Roman | Luchterhand Literaturverlag

Bücher Top 10 Sachbuch

- Carolin Emcke**
Für den Zweifel – Gespräche mit Thomas Strässle
Biographisches | Kampa Verlag
- Catherine Belton**
Putins Netz – Wie sich der KGB Russland zurückholte und dann den Westen ins Auge fasste
Politik | Harper Collins Verlag
- Comité-Schnitzelbägg 2022**
Basiliensia | Schnitzelbank Comité
- Niklaus Brantschen**
Gottlos beten
Spiritualität | Patmos Verlag
- Florian Illies**
Liebe in Zeiten des Hasses
Chronik eines Gefühls 1929–1939
Geschichte | S. Fischer Verlag
- Andreas Kappeler**
Kleine Geschichte der Ukraine
Geschichte | C. H. Beck Verlag
- David Graeber, David Wengrow**
Anfänge – Eine neue Geschichte der Menschheit
Geschichte | Klett-Cotta Verlag
- Richard David Precht**
Freiheit für alle
Philosophie | Goldmann Verlag
- Michael Nehls**
Das erschöpfte Gehirn
Psychologie | Heyne Verlag
- Thomas Kehl, Mona Linke**
Das einzige Buch, das Du über Finanzen lesen solltest
Anlagenratgeber | Ullstein Verlag

Für Bestellungen sind wir auch telefonisch, per E-Mail oder über unseren Webshop für Sie da.

Aeschenvorstadt 2 | 4010 Basel
T 061 206 99 99
info@biderundtanner.ch
www.biderundtanner.ch



Bider&Tanner
Ihr Kulturhaus in Basel

PRONATURA

Nachhaltige Ferien für die Biodiversität

Immer mehr Menschen berücksichtigen bei der Wahl ihres Ferienziels ethische und ökologische Kriterien. Die Ferienarbeitswochen von Pro Natura und Stiftung Umwelteinsatz bieten seit über drei Jahrzehnten die Möglichkeit, Ferien mit der Förderung von Artenvielfalt zu verbinden.

BiBo. Auf 1500 Metern über Meer auf der Alp «de Nant» die faszinierende Aussicht der Waadtländer (Vor-)Alpen geniessen und dabei Weiden entbuschen und pflegen – das ist eine von 21 Möglichkeiten, dieses Jahr nachhaltige Ferien in den schönsten Schweizer Natur- und Kulturlandschaften zu verbringen.

Vielfältiges Angebot

Vergangenes Jahr haben die fast 170 Teilnehmerinnen und Teilnehmer in den 18 durchgeführten Projekten rund 850 Tage Freiwilligenarbeit geleistet. Dieses Jahr erwartet die Teilnehmenden erneut ein abwechslungsreiches Programm: von der Reaktivierung aufgegebener, ehemaliger Wildheufelder in Avers (GR), über die Sanierung einer historischen

Trockenmauer auf dem Probstenberg, auf der Kantonsgrenze zwischen Solothurn und Bern, bis hin zu der Mahd, dem Heuen und dem Entbuschen von Trockenwiesen, im Calancatal (GR).

Gemeinsam die Natur kennenlernen

Die Einsätze finden in Gruppen von fünf bis zwölf Personen statt und werden von einer Fachperson angeleitet. Die Teilnehmenden lernen bei ihrem Einsatz nicht nur Flora und Fauna oder das Handwerk des Trockenmauerns kennen, sie profitieren auch vom Austausch untereinander. Gelegenheiten dazu bieten sich bei der Arbeit draussen in der Natur oder beim gemeinsamen Kochen und Geniessen.

Faire Aufteilung der Kosten

Die Anmeldegebühr beträgt in der Regel zwischen 120 und 270 Franken pro Person und deckt einen Teil der Projekt- und der Unterbringungskosten. Den Grossteil der verbleibenden Aufwände tragen die Stiftung Umwelteinsatz und Pro Natura.

www.pronatura.ch



Wiederaufbau einer freistehenden, historischen und uralten Trockenmauer auf der Kantonsgrenze zwischen Solothurn und Bern. Foto: © SUS (Stiftung Umweltschutz)

KANTON BASEL-LANDSCHAFT

Zahngesundheit der Baselbieter Schüler auf hohem Niveau

Im Jahr 2021 führte das Amt für Gesundheit eine repräsentative zahnärztliche Schüleruntersuchung durch.

BiBo. Das Universitäre Zentrum für Zahnmedizin Basel UZB untersuchte im Auftrag des Kantons Basel-Landschaft 1400 Kinder- und Jugendliche in drei Alterskategorien. Da die letzte Erhebung schon zehn Jahre zurückliegt, wurde die Studie trotz der Pandemie durchgeführt. Sie gibt Auskunft über den Zustand der Zähne der Kinder- und Jugendlichen und über die Arbeit der Zahnärzte und der Kinder- und Jugendzahnpflege der Gemeinden und des Kantons. Dabei wurde nach einem Index untersucht, wie viel

kariöse, fehlende oder gefüllte Zähne die Kinder- und Jugendlichen haben. Auch die Schmelzhyperminderungen wurden untersucht. Hingegen wurde die Zahnstellung nicht berücksichtigt.

Das Resultat ist grösstenteils erfreulich: Die Zahngesundheit der Baselbieter Kinder- und Jugendlichen ist auf einem sehr hohen Niveau, jedoch kein Selbstläufer. Es wird weiterhin Anstrengungen von verschiedensten Seiten brauchen, um die Kinder- und Jugendlichen zu motivieren.

Im Gegensatz zu der Untersuchung im Jahr 2011, bei der eine leichte Zunahme der Karies vor allem bei Jugendlichen (sechste und neunte Klassen)

festgestellt wurde, hat die Karieshäufigkeit 2021 erfreulicherweise wieder abgenommen. Risikogruppen sind wie schon bei den früheren Erhebungen ausländische Schülerinnen und Schüler sowie diejenigen, welche eine Schule mit Leistungszug A besuchen.

Kariesprophylaxe: wichtige Pfeiler:

- **Hygiene:** regelmässige und sorgfältige Zahnpflege
- **Ernährungslenkung:** keine zuckerhaltigen Zwischenmahlzeiten und Getränke
- **Fluoridierung:** grünes Kochsalz und Fluoridzahncreme
- **Zahnkontrolle:** min. einmal jährlich

100% Freude
Unsere Geschenkkarten für über 50 Geschäfte.

Auch online bestellbar: www.sjp.ch

ST. JAKOB-PARK SHOPPING CENTER

f s sjp.ch

Mitmachen und Einkaufsgutschein gewinnen

Schicken Sie uns alle Lösungswörter des Monats April zusammen per E-Mail oder Postkarte, bis am **Dienstag, 3. Mai**, an die nebenstehende Adresse zu und versuchen Sie Ihr Glück. Wir verlosen jeden Monat einen attraktiven Einkaufsgutschein des Shoppingcenters St. Jakob-Park im Wert von 50 Franken.

Birsigtal-Bote, «Kreuzworträtsel», Greifengasse 11, 4058 Basel, E-Mail: redaktion@bibo.ch
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Mit der Einsendung erlauben die Teilnehmenden im Fall des Gewinns ihren Namen und Wohnort in dieser Zeitung zu veröffentlichen.
Der aktuelle Preis geht an: **Effi Signer, Ettingen**

Lösungswort 13/2022

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|

Die Lösungswörter der Kreuzworträtsel des letzten Monats lauten: GEISSBLATT (Nr. 9); MUEHLEBACH (Nr. 10); ERMITTLUNG (Nr. 11); BESTIMMUNG (Nr. 12).

| | | | | | | | | | | |
|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|---------------------------|--------------------------------|---------------------------|-----------------------------|------------------------|
| Schweiz. Gemeinde am Lago Maggiore | frühere Schweizer Fluggesellschaft | häufiges Spülgut am Meer | dort starben 3000 Schweizer 1812 | Strich, gezeichnete Verbindung | ugs.: bevorzugen | afrik. Gesellschaftsreise | Schlagwort der Frz. Revolution | Grossraumflugzeug | inhaltslos | zangenartiges Gerät |
| Holzfeile | | | 8 | | Mineral, Schmuckstein | | | Scherz, Spass | | |
| französisch: Insel | | | Fingerreif | | | ugs.: Tick, Spleen | | | 7 | |
| Kosten, Auslagen | | | | 9 | Pferdegangart | | | grösste Ausstellung Berns | | |
| Abk.: Satellit | | 4 | franz. Herrscheranrede | | | Neuordnung, Umgestaltung | | | | |
| Zimmerpflanze | | | | | Berg bei St. Moritz (Piz ...) | | 1 | Ortsbestimmung | | Krankheitserreger |
| halb offene Bogenhalle | Substanz in Körnchenform | | Insel-europäerin | | | | | Schanktisch | | |
| beständig, dauerhaft | Wandverkleidung | ugs.: Volltreffer beim Kegeln | Thurg. Autor (Dino) † 2001 | | | | | vergnügt | zurückhaltende Nüchternheit | Abneigung |
| | | | | Ältestenrat | Abk.: et cetera | vermuten | verbogen | | | Altbundesrat 1929/1940 |
| Südfrucht | | | | | unanastbar veraltet: ständig | | | Schwertlilie | | Wasservogel |
| Wirtschaftshaus im engl. Stil | 6 | bayer. u. österr.: knusprig | | | | | hasten | | | 2 |
| chem. Grundstoff | | | | | | 10 | Essen, Speise | | | |
| Geländevertiefung | | | Holzfüllerwerkzeug | | | | | Verzeichnis | | |
| Aufkleber | | | | | | | Pferdenasenloch | | 3 | |

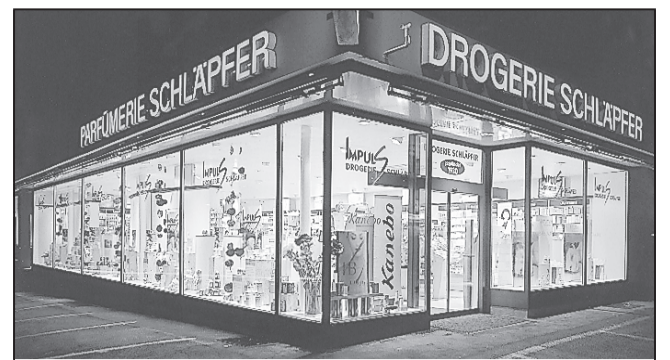


Ihre Traumküche - unsere Dienstleistungen

- ✓ Kompetente Beratung sowie Inspiration in unserer Küchenausstellung
- ✓ Top Qualität von A-Z Alles aus einer Hand von der Planung bis zur Montage
- ✓ Hochwertige Produkte und Dienstleistungen zu fairen Preisen
- ✓ 3D-Visualisierung Ihrer Traumküche

Die mit de roote Auto!

Reparatur, Beratung & Verkauf, Lieferung & Montage sowie Service aller Apparate



Ihre Glückstage
Jeder Kunde erhält am **Dienstag, 5.4., und Mittwoch, 6.4.**

10% Rabatt
ausgenommen Abfallvignetten
Rabatte nicht kumulierbar

drogerie schläpfer

Hauptstrasse 39, 4104 Oberwil
Tel. 061 401 34 50



Free Motion Edit 2

dr Möbellade vo Basel.

TRACHTNER
MÖBEL

Parkplätze vor den Schaufenstern
Spalenring 138, 4055 Basel
061 305 95 85 www.trachtner.ch
Tram/Bus: 1, 6, 50 bis Brausebad od. 8, 33, 34 bis Schützenhaus
Di – Fr 09.00 – 12.30 / 13.30 – 18.30 Uhr, Sa 09.00 – 16.00 Uhr

Fr. 1000.- zahlen wir für Ihre alte Garnitur beim Kauf einer neuen Polstergruppe.

Gilt nicht für Abhol- und Nettopreise!

TESTTAG KINDERSITZE & KINDERANHÄNGER

VELOPLUS
AUSRÜSTUNG FÜR ABENTEUER
Leimenstrasse 78, 4051 Basel

VELOPLUS-LADEN BASEL: 9. APRIL

Kommen Sie vorbei und testen Sie die Kindersitze und Kinderanhänger bei einer Probefahrt - Velos und E-Bikes stehen bereit!

IHRE VORTEILE BEI VELOPLUS:

- ↳ Grösste Anhänger-Auswahl vor Ort
- ↳ Alle Anhänger ab Lager verfügbar
- ↳ Kompetente Beratung
- ↳ Ersatzanhänger bei Reparatur
- ↳ Umfangreiches Zubehörsortiment
- ↳ Kulante Garantieabwicklung
- ↳ Gratismontage in allen Läden

10% RABATT*

«Gewusst wie, alles zum Thema Kindertransport».

Scannen und lesen!

*Am Testtag auf alle Kinderanhänger und Kindersitze. Zubehör ausgeschlossen. Nicht mit anderen Rabatten kumulierbar.

Bild: Thule

Hausmesse in Therwil
12.3.–2.4.2022

Profitieren Sie von unseren Spezialrabatten!

Betten-Haus Bettina

Willkommen in unserer aktuellen Ausstellung des schönen Schlafens in Therwil.

Betten-Haus Bettina AG
Wilmattstrasse 41, 4106 Therwil,
T 061 401 39 90, Parkplätze vorhanden
www.bettenhaus-bettina.ch

BAWA AG
Tel. 061 641 10 90
info@bawaag.ch
www.bawaag.ch

Einbau von Badewannentüren
Einsatzwannen
Reparaturen

Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten:
Einzelnachhilfe – zu Hause – für Schüler, Lehrlinge, Erwachsene
durch erfahrene Nachhilfelehrer in allen Fächern.
Für alle Jahrgangsstufen.

Telefon 061 261 70 20
www.abacus-nachhilfe.ch

ABACUS

Zeitungsleser sind immer gut orientiert

Kaufe alte Nähmaschinen, Fotoapparate, Ferngläser, Röhrenradios sowie antike Möbel. Kunsthandel ADAM
Hammerstrasse 56, 4057 Basel
Tel. 061 511 81 77 od. 076 814 77 90

Kaufe alle Autos zum Höchstpreis!
Besonders Toyota, Opel, VW, Lieferwagen. Kilometer egal.
Rufen Sie mich an!
079 415 10 46 auch Sa./So.

Günstig einkaufen an jedem 1. Mittwoch des Monats:
Mittwoch, 6. April 2022
10% Rabatt
auf das ganze Sortiment (ausgenommen Kehrmarken)
Rabatte nicht kumulierbar

DORF DROGERIE EICHENBERGER

Bahnhofstrasse 5, 4106 Therwil
Tel. +41 61 721 26 20
drogerie-eichenberger.ch
info@drogerie-eichenberger.ch

Erster mobiler Ankauf in der Schweiz
Kostenlose Schätzungen und Bewertung ihrer Gegenstände von Antik und Kunst. Wir sind ihr seriöser Partner beim Ankauf von Kunst, Möbel, Porzellan, Zinn, Öl, Gemälde, Münzen, Musikinstrumente, Silber, Bestecke, Schmuck, Uhren aller Art auch defekt und vieles mehr.

Mit Termin-Vereinbarung oder auch Hausbesuch
Telefon 061 511 80 13, Handy 078 626 59 02
E-Mail: antikschmuck-point@gmx.ch
Kleinhüningerstrasse 141, 4057 Basel, Herr Bauer

Achtung! Sammler sucht **Geigen, Cello, Kontrabass, Bogen**
In gutem oder schlechtem Zustand. Zahle bar.
Telefon 079 356 54 06

BiBo online: www.bibo.ch

Im Fokus

Asia Markt in Reinach: Jetzt in der Region asiatische Produkte einkaufen

Schon seit zwei Jahren bieten Marion und Laurent Maréchal in ihrem Online Asia Markt asiatische Lebensmittel an. Kunden aus der ganzen Schweiz nutzen das Onlineportal rege, trotzdem war die Nachfrage für ein Ladengeschäft in der Region gross. Mit dem Ladenlokal in Reinach, an der Hauptstrasse 66, wurde ein optimaler Standort für alle Kunden aus unserer Region gefunden. Das schöne Ladenlokal hat Parkplätze vor dem Geschäft und kann über die Zihlackerstrasse und den Leuweg erreicht werden. Im Asia Markt finden Sie ein ausgewähltes Sortiment von asiatischen Lebensmitteln: Eine Vielzahl von Gewürzen aus Indien, diverse Currypasten, verschiedenen Reissorten, ein breites Sortiment von Nudeln aus China, Thailand, Japan, Indonesien und Vietnam, sowie Sossen und Öle für alle Bereiche der asiatischen Küche. Jede Woche kommt frisches Gemüse aus Thailand. Der Tiefkühler ist gut bestückt mit Fisch und Meeresfrüchten, Gyozas, Dumplings, Frühlingsrollen, verschiedenen Teigen und vielem mehr. Japanische Produkte für die Herstellung von Sushi sowie Sake sind ebenfalls zu haben. Getränke mit und ohne Alkohol können, auch gekühlt, gekauft werden. Die Inhaber bemühen sich Kundenwünsche zu erfüllen und das Sortiment stetig zu optimieren und zu erweitern. Aktionsangebote gibt es jede Woche. Wer bequem von zu Hause einkaufen möchte, kann über den Online-Shop bestellen.

Asia Markt
Hauptstrasse 66, 4153 Reinach BL
Telefon 061 284 96 95
www.asia-markt.ch

Öffnungszeiten:
Montag geschlossen
Dienstag bis Freitag 10–12 Uhr und 14–18 Uhr
Samstag 10–17 Uhr

Erhalten Sie 10 Prozent Osterrabatt ab einem Einkauf von Fr. 55.- im Ladenlokal in Reinach.



Osterwettbewerb



Seite 2

Frühlingsanlass Gewerbe Therwil



Seite 6

Frühlingserwachen KMU Ettingen



Seite 6



Interview mit Katrin Kolb und René Dietrich Seite 8

Impressum

Erscheinungstag: Donnerstag
WEMF-beglaubigte Auflage 2021:
22 367 Exemplare
Adresse: Birsigal-Bote
Greifengasse 11, 4058 Basel
Telefon Redaktion: 061 264 64 34
E-Mail: redaktion@bibo.ch
Internet: www.bibo.ch
Verlag: Cratander AG, 4012 Basel
Verlagsleitung: Stephan Rüdüsühli
Inserate:
CH Media, Telefon 061 706 20 20

Gwärtbtorial

Liebe Leserin, lieber Leser

Haben Sie Gewohnheiten? Gute Gewohnheiten, lieb gewordene Gewohnheiten? Sie sind sinnvoller als Vorsätze, die nie eingehalten werden.

Gute Gewohnheiten reichen von Händewaschen, pünktlich sein, treu in einem Verein mittun, Nachbarschaften und Freundschaften pflegen bis zu regional und saisonal einkaufen. Eine sehr wichtige gute geschäftliche Gewohnheit sind die jährlichen Generalversammlungen der Gewerbevereine, nicht nur in Therwil und in Ettingen.

In dieser Zeitung begegnen Sie vielen Betrieben und Geschäften, die mit grosser Verantwortung präsent sind, interessante Arbeits- und Lehrstellen sichern. Sie haben vieles anzubieten und unterstützen damit die guten Gewohnheiten der Gugger und der 99er. Als Dank für die Treue finden Sie in der Gwärtbzeitung den Osterwettbewerb, fünf schöne Preise warten auf die Gewinnerinnen und Gewinner. Ich gebe es gerne zu, ich bin eine Wettbewerbsverweigerin, mit einer einzigen Ausnahme.

Vor vielen, vielen Jahren wurde im Basler Stadttheater die Donizetti Oper Lucia die Lammermoor aufgeführt. Ein Grossereignis mit der jungen Sopranistin Eva Lind. Tausende versuchten ein Billett zu ergattern, ich gehörte auch dazu. Aber ich gehörte nicht zu den Fans, die sich in aller Herrgottsfrühe, zmits i dr Nacht in die Schlange vor die Billett-Kasse stellte.

Dann die Erlösung, ein **Wettbewerb** im damaligen Doppelstab oder Baslerstab. Fünf Eintrittsbillette für die erwähnte Oper wurden verlost. Da wollte ich unbedingt gewinnen! Und ich gewann! Ich wünsche Ihnen von Herzen Wettbewerbsglück, miträtseln müssen Sie selber.

Herzliche Grüsse und einen wunderschönen Frühling im Leimental – trotz all dem Schweren in der grossen Welt

Gewerbe Therwil und KMU Ettingen
Charlotte Eichenberger

Ein Lichtblick in einer schwierigen Zeit



Es ist Frühling und überall fängt es an zu grünen und zu blühen. Wer jetzt auf einem ausgedehnten Sonntagsspaziergang durch das Leimental schlendert, kann den Frühling auf Schritt und Tritt sehen, riechen und auch spüren. Zum Beispiel als Heuschnupfen in der Nase, wenn man das Pech hat, allergisch auf Pflanzenpollen zu reagieren.



Es ist eben leider schon so, dass alles zwei Seiten hat. Da ist der Frühling, die sinnlichste Jahreszeit überhaupt. Alles gemahnt zum Aufbruch in ein neues Leben. Viele Tiere erwachen aus dem Winterschlaf und in den Nestern der Vögel piepst der Nachwuchs um die Wette. Und gleichzeitig stehen wir vor Herausforderungen, die wir bis vor nicht allzu langer Zeit gar nicht für möglich gehalten hätten: Zwei Jahre lang hielt uns die Coronapandemie in Atem. Sie sorgte nicht nur für Unsicherheit, sondern auch für eine der grössten medizinischen und wirtschaftlichen Herausforderungen unserer Zeit. Und leider auch für viel Leid. Sei das nun bei den direkt von der Krankheit betroffenen Menschen oder auch beim Gewerbe, welches durch Lockdowns und weitere Einschränkungen oft an seine Grenzen kam und manchmal leider auch darüber hinaus. Damit aber nicht genug. Denn kaum gibt's Entspannung an der Coronafront,

mut sich in der Ukraine eine Front auf. Es herrscht Krieg in Europa und der sorgt wiederum für unermessliches Leid. Wie dieser Krieg sich noch auf uns und unsere Wirtschaft auswirken wird, lässt sich im Moment nicht sagen. Tatsache ist, dass das Gewerbe weiterhin mit vielen Unsicherheiten zu kämpfen hat. Doch was dabei positiv stimmt: Die vielen KMU-Betriebe sind im Gegensatz zu grossen, multinationalen Konzernen fest in der Regio, ja gar im Dorf verankert. Sie leben und arbeiten für die Menschen vor Ort. Sie sind ein wichtiger Teil unseres Alltages.

Umso mehr beeindruckt es, mit wie viel Flexibilität, aber auch mit wie viel Innovation und Kreativität die kleinen Unternehmen das Leben hier vor Ort gestalten. Darauf sollten wir stolz sein und diesen Unternehmen vor Ort auch die Stange halten, damit der Slogan «buy local» nicht zu einer leeren Hülle verkommt!

Stefan Fehlmann



Inhalt

| | |
|---------|--|
| Seite 2 | Osterwettbewerb |
| Seite 4 | Meine Ausbildung zum Landmaschinenmechaniker EFZ |
| Seite 6 | Gewerbe Therwil: Frühlingsanlass |
| | KMU Ettingen: Frühlingserwachen |
| Seite 8 | Interview mit Katrin Kolb, Vorstandsmitglied KMU Ettingen und René Dietrich, Präsident Gewerbe Therwil |

| Firmenporträts | Seite |
|---------------------------------|-------|
| Garage Ruf | 2 |
| FA Immobilien Schweiz KLG | 3 |
| mathis fleisch und feinkost | 3 |
| Benz & Partner AG | 4 |
| art floor Bodenbeläge | 4 |
| Brodmann AG | 5 |
| Gschwind Gartenarbeiten GmbH | 5 |
| Raiffeisenbank Leimental | 5 |
| UNIMED | |
| Zentrum für alternative Medizin | 7 |
| Velo Schrader | 7 |
| Garage Peter | 9 |
| Rohkies + Heinis AG | 9 |
| gschwind & spiegel | |
| Haustechnik AG | 10 |
| Team Lindenberger | |
| Immobilien GmbH | 10 |
| Betten-Haus Bettina AG | 11 |
| kolb GmbH | 11 |
| Blue Tornado GmbH | 12 |
| Hasler Fenster AG | 12 |

Kontaktadressen

Gewerbeverein Therwil (Präsident)
René Dietrich
Gewerbestrasse 16
4105 Biel-Benken
Telefon 061 726 64 22
info@gewerbetherwil.ch
www.gewerbetherwil.ch

Gewerbeverein Ettingen (Präsident)
Martin Zimmermann
Brühlmattstrasse 7
4107 Ettingen
Telefon 061 722 06 55
praesident@kmu-ettingen.ch
www.kmu-ettingen.ch

Die nächste Gewerbe Zeitung erscheint am: 16. Juni 2022

Betten-Haus Bettina

Alles für Ihren guten Schlaf.



Willkommen in unserer aktuellen Ausstellung des schönen Schlafens in Therwil.

Betten-Haus Bettina AG
Wilmattstrasse 41, 4106 Therwil
Parkplätze vorhanden
Telefon 061 401 39 90
bettenhaus-bettina.ch

Blue Tornado
Computer- und Netzwerktechnik

Wir feiern 20 Jahre Jubiläum

Unsere Kernkompetenzen:

- Computer / Laptop
- Telefon / Smartphone
- Internet und Telefonie Abo
- Rechnungsprogramm
- Datensicherung

Ihre Papeterie für die digitale Büroausstattung

Blue Tornado GmbH
Altenmattweg 5
4144 Arlesheim

061 701 75 57
www.blue-tornado.ch
info@blue-tornado.ch

Click di i oder chum vorbei...

SANDRO OBERWIL

Jetzt **NEU** mit Online-Shop
sandrosport.com
&
sandrowork.com

Sandro-Oberwil
Mühlemattstrasse 9
4104 Oberwil
Tel. 061 401 54 27
info@sandro-sport.ch
sandro-oberwil.com

- Freizeitmode
- Textildruck und -stickerei
- Trekking
- Fitness
- Arbeitsbekleidung

SHOP

reinhardt



Rolf von Siebenthal
Römerschatz
ISBN 978-3-7245-2516-5
CHF 19.80

www.reinhardt.ch

Osterwettbewerb

Die Osterzeit steht bald vor der Türe und der Osterhase ist bereits unterwegs. Allerdings hat er auf seinem Weg ein paar seiner kostbaren Ostereier hier in der Gewerbezeitung verloren. Helfen Sie ihm indem Sie alle verlorene Ostereier suchen und zählen. Die ermittelte Anzahl schreiben Sie dann auf eine Postkarte und senden diese mit Ihrem Name und Adresse an:

CH Regionalmedien AG
«Osterwettbewerb»
Ermitagestrasse 13, 4144 Arlesheim

Die glücklichen Gewinner werden unter den richtigen Einsendungen ausgelost und benachrichtigt. Über den Wettbewerb kann keine Korrespondenz geführt werden. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Teilnahmeberechtigt sind alle, ausgenommen die Mitarbeitenden der CH Regionalmedien AG sowie des Reinhardt Verlags.

Einsendeschluss: 7. April 2022

1. Preis

20er Gold Vreneli
im Wert von etwa Fr. 300.–
Raiffeisenbank Leimental

2. Preis

Aquafacial Gesichtsbehandlung
im Wert von Fr. 150.–
Patrizia Stohler Kosmetik

3. Preis

Einkaufsgutschein
im Wert von Fr. 100.–
Gschängg Stübli Fichtä

4. Preis

Geschenkkorb
im Wert von Fr. 100.–
Mathis fleisch & feinkost

5. Preis

60 Min. Klangtherapie
im Wert von Fr. 90.–
Glückswege

6. Preis

Einkaufsgutschein
im Wert von Fr. 50.–
Backstube zum Brotbrösmeli

7. Preis

Schwimmrucksack
im Wert von Fr. 37.–
Wickelfisch AG



Der neue Kombi SWACE von Suzuki – das sportliche Raumwunder mit Hybrid-Antrieb – Jetzt bei der Garage Ruf probefahren

Mit dem SWACE baut Suzuki sein Hybrid-Portfolio weiter aus. Er ist der erste Vollhybrid in der Familie. Benzin- und Elektromotor bilden dabei ein effizientes Duo, das in nahezu allen Fahrsituationen zusammenarbeitet. Mit dem Ziel, hohen Reisekomfort mit niedrigem Kraftstoffverbrauch und geringen Emissionen zu verbinden.

pd/kü. Athletische Figur, fließende Linien, hohe Präsenz. Der Suzuki SWACE verkörpert das Konzept des vielseitigen Kompakt-Kombi in jeder Hinsicht. Flach und breit duckt er sich auf die Strasse, die ausgestellten Radhäuser vermitteln Stabilität, der dominante Kühlergrill drückt kraftvolles Selbstbewusstsein aus – und zitiert auch wieder die Suzuki Designsprache.

Geniessen Sie schlichte Eleganz

Das Interieur verbindet Eleganz mit Praxistauglichkeit. Der Innenraum hinterlässt einen besonders hochwertigen Eindruck, durch weiche Materialien sowie zahlreiche chrom- und silberfarbene Akzente. Dank Übersichtlichkeit und logischer Anordnung der Bedienelemente unterstützt die Gestaltung konzentriertes und sicheres Fahren. Daneben deutet das grosszügige Raumgefühl die Vielseitigkeit und Funktionalität des Suzuki SWACE an. Mit 596 Litern Ladevolumen offeriert der Kofferraum viel Platz für Gepäck oder Freizeitausrüstung. Für zusätzliche Flexibilität sorgt der mit Teppich bezogene und höhenverstellbare Ladeboden: Durch Absenken schaffen Sie zusätzlich Platz für den Transport grösserer Gegenstände. Wer nasse oder verschmutzte Dinge transportieren möchte, dreht einfach die robuste Kunststoffseite des Ladebodens nach oben.



Umweltschonender Hybridantrieb

Im Hybridsystem des neuen Suzuki SWACE kommen ein kraftvoller Elektromotor und ein speziell für den Hybrideinsatz entwickelter 1,8-Liter-Benzinmotor zum Einsatz. Das Antriebssystem verbindet komfortables Fahrgefühl mit kraftvoller Beschleunigung, ausgezeichneten Verbrauchswerten und niedrigen CO₂-Emissionen. Je nach Fahrbedingungen wird der Suzuki SWACE rein elektrisch, vom Benzin- oder von beiden Motoren gemeinsam angetrieben.

Unbeschwert ans Ziel

Die umfangreiche Ausstattung an Sicherheits- und Fahrerassistenzsystemen macht den Suzuki SWACE zu einem perfekten Begleiter und unterstützt Sie auf Ihren täglichen Fahrten in zahlreichen Situationen.

Mit dem neuen intelligenten Parkassistenten wird das Parkieren zu einem Kinderspiel. Das System unterstützt Sie sowohl beim Ein- und Ausparken parallel zur Fahrbahn als auch beim Einparken im 90°-Winkel in eine Parklücke. Der Suzuki SWACE übernimmt dann das Lenken und informiert Sie mithilfe akustischer und visueller Hinweise. Die Ultraschallsensoren sorgen selbst in engen Lücken für sichere Manöver.

Der Suzuki SWACE macht das Leben schöner, für Sie und Ihre Liebsten. Wohin Sie auch unterwegs sind, machen Sie sich auf tolle Erinnerungen gefasst.

Weitere Informationen
www.garageruf.ch



«Wie viel ist meine Immobilie jetzt wert?»

Jede und jeder weiss unterdessen, dass die Immobilienpreise seit der Pandemie sehr stark gestiegen sind und der eine oder andere stellt sich sicher die Frage, wie viel reicher man geworden ist.

Um einen ungefähren Wert zu bekommen, eignen sich die Online-Schnellbewertungen (siehe auch www.fa-immobilien.ch), denn hier müssen Sie nur einige Eckdaten Ihrer Liegenschaft preisgeben und schon sehen Sie, wie Ihr Vermögen gestiegen sein kann. ABER: Seine eigene Immobilie selbst zu schätzen ist immer gefährlich, denn in selbstbewohntem Eigentum stecken Emotionen und schon aus diesem Grund kann sich sein «Wertempfinden» der Realität entfernen. Deshalb lohnt es sich, den Profi beizuziehen, welcher nicht nur eine «Computerschätzung» macht, sondern seine lokalen Marktkenntnisse einsetzt. Der Computer weiss nämlich nicht, ob auf der Nachbarsparzelle ein Hochhaus geplant ist, die Strasse in den nächsten Jahren verbreitert wird, in einigen Wochen ein neuer Quartierladen eröffnet, die Primarschule geschlossen oder eine neu geplant wird usw. Ihr lokaler Makler muss das alles jedoch wissen!

Deshalb sollten Sie sich bei der Wahl Ihres Maklers/Ihrer Maklerin folgende Fragen stellen:

- Wohnt Ihr Immobilienspezialist in der Region?
- Weist er/sie Erfolge aus?
- Wie lange ist die Firma bereits schon aktiv?
- Sind die vermittelten Informationen für Sie transparent?

- Ist das Vermarktungsangebot innovativ und auf dem neuesten Stand der Technik (keine Handy-Fotos, Filme von Objekten, virtuelle 360°-Touren usw.)?
- Werden die Leistungen mit Ihnen abgesprochen?
- Ist Ihr/e Makler/in motiviert?
- Geht man auf Ihre Wünsche und Vorstellungen ein?
- Fühlen Sie sich sicher und gut aufgehoben?

Prüfen Sie uns! Wir machen unsere Arbeit mit Leidenschaft und Begeisterung!

*Désirée, Laurent und Diana Facqueur
DAS Familienunternehmen*



FA Immobilien Schweiz KLG



IMMOBILIEN

Hauptstrasse 66, 4153 Reinach
Telefon +41 61 717 30 00
www.fa-immobilien.ch

Frühlingshaftes und Gluschtiges von mathis fleisch und feinkost

Der Frühling hält langsam Einzug und Ostern steht vor der Türe. Dies merkt man bei einem Besuch im Fleischfachgeschäft von Remo Mathis in Therwil, welches seit Mai 2017 von Daniel Kobler und seinem Team (Heidi Heinemann, Christoph Gerber und Steffi Muttschall) geführt wird.

Alle vier verfügen über eine langjährige Berufserfahrung. «Wir sind eine Dorfmetzgerei und der persönliche Kontakt zu unserer treuen Kundschaft erlaubt es uns, auf individuelle Wünsche eingehen zu können.» Weiter weist Daniel Kobler auf die aktuellen Bärlauch-Spezialitäten (Bratwürste, Spätzli, Fleischkäse, Pesto) hin. Zu Ostern bieten wir Ihnen Lamm und Kaninchen aus unserer Region sowie ein grosses frisches Fischesortiment aus natürlicher Zucht an. Neben unseren feinen Fleischwaren empfehlen wir Ihnen täglich unser «Hus Brot» sowie am Freitag

und Samstag den beliebten Butterzopf. Zum feinen Fleisch empfehlen wir gerne einen speziellen Wein dazu oder eines unserer verschiedenen regionalen Biere.

mathis fleisch und feinkost bürgt für höchste Qualität seiner Fleisch- und Wurstspezialitäten. Unser Fleisch, Weiderind und Vollmilchkalb stammt von Bauernbetrieben aus dem Laufental, welche höchsten Qualitätsanforderungen, Tierwohl, entsprechen. Dies und die eigene Produktion gewähren der geschätzten Kundschaft beste Qualität zu fairen Preisen.

Mathis Therwil

mathis fleisch und feinkost

Hauptstrasse 41, 4143 Dornach
Tel. 061 761 64 11, Fax 061 761 62 12
E-Mail: info@mathis-fleischundfeinkost.ch
www.mathis-fleischundfeinkost.ch
www.facebook.com/mathisfleischundfeinkost



PAUL GSCHWIND AG

Baugeschäft

Ringstrasse 41 · 4106 Therwil
Tel. 061 721 70 88
Fax 061 721 70 92
bauen@paulgswindag.ch
www.paulgswindag.ch

Neubauten, Umbauten
Renovationen, Reparaturen
Altbausaniierungen

CARXPert

Ihre Garage für alle Marken

Garage Peter

Inh. Th. Haberthür Mitsubishi-Spezialist
Obere Kirchgasse 1 4107 Ettingen

Telefon 061 721 61 65

info@garagepeterettingen.ch
www.garagepeterettingen.ch

Verkauf von Neu- und Occasionsfahrzeugen

Reparaturen sämtlicher Marken zu fairen Preisen

gswind & spiegel

Haustechnik AG
Sanitäre Installation
Wärmetechnik
Reparatur-Service



Tel. 061 721 10 66
Therwil - Ettingen - Allschwil
info@gswind-spiegel.ch
www.gswind-spiegel.ch

STEUERERKLÄRUNG. EIN DORN IM AUGE?

Dann aber schnell zu Heggendorn.

Tel. +41 61 721 77 22
info@heggendorn.ch
www.heggendorn.ch

HEGGENDORN
Treuhand

Inserieren
bringt

ERFOLG!

Transporte - Natursteine

Rohkies + Heinis AG

- seit 1954 -

- Kippertransporte
- Abrollcontainer
- Humus, Mergel
- Natursteine

Hofmattstrasse 33
4431 Bennwil
Tel. 061 721 13 40
Mobile 079 895 86 44
info@rohkies.ch



Ihr Partner in
der Region für
die Trinkwasser-
versorgung



heinis.ch

Wermuth Gartengestaltung & Pflege

Rasenpflege / Sichtschutz / Sitzplätze
Anpflanzungen / Steingarten / Zaunarbeiten

Tel. 079 771 64 04
www.wermuth-gartengestaltung.ch



Meine Ausbildung zum Landmaschinenmechaniker EFZ

Mein Name ist Sandro Koller (18), ich wohne in Oberwil und mache eine Ausbildung zum Landmaschinenmechaniker EFZ und befinde mich momentan im dritten Lehrjahr. Die Ausbildung zum Landmaschinenmechaniker EFZ dauert vier Jahre. Im zweiten Lehrjahr hat man eine Zwischenprüfung über Füge- und Trennverfahren.

In der Sekundarschule wurde mir schnell klar, dass ich keine weiterführende Schule besuchen will. Als ich bei der Land- und Baumaschinen Service AG (LUBS), Ettingen eine Schnupperlehre machte, war mir klar, dass ich den Beruf Landmaschinenmechaniker EFZ erlernen möchte. Warum?

Der Beruf ist abwechslungsreich und man erwirbt ein breites Fachwissen und nach der Ausbildung lernt man immer noch Neues dazu, da sich die Landtechnik ständig weiterentwickelt. In den ersten zwei Lehrjahren wird der Schwerpunkt vor allem auf die Metallbearbeitung gelegt. In den Überbetrieblichen Kursen lernt man die verschiedenen Füge- und Trennverfahren kennen. Da ich in meiner Ausbildung selbstständig arbeiten darf, habe ich ein gutes Basiswissen in die Kurse mitgebracht. Da bei uns ein grosser Wert auf Schweißen gelegt wird. Durch das Fertigen unserer selbstentwickelten Wühlmausköderlegemaschine «WUMAKI» und diversen kundenspezifischen Aufträgen habe ich eine Menge Erfahrungen sammeln können.

Im dritten und vierten Lehrjahr ändern sich die Themen von Füge- und Trennverfahren zu Mechanik, Hydraulik und Elektrotechnik in der Berufsschule wie auch in den Überbetrieblichen Kursen.

Der Landmaschinenmechaniker macht an landwirtschaftlichen Geräten und Maschinen Reparaturen, Service oder auf Kundenwunsch Anpassungen am Traktor und deren Anbaugeräten. Bei Land- und Baumaschinen Service AG können Sie vom Kleingerät bis zur grossen Erntemaschine alles zur Reparatur vorbeibringen. Zudem haben wir im Ausstellungsraum diverse Geräte zum Verkauf oder Vermietung. Der direkte Kundenkontakt macht mir viel Freude.

Für das Jahr 2022 sind alle Lehrstellen bei uns schon besetzt. Gerne nehmen wir Anfragen für eine Schnupperlehre entgegen.



Benz & Partner AG
Metallbau



Klemmt die Faltwand Ihres Wintergartens, schliesst die Eingangstüre nicht mehr richtig – oder quietscht das Gartentor?

Rufen Sie uns einfach an oder kontaktieren Sie uns per Mail.

Wir beraten Sie kompetent und reparieren oder warten Ihr Produkt professionell.

Ihr regionaler Partner für Metallbau, Service- und Reparaturarbeiten



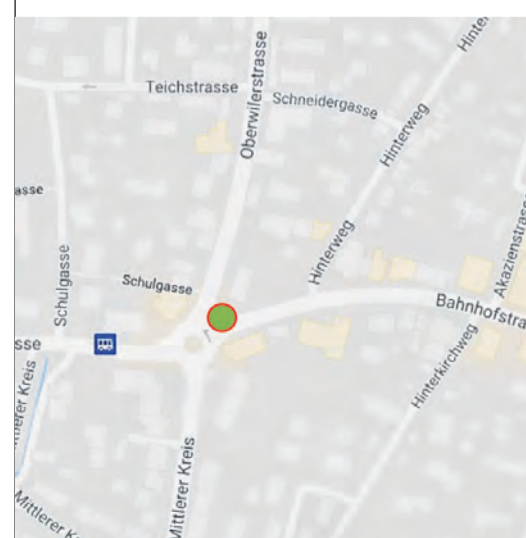
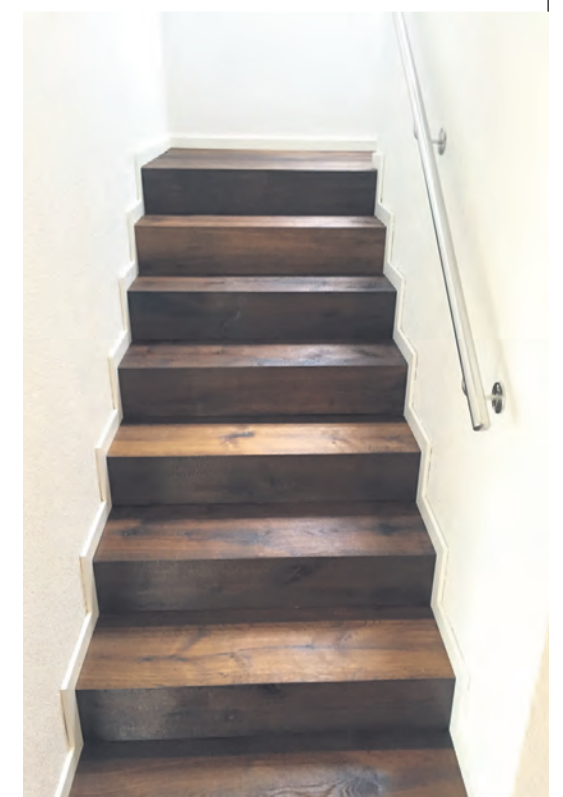
Telefon 061 723 13 30
metallbau@benzundpartnerag.ch
www.benzundpartnerag.ch



Die Profis für Bodenbeläge

Unser Fachgebiet

- Parkett
- Laminat
- Teppich
- PVC
- Linoleum
- Unterbodensanierungen
- Belagsentfernung
- Schleifen, Versiegeln und Ölen von Parkett und Verlegen von Vynil (Designbelag)



artfloor Bodenbeläge GmbH
Oberwilerstrasse 3
4106 Therwil
Telefon 079 655 11 06
info@art-floor.ch

Brodmann AG: Wo Schönes entsteht!

Mit viel Schwung und Elan macht die Brodmann AG nach wie vor das, was sie am besten kann – nämlich Farbe und Leben in Ihr Zuhause zu bringen. Beratung und termingerechte Erledigung der Arbeiten sind dabei selbstverständlich.



ten, Echtsteinplatten oder den ausdrucksstarken le Corbusier-Farbtönen sind nur einige der Möglichkeiten, Ihre Vorstellungen umzusetzen. Im Sinne der Nachhaltigkeit werden auch Isolationsarbeiten und Schimmelbehandlungen gerne und kompetent erledigt.

Fassadensanierungen

Mit einer ausgewogenen Farbgebung wird die Architektur Ihres Eigenheims unterstützt. Gerne zeigen wir Ihnen auf, wie Ihr Haus am besten wieder für viele Jahre geschützt ist. Isolieren, rissanieren oder streichen sind die Sanierungsmöglichkeiten. Vor Ort gehen wir gerne auf Ihre Fragen ein.

Homepage:

www.brodmannag.ch

Auf www.brodmannag.ch finden Sie Ideen und Bilder, was heute in Bezug auf Farbgebung und Gestaltung alles möglich ist. Lassen Sie sich davon inspirieren und holen Sie sich Ideen für Ihr Zuhause. Wir freuen uns auf Ihren Anruf 061 721 51 91 oder Kontaktnahme auf info@brodmannag.ch und Sie und Ihre Bedürfnisse kennenzulernen.

Brodmann AG



Brühlstrasse 9, 4107 Ettingen
Telefon +41 61 721 51 91
E-Mail: info@brodmann.ch
www.brodmannag.ch

Die Brodmann AG an der Brühlstrasse 9 in Ettingen ist eine im ganzen Leimental bekannte und geachtete Adresse, wenn es um die farbliche Ausgestaltung von Räumlichkeiten geht. Die Angebotspalette der Firma Brodmann AG reicht von individueller, auf die Wünsche der Kundinnen und Kunden zugeschnittene Farbberatung, über Innenrenovierungen und Fassadenisolationen bis zur Koordination kleinerer Bauvorhaben.

der Region produziert werden, ist die Ökobilanz unschlagbar. Zum Beispiel Lehm bindet Schadstoffe aus der Raumluft, ist diffusionsoffen und reguliert dadurch die Raumluftfeuchtigkeit. Kurz zusammengefasst ausdrucksstarke Oberflächen und eine gesundes Raumklima. Diese Investition lohnt sich für Ihre Gesundheit und ausdrucksstarken Oberflächen.

Individuelle Raumgestaltung

Wollen Sie Ihrem Raum einen neuen Anstrich geben, ihn farblich und gestalterisch neu ausrichten sowie ihm andere, neue Emotionen verleihen? Wir beraten Sie über die Vielfalt der Möglichkeiten und wie sich Ihre Vorstellungen am besten umsetzen lassen. Mit Lehm- oder Kalkputzen, Mineralfarben, fugenlosen Belägen, Digitaldrucktape-

Einsatz natürliche, ökologische Materialien für Ihr Wohlbefinden

Im 2022 setzen wir den Focus vermehrt auf die Verarbeitung von natürlichen Materialien wie Lehm, Kalkputze, Mineralfarbe. Da diese Materialien ohne Konservierungsstoffe sind und teilweise auch in



Gschwind Gartenarbeiten GmbH – seit über 20 Jahren in Ihrer Region!

«Einer der schönsten Wege zu uns selbst führt durch den Garten.»

Freuen Sie sich auch schon über die ersten Sonnenstrahlen? Die Sonne zaubert uns allen wieder ein Lächeln in die Gesichter und man kann sich endlich wieder vermehrt in der Natur und im eigenen Garten aufhalten. In wenigen Wochen ist es wieder so weit – die Tage werden wieder länger, die Sonne wärmt unsere Herzen, die Blumen blühen, die Vögel zwitschern und wir alle können wieder unbeschwerter die Tage geniessen und verbringen. Auch wenn ein Garten häufig als Nutzgarten angelegt wird, darf die Schönheit nicht zu kurz kommen. Blumen in allen möglichen Farben sind das Herzstück jeden Gartens. Ein schönes Blumen- oder Staudenbeet erfreut Sie – bei richtiger Planung – das ganze Jahr hindurch. Gerne beraten wir Sie unverbindlich!

Wir empfehlen uns für Gartengestaltung und -Unterhalt, Rasenrenovierungen und Neuanlagen, Sichtschutzwände, Pergolas, Sitzplätze, Gartenbau und -pflege, Baum- und Sträucherschnitt und vieles mehr. Einige Bilder unserer Arbeiten können Sie gerne auf unserer Homepage gschwind-gartenarbeiten.ch ansehen.

*Eine schöne Frühlings- und Sommerzeit –
Ihr Daniel Gschwind mit Team!*

Gschwind Gartenarbeiten GmbH



GSCHWIND
Gartenarbeiten GmbH

Daniel Gschwind, 4106 Therwil
Mobile +41 79 694 67 88
info@gschwind-gartenarbeiten.ch
gschwind-gartenarbeiten.ch

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank Leimental
raiffeisen.ch/leimental

Cyberangriffe können jedes KMU treffen

Cyberattacken gehören heute zu den grössten Geschäftsrisiken. Bevorzugte Zielscheibe von Hackern sind oft KMU. Letztes Jahr wurde bereits jedes dritte KMU Opfer eines Cyberangriffs. Wie können sich Unternehmen schützen und wie sollten sie sich im Falle eines Angriffs verhalten?

Häufig verfügen KMU nicht über das nötige Fachwissen und die Prozesse, um Cyberisiken zu erkennen. Sie unterschätzen zudem schlicht die Gefahr eines Cyberangriffs. Aufgrund des Anstiegs von Homeoffice während der Corona-Pandemie und der fortschreitenden Digitalisierung werden Unternehmen zunehmend verwundbarer. Das nutzen Internetkriminelle bewusst aus.

Um Schwachstellen zu eliminieren und die Gefahren eines Cyberangriffs für KMU zu minimieren, sollten Unternehmen deshalb in einem ersten Schritt die Verhaltensregeln für Mitarbeitende festlegen (Box 1) und in einem zweiten Schritt in die IT-Sicherheit und den Zahlungsprozess investieren.

Der Mensch ist das schwächste Glied

Ein Unternehmen kann an verschiedenen Stellen und auf unterschiedliche Art angegriffen oder manipuliert werden. Das schwächste Glied in der Kette ist dabei aber in den meisten Fällen der Mensch. Mitarbeitende öffnen Phishing-Mails, laden E-Mail-Anhänge herunter oder versäumen Sicherheits-Updates.

Die Studie zur Cybersicherheit zeigt auf, dass zwar knapp die Hälfte der Schweizer KMU über ein IT-Sicherheitskonzept verfügt aber nur zwei Fünftel ihre Mitarbeitenden regelmässig schult oder IT-Sicherheitsaudits durchführt. Dort, wo Cyberkriminelle am häufigsten angreifen – bei den Mitarbeitenden – harzt es mit der Planung und

Umsetzung von Schutzmassnahmen. Es ist deshalb wichtig, die Mitarbeitenden zu sensibilisieren und regelmässig zu schulen.

Cybersecurity-Schnelltest für KMU

Eine gute Standortbestimmung ist der KMU Schnell-Check des Bundes und der verschiedenen Technologiepartner. Die Unternehmen können via Online-Fragebogen (cybersecurity-check.ch) schnell und einfach herausfinden, ob ihre technischen, organisatorischen und mitarbeiterbezogenen Massnahmen ausreichend Schutz vor Cyberisiken bieten. Ergänzend dazu gibt ein Leitfaden konkrete Handlungsempfehlungen und bietet weitere Informationen zum Thema.

Individuelle Lösungen für Cybersicherheit

Mit dem Abschluss einer Cyberversicherung können sich KMU zusätzlich absichern. Dank unserer Kooperation mit der Mobiliar bieten wir den KMU einfache und unkomplizierte Versicherungs- und Präventionslösungen, damit die Unternehmen im Fall eines Schadens bestmöglich abgesichert sind und entschädigt werden. Die Raiffeisenbank Leimental unterstützt die Unternehmerinnen und Unternehmer dabei, die passenden Schutzmassnahmen und Lösungen für Cybersicherheit zu finden.

Oliver Degen,
Leiter Firmenkundenberatung,
Raiffeisenbank Leimental

Verhaltensregeln zum Schutz gegen Cyberbetrug

- Sichere Passwörter wählen und regelmässig ändern, die gleichen Passwörter nicht mehrfach verwenden und sofern möglich auf Zwei-Faktoren-Authentisierung setzen
- Regelmässig Sicherungskopien durchführen und diese vom Computer getrennt aufbewahren
- Keine E-Mail-Anhänge oder Links von unbekanntem Absendern öffnen
- Keine unbekanntem Programme aus dem Internet herunterladen
- Infrastruktur (Netzwerkkomponenten, Firewall, Betriebssystem, Virenschutz) immer aktuell halten, regelmässig Software-Updates (Browser, Anwendungen) und Sicherheitschecks durchführen, sowohl auf Computern wie auch auf Smartphones und Tablets
- Mobile Apps nur aus den offiziellen Stores (Apple Store und Google Play Store) installieren
- Über aktuelle Risiken auf dem Laufenden halten (Nationales Zentrum für Cybersicherheit)



Kompetenz. Leidenschaft. Beratung



Oliver Degen
Leiter Firmenkundenberatung
oliver.degen@raiffeisen.ch
T +41 61 406 22 60



Pascal Meyer
Firmenkundenberater
pascal.meyer@raiffeisen.ch
T + 41 61 406 22 58



Stefan Schori
Firmenkundenberater
stefan.schori2@raiffeisen.ch
T + 41 61 406 22 14

Kommt an unseren Frühlingsanlass am Donnerstag, 5. Mai 2022



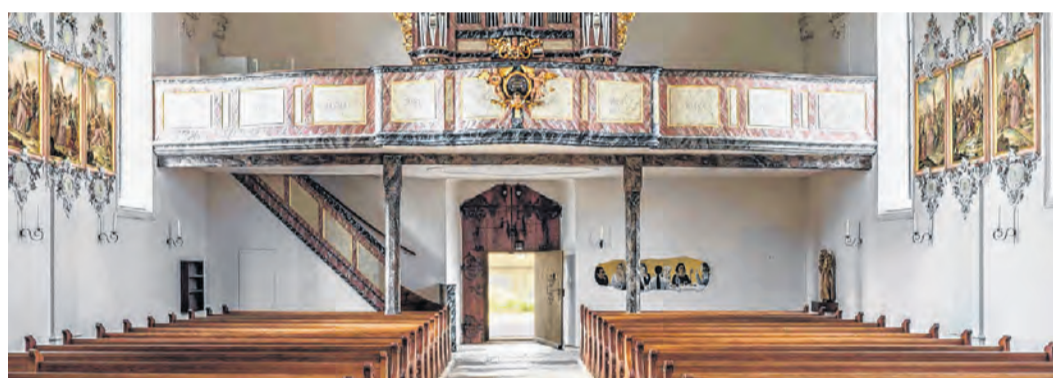
Der Verein Gewerbe Therwil hat rund 150 Mitglieder, also die Vertreter unserer kleinen und mittelgrossen Unternehmen aus Therwil. Für unser Wohlergehen, für Arbeitsplätze, und Steuereinkommen sind sie für unser Dorf lebenswichtig. Genauso wichtig ist für uns das Dorfleben, das Soziale, der Austausch von Erfahrungen, die Diskussionen über Privates und Geschäftliches. Ein Verein lebt von den Begegnungen und der Vernetzung der Mitglieder untereinander. Mit spannenden Anlässen und ausgesuchten Angeboten fördern wir diesen Austausch. Es macht Spass, einander besser kennenzulernen, voneinander zu lernen und miteinander etwas zu erleben. Neben dem Spass ist das für viele Unternehmen auch geschäftlich von grosser Bedeutung, denn wer Therwil kennt, ist erfolgreicher. Was kann ich als Unternehmerin und Unternehmer für mich persönlich und mein Unternehmen daraus lernen? Dafür wird dieses Jahr wieder unser gemeinsamer Frühlingsanlass 2022 durchgeführt, trotz Corona. Wir freuen uns sehr, dass wir uns zumindest draussen wieder persönlich treffen können, und den Austausch pflegen, der für alle in unserem Dorf so wichtig ist. Unser wichtigster Anlass, die alljährliche Generalversammlung, fällt coronabedingt dieses Jahr leider wieder aus, aus Vorsicht führen wir die GV auch dieses Jahr virtuell durch.



Mitglieder können sich zu dem Frühlingsanlass 2022 anmelden, indem Sie 29 Franken auf unser Konto einzahlen. Die eingegangene Zahlung gilt als Anmeldung. Konto: CH64 8080 8007 8920 5611 0

Gewerbe Therwil:

Weil Kontakte und Wissen mich und meine Firma weiterbringen!



Die Highlights:

- Treffen bei der «Alten Schmitte», es wird ein ausgiebiger Apéro von «Shahin» serviert
- Katholische Kirche mit kundiger Führung und Orgel-Kostprobe
- Restaurant Grossmatt mit Z'Nacht und gemütlichem Beisammensein

Der nächste Frühlingsanlass am 5. Mai startet um 18 Uhr in der Alten Schmitte von Therwil, führt uns über die katholische Kirche und endet auf der Terrasse vom Restaurant Grossmatt, bei Roger Hellinger mit einem gemeinsamen Z'Nacht. Wir hoffen natürlich, dass wir bei unserem Frühlingsanlass nicht nur mit feinen Speisen, sondern auch mit frühlingshaftem Wetter verwöhnt werden. Wir werden zu einem Apéro, geliefert vom Restaurant Shahin, in der Alten Schmitte zusammenkommen. Anschliessend ist eine Führung vorgesehen, nämlich die katholische Kirche zu besichtigen, dessen Inneres eine sehr interessante Renovation mit zahlreichen Restaurationsarbeiten erfahren hat. Von Ruedi Baltisberger werden wir über die Hintergründe dieser Arbeiten mehr erfahren. Ferner liefert uns der grossartige Organist Ralf Stelzenmüller eine Kostprobe der Orgel. Mit den Orgelmelodien im Ohr schlendern wir dann zur Ettingerstrasse, zum Restaurant Grossmatt. Hier wird sich der Anlass nicht nur auf die Komponente Verpflegen beschränken, sondern zu einem gemütlichen Beisammensein entwickeln.



Frühlingserwachen – Samstag, 7. Mai 2022 – KMU Ettingen



Nun ist es wieder so weit und wir stehen in der Planung unseres ersten Events seit zwei Jahren. Das Frühlingserwachen soll zeigen, dass es sich lohnt in Ettingen einzukaufen. Berücksichtigen Sie doch unsere lokalen Gewerbetreibenden. Diese bieten Beratung, Verkauf und Service vor Ort. Kein Online-Handel, wo dann doch niemand (mehr) erreichbar ist. Deshalb nutzen Sie am **Samstag, 7. Mai**, die Gelegenheit und machen Sie sich auf Entdeckungstour in unserem Dorf. Von der Dorfmitte bis zur Kirchgasse und weiter zum Gemeindeplatz finden Sie neben den Läden auch diverse Stände. Ebenso wird für Verpflegung gesorgt sein. Lassen Sie sich bei einem Rundgang inspirieren. Vielleicht finden Sie etwas, das Sie schon lange gesucht haben und nicht wussten, dass es das gleich um die Ecke in unserem Dorf gibt. Warum in die Ferne schweifen, wenn das Gute liegt so nah.



Impressionen vom Frühlingserwachen aus dem Jahr 2016



Mit TMC gegen den Heuschnupfen



Unimed, das Zentrum alternative Medizin an der Hauptstrasse 10 in Ettingen, ist spezialisiert auf die Schmerztherapie. Doch auch Heuschnupfen-Geplagten kann dort geholfen werden.

Um beim lästigen Heuschnupfen Abhilfe zu schaffen, setzt Unimed auch auf die klassische Chinesische Medizin. Übersetzt nennt man den Schnupfen in der TCM «Bi Yuan», was soviel heisst wie «Nasenteich» und auf die gestörte Flüssigkeitsabsonderung der Nasenschleimhaut hindeutet. Ständiges Niesen, rote Augen und eine triefende oder verstopfte Nase sind die Leiden der Betroffenen. Es sind die Reaktionen des Körpers auf pflanzliche Pollen, die Allergene. Mittlerweile sind 10 bis 20 Prozent der Bevölkerung in den westlichen Industrieländern betroffen.



Die TCM bietet hier eine Alternative: Durch das gezielte Stimulieren von Akupunkturpunkten wird der Energiefluss im Körper angeregt und harmonisiert. Damit werden Blockaden aufgelöst und der Körper kann wieder normal funktionieren. In einer wirksamen Behandlung ist allerdings nicht nur die akute Phase des Heuschnupfens im Frühling wichtig. Betroffene, die beispielsweise auf die Pollen der Hasel überreagieren, können schon im Februar unter Beschwerden leiden. In diesem Fall werden bei Unimed die Organe schon ab Januar mit Kräutern aufgebaut, um ihre Funktionen zu verbessern. Weil dadurch das Immunsystem gestärkt wird, kann der Körper wieder normal mit eigenen Abwehrstoffen auf die Pollen reagieren.

UNIMED



UNIMED Zentrum für alternative Medizin
Spezialisiert auf Schmerztherapie

Hauptstrasse 10, Ettingen
Telefon 061 721 81 82
E-Mail: info@unimed-ettingen.com
www.unimed-ettingen.com



Electra Bikes neu im Sortiment

Die Coronapandemie löste einen Bikeboom aus. Das spürte auch das Fachgeschäft Velo Schrade im Herzen von Therwil, beim Löwen-Kreisel. Unter dem Geschäftsführer Stefan Hildbrand besteht die 3. Generation von Velo Schrade bereits seit neun Jahren. Das freundliche Velo-Schrade-Team berät Sie gerne, um gemeinsam Ihr individuelles Bike zu finden.



Die Verfügbarkeit von Velos ist im 2022 deutlich besser als im Jahr zuvor, Velo Schrade hat eine grosse Auswahl an E-Bikes und Bio-Bikes an Lager, die sofort zur Verfügung stehen. Neu im Sortiment ist die kalifornische Marke Electra, die für Retro und Cruiser Bikes steht. Für einen optimalen Schutz darf auch ein gut passender Velohelm nicht fehlen. Velo Schrade liegt Ihre Sicherheit am Herzen und legt deshalb grossen Wert auf qualitativ hochwertige Produkte. Wir führen ein grosses Helmsortiment für jeden Einsatzbereich (Road, City, MTB, E-Bikes, Kinder und Jugendliche) mit den neuesten Technologien. Zu unseren Zubehörmarken gehören ausserdem Fox, Evoc, Giro, Bell oder Raceface.

Bontrager Helme
WaveCel
Die Sichersten

Der grösste Fortschritt beim Schutz gegen radfahrbedingte Gehirnerschütterungen ist WaveCel; eine komprimierbare Zellstruktur auf der Innenseite von Bontrager-Helmen.



Während herkömmliche Schaumhelme nur für den Schutz gegen direkte Stösse konzipiert sind, schützt WaveCel gegen die Art und Weise, wie die meisten Fahrradunfälle tatsächlich ablaufen: nämlich leider mit Verdrehungen, Biegungen und schrägen Stößen gegen den Kopf.

Die bei einem Unfall auftretenden Kräfte werden von WaveCel in mehreren Stufen absorbiert. Bei einem Aufprall bewegen sich zuerst die Schichten des WaveCel-Materials, frei und unabhängig, und verformen sich, bis die Zellwände komprimieren. Dann beginnen sie zu gleiten und absorbieren dabei aktiv die auftretenden Linear- und Rotationskräfte und leiten sie weg vom Kopf des Helmträgers.

Die Philosophie von Velo Schrade ist seit jeher gleich: Dieses KMU führt ausschliesslich erstklassige Marken wie Trek, Rocky Mountain, Electra, MTB Cycletech und Diamant.



Falcone
Carrosserie + Spritzwerk
Salismattenweg 40, CH-4105 Biel-Benken
Tel. +41 61 421 32 22, www.r-falcone.ch

DRÜCKTECH
Stützpunkt
carrosserie suisse

GUTZWILLER
GARTENBAU
Walter Gutzwiller GmbH
Drosselstrasse 21 | 4106 Therwil
Tel. 061 721 37 88
www.gutzwiller-gmbh.ch

COIFFURE TEAM
hauptstrasse 26
4107 ettingen
tel. 061 721 21 11
www.coiffureteam.ch

Ihr kompetenter Partner für
Garten- und Motorgeräte
Beratung, Verkauf und Service bei Ihrem Fachhändler.
Besuchen Sie unsere Dauerausstellung.

STOHLER AG
Erlenstrasse 27, 4106 Therwil
Tel. 061 421 20 90
info@stohler-ag.ch www.stohler-ag.ch

Husqvarna
STIHL
KÄRCHER
JOHN DEERE

PAPETERIE SCHWARZ
BINNINGEN THERWIL

Papeterie Schwarz
Hauptstrasse 115
4102 Binningen
Telefon 061 421 32 67
info@papeterie-schwarz.ch
www.papeterie-schwarz.ch

Papeterie Schwarz
Bahnhofstrasse 28
4106 Therwil
Telefon 061 722 08 88
info@papeterie-schwarz.ch
www.papeterie-schwarz.ch

www.gewerbetherwil.ch

brodmann ag
malerarbeiten werbetechnik
Malerarbeiten innen und aussen
www.brodmannag.ch
4107 Ettingen Tel. 061 721 51 91

j.baer
Heizungsservice GmbH
Ihr Spezialist für:
• Heizungsreparaturen
• Alternativheizungen
• Brennerservice
• Boilerservice

www.baerheizung.ch
079 818 53 50 / 061 721 30 34

SPIRIG Fassaden GmbH
Sägestr. 20, 4104 Oberwil
Telefon 061 721 63 36
Mobile 079 322 53 11
info@spirig-fassaden.ch
www.spirig-fassaden.ch

- Fassadenverputze
- Gebäudeisolierungen
- Gipserarbeiten
- Dekorative Spezialputze

Chumm und lueg...

BRILLEN STUDIO SALADIN
www.brillenstudio-saladin.ch

Träumli KAFFI-BAR
www.traeumli-kaffibar.ch

Bahnhofstrasse 3, 4106 Therwil

Fachmann für Fuss und Schuh
der Schuh gmbh
Bequemschuhe • Schuhreparaturen • Orthopädie
Einlagenbau, rahmengenähte Herrenschuhe,
Orthopädie – schuhtechnische Arbeiten
P vor dem Haus
P. Käser • Bahnhofstrasse 20a • 4106 Therwil
Telefon + Fax 061 721 21 60
www.derschuh.ch

«Es braucht vor allem die Bevölkerung, welche weiterhin lokal einkauft»

Wir erleben derzeit unruhige Zeiten. Kaum beruhigt sich die Lage bei der Coronapandemie, hat der Krieg in der Ukraine weltweit für Entsetzen gesorgt und die Wirtschaft wiederum in Alarmbereitschaft versetzt. Wir sprachen über die aktuelle Situation des Gewerbes mit Katrin Kolb vom KMU Ettingen und mit René Dietrich vom KMU Therwil.

Frau Kolb und Herr Dietrich, ganz generell, wie geht es Ihnen?

Katrin Kolb: Ich bin froh, sind wir einigermaßen glimpflich davongekommen.

René Dietrich: Gut.

Die letzten zwei Jahre waren coronabedingt wirtschaftlich nicht einfach. Wie erlebten Sie die Situation?

René Dietrich: Im Frühling 2020 konnten wir mit einer gelungenen Idee in Form von Flyer und Plakaten die Bevölkerung auf das Gewerbe im Dorf aufmerksam machen. Wir haben viele positive Rückmeldungen erhalten. Die Pandemie hatte sehr unterschiedliche Auswirkungen auf die Betriebe.

Katrin Kolb: Wurden die Massnahmen durch den Bundesrat verschärft, wurde alles ausgebremst. Ebenso haben wir es gemerkt, wenn die Massnahmen gelockert wurden.

Was waren für Sie persönlich und Ihr Unternehmen die grössten Herausforderungen?

Katrin Kolb: Der erste Lockdown war eine grosse Herausforderung, vor allem für unseren Betrieb.

René Dietrich: Das Umsetzen des Pandemieplanes war die grösste Herausforderung. Uns stellte sich die Frage, wie können wir die Mitarbeiter einsetzen und die Arbeitszeiten sowie Arbeitsplätze neu gestalten. In der Funktion als Brunnenmeister in diversen Gemeinden in der Region gehörten wir zu den wichtigen Betrieben und mussten stets die Wasserversorgung aufrechterhalten.

Wie haben Sie das bei den anderen KMU erlebt?

René Dietrich: Sehr unterschiedlich, einige konnten sich nicht wehren vor Arbeit und andere mussten den Betrieb schliessen.

Katrin Kolb: Zum Teil wurden die Herausforderungen existenziell, mussten doch einige KMU ihr Geschäft während des Lockdowns schliessen.

Wie erlebten Sie dabei die Zusammenarbeit mit der Gemeinde, aber auch mit dem Kanton und Bund?

René Dietrich: Im Frühling 2020 haben wir zusammen mit der Gemeinde diverse Gespräche geführt, die Aktion mit den Flyern und Plakaten war eine gute Zusammenarbeit. Ich persönlich hatte keinen direkten Kontakt mit dem Kanton und Bund.

Katrin Kolb: Die Behörden haben schnell und unbürokratisch geholfen und unterstützt.

Konnten Sie auf Solidarität aus der Bevölkerung zählen?

Katrin Kolb: Die Bevölkerung hat Investitionen trotzdem gemacht oder gar vorgezogen. Dafür waren wir sehr dankbar.

René Dietrich: Aufgrund der Rückmeldungen, die ich erhalten habe, war die Solidarität gut.

Wo hat die Pandemie allfällige Schwächen am deutlichsten offengelegt?

René Dietrich: Die grösste Herausforderung war die Personalplanung und die vielen Absenzen. Die Mitarbeiter mussten sich zuerst daran gewöhnen, was die neuen Arbeitsformen bedeuten und wie diese ihr täglich gewohnten Ablauf verändern.

Katrin Kolb: Viele waren unsicher, wie sie in bestimmten Situationen reagieren sollten.

Wie reagieren Sie und ganz allgemein die Mitglieder darauf?

Katrin Kolb: Jeder versucht, aus seiner Situation das Beste zu machen.

René Dietrich: Jeder Betrieb muss für sich die richtigen Schlüsse aus der Pandemie ziehen. Nicht jeder Betrieb kann ins Homeoffice gehen oder seine Produkte und Dienstleistungen übers Internet verkaufen.

Ist denn vom Slogan «buy local» etwas übrig geblieben?

René Dietrich: Diese Frage kann ich nur von meiner persönlichen Seite beantworten, ich kaufe so viel wie möglich in der Region ein.

Katrin Kolb: Das verstärkte Online-Shopping macht es nicht gerade einfacher.

Wer die aktuellen Wirtschaftszahlen aus der Schweiz anschaut, hat erstaunlicherweise nun allerdings das Gefühl, Corona hätte es nie gegeben. Erleben Sie das auch so?

Katrin Kolb ...



... ist Vorstandsmitglied der KMU Ettingen. Sie ist verheiratet und Mutter von zwei erwachsenen Kindern. Sie wohnt in Ettingen.

Katrin Kolb: Nein, noch nicht wirklich. In der Elektro-Branche zieht es an, aber wir sind noch nicht da, wo wir waren.

René Dietrich: In der Baubranche wurde mehr oder weniger durchgearbeitet, wenn ich sehe, wie viele Unternehmen von der Baubranche abhängig sind, kann ich das nachvollziehen.

An was liegt das? Was haben Sie richtig gemacht?

René Dietrich: Ich glaube, man kann nicht generell sagen, wer was richtig gemacht hat. Es gab in der ganzen Pandemie Branchen, die gezwungen wurden, zu schliessen!

Katrin Kolb: Es besteht ein Nachholbedarf.

Corona und die Ukraine haben auch zu logistischen Problemen geführt. Was spüren Sie davon?

Katrin Kolb: Lieferengpässe gehören bald zur Tagesordnung. Und wenn man meint, es werde wieder besser, kommt der nächste Hammer in Form des Krieges oder einer neuen Corona-Welle in einem Produktionsland.

René Dietrich: Es ist nicht nur die Logistik, die Probleme macht, es sind vor allem die Beschaffung der Rohstoffe, welche zu Lieferverzögerungen und Preiserhöhungen führen. Durch den Einbruch der Fliegerei während Corona ist zum Beispiel die Kunststoffproduktion ins Stocken geraten, die Raffinerien haben ihre Ausstossleistung heruntergefahren.

Auch Rohstoffe sind davon betroffen. Haben Sie Rückmeldungen, wie das Gewerbe mit dieser Problematik umgeht?

René Dietrich: Wir müssen uns damit abfinden, dass es Produkte gibt, welche in nächster Zeit nicht mehr oder nur schwer erhältlich sind. Überall, wo es möglich ist, kann man auf andere Produkte wechseln, dies erfordert eine gewisse Flexibilität von den Kunden. Die Lieferanten können in den meisten Branchen keine längeren Preisbindungen mehr eingehen. Die Offertgültigkeit reduziert sich bei vielen Lieferanten auf maximal vier Wochen. Leider ist eine Besserung zurzeit nicht in Sicht, der Einkauf und die Lagerhaltung spielen eine wichtige Rolle in der nächsten Zeit und entscheiden über den Erfolg der einzelnen Geschäfte.

Katrin Kolb: Weil einige Produkte nicht lieferbar sind, müssen wir auf Ersatzprodukte ausweichen. Es vergeht kaum ein Tag, an welchem kein Lieferant eine Preiserhöhung ankündigt.

Damit nicht genug, ist der Franken zurzeit sehr stark. Wie betroffen ist das KMU?

René Dietrich: Nicht nur die KMU sind betroffen, jeder Bürger wird mit steigenden Preisen und Lieferengpässen in naher Zukunft rechnen müssen.

Katrin Kolb: Bis jetzt merken wir als Betrieb nicht viel. Aber das kann sich auch noch ändern.

René Dietrich ...



... ist Geschäftsleiter der Firma Heinis AG in Biel-Benken und Präsident des Gewerbe Therwil. Er wohnt in Therwil und ist Vater von zwei Kindern.

Was braucht es, dass die lokalen KMU weiterhin florieren?

René Dietrich: Jeder Einzelner kann sich überlegen, wo er einkaufen geht oder seine Dienstleistungen bezieht. Wir sind da und machen unser Möglichstes etwa in der Gewerbezeitung oder im BiBo, damit die Einwohner vom Leimental die regionalen Angebote der KMU kennen.

Katrin Kolb: Es braucht vor allem die Bevölkerung, welche weiterhin lokal einkauft.

Kaum geht's aufwärts, herrscht Krieg in Europa. Spüren Sie hier wirtschaftlich bereits etwas davon?

Katrin Kolb: Hoffnungen auf Liefertermine wie vor Corona werden im Moment wieder zerschlagen. Und die steigenden Benzinnpreise machen es auch nicht einfacher.

René Dietrich: Vom Regen in die Traufe. Alle haben sich gefreut, dass die Massnahmen aufgehoben werden. Leider war die Freude von kurzer Dauer, die aktuelle Situation treibt die Preise in die Höhe und Lieferengpässe, mit denen wir zurzeit schon genug Probleme haben, werden dadurch nicht besser.

Im Mai stehen grosse Frühlingsanlässe des KMU an. Was versprechen Sie sich davon?

René Dietrich: Wir freuen uns wieder einen Frühlingsanlass für die Gewerbler im Dorf durchzuführen und den Puls der Mitglieder zu spüren. Vielleicht könnte ich die eine oder andere Frage besser oder anders beantworten!

Katrin Kolb: Es ist der erste Anlass seit zwei Jahren. Man kann sich wieder treffen, gemütlich zusammensitzen und dabei sehen, was unsere Gewerbetreibenden zu bieten haben.

Sie suchen auch neue Mitglieder. Ist die Suche derzeit schwierig?

Katrin Kolb: Sie wird sicher nicht ganz einfach.

René Dietrich: Wir haben jedes Jahr Zu- und Abgänge, tendenziell wachsen wir jedes Jahr leicht. Schön wäre es, wenn sich ein paar davon im Vorstand aktiv einbringen könnten.

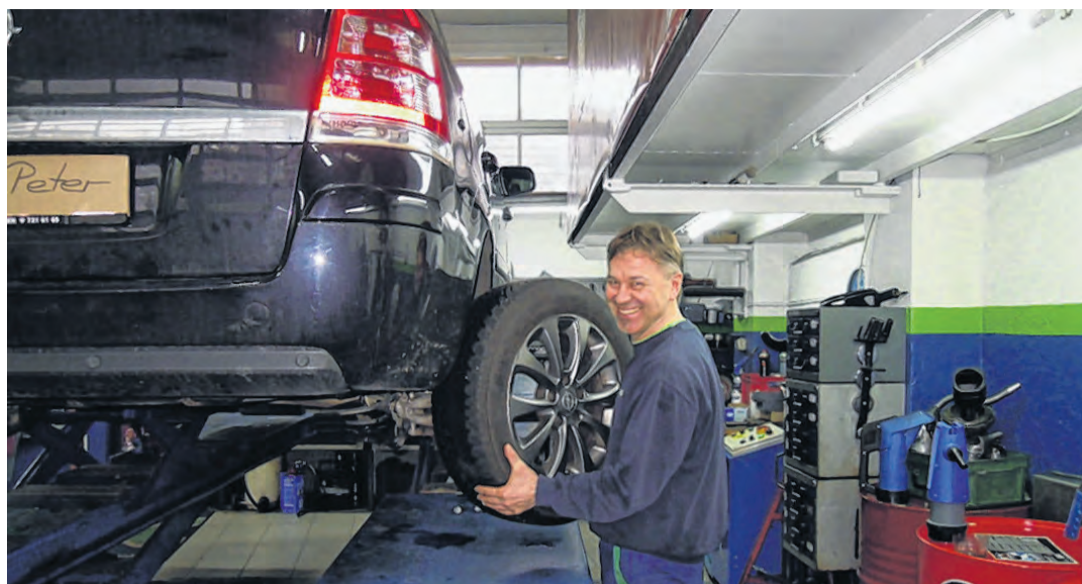
Was wünschen Sie sich für das KMU in Zukunft?

René Dietrich: Der Austausch unter den Gewerblern ist wichtig, sei das bei Anlässen wie Tag der offenen Türen, Netz Therwil oder in der Adventszeit. Die gemütlichen und geselligen Anlässe sind ebenfalls wichtig für den Austausch und dürfen auf keinen Fall fehlen. Es gibt zum Glück noch andere Themen als Corona oder Krieg.

Katrin Kolb: Ein stabiles Umfeld ohne Lockdowns oder Ähnliches würde die ganze Situation erleichtern.

Interview: Stefan Fehlmann

Kompetent für alles rund ums Auto



An der Oberen Kirchgasse in Ettingen, mitten im Dorfkern, hat Garagist Thomas Haberthür mit der Garage Peter einen feinen und familiären Betrieb aufgebaut, der letztes Jahr bereits sein 20-jähriges Jubiläum feiern konnte.

Die Garage Peter in Ettingen ist ein echter Familienbetrieb. Seit über 20 Jahren führt Thomas Haberthür seine Garage nun schon und kann auf eine treue Stammkundschaft aus dem Leimental zählen, die persönliche, familiäre Beratung zu schätzen weiss.

Vater und Sohn in einem Betrieb

Das Team freut sich, die Kundinnen und Kunden kompetent und ausführlich zu beraten. Neben Inhaber Thomas Haberthür und VW- sowie Audi-Spezialist Dieter Dörr arbeitet seit zwei Jahren auch Jérôme Haberthür, der Sohn des Werkstattchefs, in der Garage mit. Seine Lehre absolvierte der junge Mann in der Garage Schumacher, arbeitete danach in verschiedenen Autowerkstätten und ist Anfang 2020 ins Geschäft seines Vaters eingestiegen.

Alles für das Auto

Das Team der Garage Peter repariert und wartet Autos aller Marken. Dazu gehören sowohl die Bereitstellung zur MFK-Prüfung als auch Servicearbeiten. Darüber hinaus bietet die Garage Abgaswartungen, einen Pneuservice, Autodiagnostik mit Gutmann-Tester sowie Klimageservice an Autos mit entsprechenden Anlagen. Auch Carrossierarbeiten werden durch einen Partnerbetrieb über die Garage Peter repariert. Dazu kommen die Reparatur, Ersatz und Tönung von Scheiben. Zusätzlich bieten der Betrieb einen Occasionen- und Neuwagenverkauf an und beschafft auch Fahrzeuge im Kundenauftrag.

Spezielles für Liebhaber

Auch Oldtimer jeglicher Marken und andere spezielle Autos werden bei der Garage Peter gerne in Obhut genommen. Dabei diese wertvollen Autos liebevoll und mit grosser Sorgfalt instand gestellt und gepflegt.

Garage Peter

Obere Kirchgasse 6, 4107 Ettingen
Telefon 061 721 61 65
E-Mail: info@garagepeterettingen.ch
Web: www.garagepeterettingen.ch

Ein Transporter mit Leib und Seele

Wo im Leimental gebaut wird, ist Marco Heinemann nicht weit. Seit Anfang Jahr hat der engagierte Transportspezialist die Traditionsfirma Rohkies + Heinis AG übernommen. Das Unternehmen sorgt auf Baustellen für den Transport von Aushub und Baumaterialien im Kipper oder in Mulden und vieles mehr. «Als kleines Unternehmen mit vier modernen Lastwagen sind wir sehr flexibel», erklärt Marco Heinemann. Entsprechend nah arbeitet er mit den örtlichen Bauunternehmen und Gärtnern zusammen, die seine professionelle Logistik zu schätzen wissen, wie er erklärt: «Wenn es sein muss, können wir auch einmal innerhalb kürzester Zeit eine Mulde wechseln.»

Dabei bedient er die Baustellen von seinem Standort in Ettingen, aber auch neu von Füllinsdorf aus, derweil der Therwiler-Standort geschlossen wurde. «Wir waren hier quasi mitten im Wohngebiet. In

Ettingen und Füllinsdorf haben wir genug Platz und stören niemanden», erläutert er weiter. Mit dem Standort Ettingen bleibt die Firma stark im Leimental verankert und versorgt zum Beispiel auch die Gemeinde Therwil mit Holz für die Fernwärme und vieles mehr.

Dabei liegt Marco Heinemann auch die Nachhaltigkeit am Herzen, wie er sagt: «Wir achten mit einer ausgeklügelten Logistik darauf, dass wir Leerfahrten vermeiden und betreiben auch moderne, schadstoffarme Fahrzeuge. Zudem achten wir darauf, dass möglichst ein grosser Teil der von uns abgeführten Materialien sachgerecht recycelt werden.»

Rohkies + Heinis AG

Hoffmattstrasse 33
4431 Bennwil
Telefon 061 721 13 40
Mobile 079 895 86 44
E-Mail: info@rohkies.ch



DORF
DROGERIE
EICHENBERGER

Ihre beste Wahl in der Region für
Spagyrik
Schüssler Salze
Medikamente

Bahnhofstrasse 5, 4106 Therwil
Tel. +41 61 721 26 20
drogerie-eichenberger.ch
info@drogerie-eichenberger.ch

Mo-Fr 8.00–12.15 Uhr
13.30–18.30 Uhr
Sa 8.00–16.00 Uhr

Wir bringen Farbe in Ihr Leben.
Seit über 40 Jahren.

Gutzwiller
Malergeschäft AG

061 721 15 11 info@gutzwiller-ag.ch www.gutzwiller-ag.ch

Liebe Gewerbemitglieder Therwil und Ettingen

Blieben Sie im Gespräch mit einer Publikation eines Inserates oder einer Publireportage

Ihre Vorteile als Mitglied in der Übersicht:

Inseraten-Preise
Fr. 0.89 pro mm statt Fr. 1.12 pro mm

Publireportage-Preise
1/4 Seite mit max. 2230 Zeichen und 1 Bild
Fr. 270.– statt Fr. 985.–
1/2 Seite mit max. 4460 Zeichen und 2 Bilder
Fr. 530.– statt Fr. 1971.–

Auf Wunsch kostenlose Unterstützung der Redaktion vor Ort.

Nächste Erscheinung: 26. Juni 2022

Kontaktperson:
Herr Reto Hartmann, Tel. 061 706 20 38
oder reto.hartmann@chmedia.ch

Diamant
City Bikes für jeden Style.

VeloSchrade
Seit 1939

www.veloschrade.ch
beim Kreisel in Therwil

Seit 1870 Qualität und Beständigkeit

zimmerei stöcklin
Holzbau und Bedachungen

4107 Ettingen
Telefon 061 721 12 38
www.zimmerei-stoecklin.ch

WIR RENOVIEREN seit 1974

DUMAS AG
CH-4107 Ettingen

DUMAS-FASSADEN.CH

WIR BIETEN IHNEN: fachlich, vielseitig, zuverlässig, freundlich, LÖSUNGEN AN
IHR GIPSER, MALER, MAURER-TEAM

kolb AG
ETTINGEN

Ihr Partner für alles was Strom braucht.

061 726 80 80
www.kolb.swiss

Naturwesen & Kristalle

- Auserlesene Edelsteine
- Gesundheitsketten
- Exklusive Schmuckstücke
- Engel, Elfen, Zwerge
- Bücher, Musik/CD
- Fachkundige Beratung
- Energie-Arbeit
- Seminare

Öffnungszeiten:
Dienstag bis Freitag 10–12 Uhr und 14–18.30 Uhr
Samstag 10–16 Uhr

Irma Haverland-Lorenz, Bahnhofstrasse 7, 4106 Therwil
Tel. 061 721 01 57, Natel 079 317 08 25
E-Mail: naturwesen-kristalle@intergga.ch
www.naturwesen-kristalle.ch

WETTSTEIN & WANNER

Spenglerei + Bedachungen

4106 Therwil
Mühleweg 8a
Telefon 061 721 92 73
info@wettstein-wanner.ch
www.wettstein-wanner.ch

www.gewerbethwil.ch • www.kmu-ettingen.ch

Fernseh Fehr

Reinacherstrasse 2
4106 Therwil
Telefon 061 721 64 65
www.fernsehfehr.ch

Wir führen ihr Wunschprogramm

LOEWE, Sonus faber, SPECTRAL, Panasonic, SAMSUNG

Individuelle Lösungen aus einer Hand

Wer sich für ein neues Bad oder auch eine Sanierung entscheidet, findet bei der Gschwind & Spiegel Haustechnik AG in Therwil hochwertige und individuelle Lösungen für jedes Bedürfnis. Dass die Kunden bei einem Umbau umsichtig betreut werden und alle Arbeiten aus einer Hand erhalten, ist für Lothar und Florian Spiegel eine Herzensangelegenheit.

Wenn es um Badezimmer, Duschen und WCs geht, kann die Gschwind & Spiegel Haustechnik AG in Therwil auf eine lange Erfahrung zurückblicken, wurde das Unternehmen doch bereits 1933 gegründet. Diese Tradition verpflichtet. Entsprechend ist es Vater und Sohn Spiegel wichtig, ihre Kunden vollumfänglich zu betreuen. «Wenn sich ein Kunde bei uns für ein neues Bad interessiert, beraten wir ihn zuerst einmal bei sich zu Hause vor Ort. Dort können wir die Begebenheiten und Bedürfnisse genau abklären», wie Lothar Spiegel erklärt.

Basierend darauf wird ein Konzept erstellt und dem Kunden im neuen Showroom der Firma die möglichen Stilrichtungen aufgezeigt. «Nach der Definierung einer ersten Vorauswahl begleiten wir unsere Kunden zu unseren Lieferanten, um dort vor Ort die gewünschten Elemente im Detail auszusuchen», erläutert er weiter.

Erst dann wird gebaut, wie er ausführt: «Wir fungieren dabei als Bauleitung und ziehen, nebst unseren eigenen Sanitärtechnikern, auch geeignete weitere Firmen dazu, etwa für Maler-, Elektriker-, Gipser- und Plattenlegerarbeiten. Dabei können wir bei diesen Firmen auf eine jahrelange Partnerschaft zählen und wissen, dass alle Arbeiten den höchsten Ansprüchen genügen. Dafür bürgen wir!»

Im Gegensatz zu Grossunternehmen, die oft standardisierte Lösungen anbieten, setzt die Firma Gschwind & Spiegel auf individuelle Lösungen und kann dabei aus dem Vollen schöpfen: «Anders als früher, als Weiss quasi als Standard gesetzt war, haben wir heute sehr viele Möglichkeiten», erklärt Florian Spiegel. Und: «Gerade bei den Platten, aber auch bei Badewannen oder WCs sind heute alle nur denkbaren Farben und Designs erhältlich.» Und damit nicht genug, denn dank moderner Materialien und Produktionsverfahren können auch ganze Elemente wie etwa Badewannen nach Wunsch gestaltet werden, «was dann für perfekte und individuelle Lösungen sorgt». Wobei dies nicht zwingend ein grosses Badezimmer voraussetzt, wie der Spezialist weiss: «Gerade kleine Bäder können so optimal ausgenutzt werden. Zudem ist uns auch das Lichtkonzept wichtig, denn dieses wird oft vergessen. Dank moderner LED-Technik können wir mit einer indirekten Beleuchtung für raffinierte und behagliche Lichtverhältnisse sorgen.»



Florian Spiegel im neuen «Schaufenster».



Lothar Spiegel auf der Baustelle.



Dusche mit Deckenbrause und LED-Beleuchtung.



Waschtisch aus Corian mit matt schwarzen Armaturen.

Gschwind & Spiegel Haustechnik AG

gschwind & spiegel
Haustechnik AG
Sanitäre Installationen

Ettingerstrasse 20a, 4106 Therwil, Telefon 061 721 10 66
E-Mail: info@gschwind-spiegel.ch, www.gschwind-spiegel.ch

Wie finde ich einen professionellen Immobilienmakler für den Verkauf im neuen Jahr?

Wer seine Immobilie – egal ob Stockwerkeigentum, Einfamilienhaus, Mehrfamilienhaus oder Bauland – verkaufen möchte, geht dafür im Idealfall zu einem Immobilienmakler. Doch zu welchem? Die Auswahl ist immens – viele grosse und kleine Anbieter tummeln sich auf dem Markt und nicht jeder Makler hat dabei immer die besten Absichten im Sinn. Wie Sie einen seriösen und vertrauenswürdigen Immobilienmakler für Ihren geplanten Verkauf finden und auf was Sie besonders achten müssen, erfahren Sie in diesem Beitrag.

Wie starte ich die Suche nach einem Immobilienmakler?

Die erste Adresse für eine Suche nach einem möglichen Immobilienmakler ist heute in der Regel das Internet. Hier können Sie auf einer der üblichen Suchmaschinen nach Immobilienmaklern in Ihrer Region suchen und sich einen ersten Überblick über das Angebot verschaffen.

Achten Sie auf den Auftritt des Maklers

Der erste Kontakt mit einem Immobilienmakler findet heutzutage meistens auf der Webseite des Maklers statt. Hier lohnt es sich darum, ganz genau hinzuschauen. Die Webseite ist sozusagen die Visitenkarte eines Maklers. Prüfen Sie darum folgende Fragen:

- Werden die Immobilienangebote auf der Webseite hochwertig präsentiert?
- Wirkt die Webseite professionell und vertrauenswürdig?
- Werden Vorgehen und Ablauf für einen möglichen Immobilienverkauf möglichst transparent kommuniziert?
- Finden Sie auf der Website eine Ansprechperson und die nötigen Kontaktangaben oder versteckt man sich hinter einer Marke?
- Werden auf der Webseite Referenzen früherer Kunden und verkaufter Immobilienobjekte präsentiert?
- Scheint der Immobilienverkauf die Kernkompetenz zu sein?

Je mehr Fragen Sie hier mit einem deutlichen Ja beantworten können, desto höher ist die Wahrscheinlichkeit, dass Sie es mit einem professionellen und vertrauenswürdigen Immobilienmakler zu tun haben.

Kosten eines Immobilienmaklers

Damit ein Anspruch auf eine Provision von einem Immobilienmakler geltend gemacht werden kann, muss der Verkauf Ihrer Immobilie erfolgreich abgeschlossen sein. Eine Bezahlung des Maklers ist also erst nach Abschluss des Kaufvertrages gefordert – wenn frühere Zahlungen verlangt werden, sollten Sie vorsichtig



«Mein Team begleitet Sie persönlich und so individuell wie Ihre Immobilie!»

sein. Es gibt unzählige «Discount-Makler» die scheinbar «kostenlos arbeiten», oder Banken und Hypothekarvermittler, die ebenfalls mit der Immobilienvermittlung Geld verdienen wollen. Nur entstehen hier immer Interessenskonflikte (was will man nun konkret verkaufen)? Eine Hypothek, Versicherung oder doch eine Immobilie? Verkaufserfahrung und Verkaufskanäle sind meistens sehr bescheiden, wobei ein langjähriger Profimakler eine umfassende Datenbank und Vertriebskanäle aufgebaut hat und sich z. B. explizit auf den Verkauf spezialisiert hat. Ein Profi erwartet in der Regel erst ein Maklerhonorar nach erfolgreichem Verkauf. Ein seriöser Immobilienmakler schafft zudem Transparenz und spricht offen über das Maklerhonorar (Markt-

üblich sind 2 bis 3 % des erzielten Verkaufspreises) und die Dienstleistungen, auf die Sie ein Anrecht haben. Zudem sollten Sie darauf achten, dass alles schriftlich festgehalten wird und gleich zu Beginn des Mandats offen besprochen wird.

Hören Sie auf Ihr Bauchgefühl

Wenn es um die Entscheidung des passenden Immobilienmaklers geht, spielt auch das Bauchgefühl eine Rolle. Fühlen Sie sich gut beraten? Haben Sie das Gefühl, der Makler vertritt Ihre Interessen und setzt sich für den optimalen Verkaufspreis ein? Haben Sie den Eindruck, dass Sie immer die Kontrolle haben? Denn auch wenn es der Immobilienmakler ist, der potenziellen Käufern Ihre Im-

moblie präsentiert, am Ende ist es immer Ihre Entscheidung, ob und an wen Sie Ihre Immobilie verkaufen. Sie haben die Wahl, sofern Sie mehrere Kaufangebote erhalten, und Entscheidungsfreiheit. Ein seriöser Immobilienmakler berät Sie und bringt Sie mit potenziellen Käufern zusammen.

Das Team Lindenberg – Ihre Immobilienexperten mit internationaler Klientel und nationalen Netzwerk

Als erfahrene Immobilienmakler, die Sie unkompliziert und flexibel während des gesamten Verkaufs begleiten, setzen wir uns ganz für Ihren Verkaufserfolg ein. Überlassen Sie Ihren Immobilienverkauf, angefangen bei einer kostenlosen und unverbindlichen Immobilienbewertung bis hin zur Organisation von Besichtigungsterminen und der abschliessenden Kaufvertragsabwicklung, echten Profis. Bei weiterem Interesse für unsere Leistungen kommen Sie daher gerne auf unser erfahrenes Team zu und lassen sich am besten heute noch einen kostenlosen und unverbindlichen Beratungstermin geben. Wir vom Team Lindenberg freuen uns bereits auf ein persönliches Kennenlernen.

Team Lindenberg Immobilien GmbH



Oberwilerstrasse 2, 4106 Therwil
Telefon 061 405 10 90
info@team-lindenberg.ch
www.team-lindenberg.ch



Tim Lindenberg
(Inhaber/Geschäftsführer)

Hausmesse im Betten-Haus Bettina in Therwil noch bis 2. April 2022

Betten – und vieles mehr

Gesunder Schlaf bedeutet weit mehr als das bestmögliche Bettsystem. Bei der Beratung nicht weniger wichtig sind die Funktionalität, die Qualität und die Berücksichtigung allfälliger gesundheitlicher Probleme. Entscheidend ist die Balance zwischen dem Stützen und dem Entlasten von Körperpartien. Die Auswahl aufeinander abgestimmter Rahmen und Matratzen geniesst deshalb höchste Priorität.

Qualität hat bekanntlich ihren Preis. Sie soll dennoch erschwinglich bleiben, und dieser Anspruch wurde bei der ebenso einzigartigen wie vielfältigen Ausstellung stets berücksichtigt. Unser Haus an der Wilmatstrasse in Therwil bietet genügend Fläche, um interessierten Kundinnen und Kunden Betten sämtlicher führender Marken und Stilrichtungen in einer angenehmen Umgebung zu zeigen.

Sie werden finden, was das Herz begehrt. Natürlich sind Sie zum «Probieren» jederzeit herzlich eingeladen, und ausserdem steht das Angebot, Premium-Matratzen diverser Hersteller während einer Woche unverbindlich in den eigenen vier Wänden zu testen.

Das perfekte Bett verhilft Ihnen zu einem erholsamen Schlaf – zu einem gemütlichen Schlafzimmer gehört aber doch noch etwas mehr. Lassen Sie sich inspirieren! Sie finden bei uns ausserdem Kissen, Duvets und Überzüge ebenso wie (Einbau-)Schränke und/oder Gesamteinrichtungen aus allen wünsch- und vorstellbaren Materialien.

Eine aufmerksame, individuelle Beratung ist ebenso selbstverständlich wie ein kompletter Service über den Kauf hinaus – unser Team aus Bettenspezialisten freut sich in diesem Sinne auf Ihren Besuch in Therwil!

Betten-Haus Bettina AG



Wilmatstrasse 41, 4106 Therwil, Telefon 061 401 39 90
www.bettenhaus-bettina.ch

Öffnungszeiten:

Montag–Freitag 9–12 Uhr und 13.30–18.30 Uhr, Samstag 9–16 Uhr



Die Firma für Elektrokontrollen

Seit vielen Jahren haben wir ein weiteres Betätigungsfeld im Angebot. Wenn Sie eine dieser Fragen mit «Ja» beantworten, wird es interessant für Sie.

- Brauchen Sie einen Sicherheitsnachweis (SiNa)?
- Ist Ihre Elektroinstallation zur Kontrolle fällig?
- Möchten Sie wissen, ob mit Ihrer Elektroinstallation alles in Ordnung ist?
- Haben Sie eine Liegenschaft gekauft?



Dann ist die Elektroinstallationskontrolle ein Thema für Sie. In allen Häusern und Wohnungen muss die elektrische Anlage von Zeit zu Zeit kontrolliert werden. Und das ist auch gut so. Denn geprüfte Elektroinstallationen bedeuten Sicherheit für Mensch und Gebäude. Nehmen wir das Beispiel der Handänderung, also eines Liegenschaftskaufs. Sofern die letzte Kontrolle länger als fünf Jahre zurückliegt, muss eine Kontrolle der elektrischen Installationen durchgeführt werden. Der Sicherheitsnachweis ist Bestandteil der notwendigen Verkaufsdokumente. Der Notar ist angehalten, diesen Sicherheitsnachweis einzufordern. Damit wir Ihnen den Service der Elektrokontrollen vollumfänglich anbieten können, haben wir die **Firma Kolb Elektro Kontroll GmbH** gegründet. Denn eine solche Kontrolle zieht oftmals Korrekturarbeiten nach sich. Eine Ins-

tallationsfirma mit Kontrollberechtigung darf aber nicht gleich die Korrekturen ausführen. Deshalb ist unser Motto hier genau richtig: «Alles aus einer Hand». Die Kontrollen führt die Kolb Elektro Kontroll GmbH durch und die Korrekturarbeiten werden durch die Kolb AG ausgeführt. Sie als Kunde haben einen einzigen Ansprechpartner für alles, was mit Strom zu tun hat. Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihren Besuch.

Katrin Kolb

kolb  **GmbH**
elektro kontroll
Kirchgasse 1
4107 Ettingen
Tel. 061 723 90 90
www.elektro-kontroll.ch

AG-WV Arbeitsgruppe Werkvorschriften Innerschweizer
emf EWN EWO WWZ EBS EWS EWA CKW

Sicherheitsnachweis Elektroinstallation (SiNa) Nr. _____
gemäss Niederspannungs-Installationsverordnung (NIV)

Gemeinde: _____ GV-Nr. _____ Seite 1 / _____

| | | | |
|-------------------|----------------|-------------------|----------------|
| Eigentümer | Tel.-Nr. _____ | Verwaltung | Tel.-Nr. _____ |
| Name 1 | _____ | Name 1 | _____ |
| Name 2 | _____ | Name 2 | _____ |
| Strasse | Nr. _____ | Strasse | Nr. _____ |
| PLZ, Ort | _____ | PLZ, Ort | _____ |

| | | | |
|-----------------------------|----------------|--------------------------------|----------------|
| Elektro-Installateur | Tel.-Nr. _____ | Unabhäng. Kontrollorgan | Tel.-Nr. _____ |
| Name 1 | _____ | Name 1 | _____ |
| Name 2 | _____ | Name 2 | _____ |
| Strasse | Nr. _____ | Strasse | Nr. _____ |
| PLZ, Ort | _____ | PLZ, Ort | _____ |
| Installateur-Nr. | _____ | Kontrollorgan-Nr. | _____ |

Ort der Installation

Strasse _____ Nr. _____ Neuanlage Erweiterung Ersatzvorrichtung

PLZ, Ort _____

Gebäudeart _____

Name des Stromkunden oder Zähler-Nummer _____

Stockwerk / Lage _____

Anlage und Kontrollperiode _____

Auftägige Besonderheiten _____

Ausgeführte Installation / Kontrollumfang

Kontrolldatum: _____ Objekt: _____

Inst.-Anzeige Nr. _____ vom _____

Durchgeführte Kontrollen

Schlusskontrolle SK Abnahmekontrolle AK

Periodische Kontrolle PK der Anlage mit Kontrollperiode 1 Jahr 5 Jahre 10 Jahre 20 Jahre

Technische Angaben

Schutz-System TN-S TN-C TN-C-S

Überstromunterbrecher (Anschlusspunkt der ausgeführten Installation), Zweckbestimmung _____ Anschlussüberstromunterbrecher _____

$I_n(A):$ _____ A Art. Chr.: _____ $I_{k,LSK}(A):$ _____ A $R_{01}(M Ohm):$ _____

Die Unterzeichneten bestätigen, dass die Installationen gemäss NIV (insb. Art. 3 und 4) und den gültigen Normen geprüft wurden und den anerkannten Regeln der Technik entsprechen.

Dieses Dokument bildet den Sicherheitsnachweis für die erfassten elektrischen Installationen im Sinne der NIV und ist vom Eigentümer aufzubewahren. Wird vorgeschriebene Kontrollen nicht oder in schwerwiegender Weise nicht korrekt ausführt oder Installationen mit gefährlichen Mängeln dem Eigentümer überlässt, macht sich strafbar (NIV Art. 42 g).

| | |
|---|--|
| Unterschriften Elektro-Installateur | Kontrollunternehmen unabhängiges Kontrollorgan |
| Elektroinstallateur _____ | Inhaber _____ |
| Belegten <input checked="" type="checkbox"/> Mess- + Prüfprotokoll Nr. _____ | Verteiler <input type="checkbox"/> Eigentümer/Verwaltung <input type="checkbox"/> Kontrollorgan |
| <input checked="" type="checkbox"/> SiNa Nr. _____ | <input type="checkbox"/> Netzbetreiber/in <input type="checkbox"/> Installateur |
| Netzbetreiberin / Inspektorat _____ | Schreibsinn <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Keine Mängel festgestellt <input type="checkbox"/> Datum, Visum _____ |
| <input type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Mängelbericht erstellt | <input type="checkbox"/> Anlage plombiert |
| Eingang am: _____ | |

Form 30 01 2019/2020 Rev. 04 2019

Am Samstag in Therwil und Ettingen einkaufen!

Unsere Samstags-Öffnungszeiten für Sie:

| THERWIL | |
|------------------------------------|-----------------|
| Betten-Haus Bettina | 9.00–16.00 Uhr |
| Bild und Rahmen Christian Abt | 10.00–15.00 Uhr |
| Brillen Studio Saladin | 9.00–12.30 Uhr |
| Coiffure Isabella | 8.00–16.00 Uhr |
| Coiffure Maria Rivera | 8.00–15.00 Uhr |
| der Schuh | 8.00–12.00 Uhr |
| Dorf Drogerie Eichenberger | 8.00–16.00 Uhr |
| Fernseh Fehr | 8.00–16.00 Uhr |
| Festmode Desirée | Nach Absprache |
| Garage Ruf | 10.00–14.00 Uhr |
| Glasmeeer | 10.30–16.00 Uhr |
| Grellinger – Bäckerei | 6.15–17.00 Uhr |
| Gschängg-Stübli Fichtä | 10.00–16.00 Uhr |
| Gschwind Weinbau | 10.00–12.00 Uhr |
| Handschin Augenoptik | 9.00–14.30 Uhr |
| immer grün kreativ GmbH | 9.00–15.00 Uhr |
| Leimen Apotheke | 7.45–12.15 Uhr |
| mathis fleisch & feinkost | 7.00–14.00 Uhr |
| Naturwesen und Kristalle | 9.30–16.00 Uhr |
| Papeterie Schwarz | 9.00–13.00 Uhr |
| Radio TV Foto Bürgi | 8.00–12.00 Uhr |
| Rockstar Motos | 12.00–16.00 Uhr |
| Schroth&Nussbaumer | 10.00–13.00 Uhr |
| Träumli Kaffi Bar | 9.00–13.00 Uhr |
| TS Hair Secrets GmbH | 8.00–13.00 Uhr |
| Velo Schrade | 9.00–15.00 Uhr |
| Wullelade Gabrielle Abt | 10.00–15.00 Uhr |
| ETTINGEN | |
| Bäckerei – Konditorei – Café Jeker | 7.00–14.00 Uhr |
| Coiffure Team | 8.00–14.00 Uhr |
| Leserei für GROSS + KLEIN GmbH | 9.00–14.00 Uhr |
| Sport Stöcklin | 9.00–16.00 Uhr |
| PC-Express GmbH | 9.00–16.00 Uhr |

Digitaler Tornado für alle Bedürfnisse

Wenn es um Flexibilität geht, hat die 2002 gegründete Blue Tornado GmbH mit Sitz in Arlesheim die Nase vorn. Neu ist die Firma auch Mitglied der KMU Ettingen, was nicht nur daran liegt, dass Mitinhaber Remo Ris dort zu Hause ist, sondern auch weil das Unternehmen klar seinen Fokus auf das Leimental und das Birseck legt.

Dort versorgt das dreiköpfige Team die Kundschaft mit intelligenten Computer- und Netzwerklösungen, wie Mitinhaber René Raffener erklärt: «Wir sind quasi eine digitale Papeterie und bieten alles, damit unsere Kunden in der digitalen Welt perfekt gerüstet sind.» Besonders am Herzen liegt der Blue Tornado allerdings nicht die Lösung von der Stange, sondern die individuelle Beratung und die daraus erfolgte massgeschneiderte Lösung, wie Remo Ris sagt: «Wir legen viel Wert auf eine persönliche Beratung. Viele Kunden sehen ja nur die Computer auf dem Tisch und denken gar nicht daran, was es alles braucht, damit sie auch optimal damit arbeiten können.»

Entsprechend bieten die beiden auch immer flexible Lösungen, die besonders kleinen KMU gerecht werden und auch dafür sorgen, dass die jeweils dabei anfallenden Kosten im Rahmen bleiben, wie René Raffener weiter ausführt: «Wir bieten unseren Kunden zum Beispiel an, die benötigten Server zu mieten, zu kaufen oder in unser Rechenzentrum auszulagern, je nachdem, was für sie die beste Lösung ist.» Dass zur Netzwerktechnik auch die Telefonie gehört, ist eine weitere Stärke der Firma, die auch hier massgeschneiderte und unkomplizierte Lösungen bietet.

Dabei beschränkt sich das Angebot nicht nur auf KMU. «Rund ein Drittel unsere Kunden sind Private, die zum Beispiel ihren PC neu aufsetzen lassen oder auch bei uns im Webshop ein neues Gerät gekauft haben, das sie nun für ihre Bedürfnisse anpassen, respektive konfigurieren lassen», erläutert Remo Ris. Und: «Das machen wir gerne auch direkt beim Kunden zu Hause. Der persönliche und flexible Service und faire Preise sind uns wichtig.»



Anpacken statt Hochglanzprospekte verteilen ist Remo Ris und René Raffener wichtig.

Blue Tornado GmbH

Blue Tornado
Computer- und Netzwerktechnik

Altenmattweg 5, 4144 Arlesheim
Telefon 061 701 75 57

E-Mail: info@blue-tornado.ch
www.blue-tornado.ch

Hasler Fenster sind wirklich made in Baselland

Als einer der wenigen Fensterbauer in der Region Basel fertigt Hasler Fenster seine hochwertigen Produkte vollständig in Therwil. Bei einem Besuch der Fertigungshallen können sich Kundinnen und Kunden selbst von der Qualität der Fenster und Türen überzeugen.

Wo ein Schweizer Kreuz draufsteht, ist nicht immer ausschliesslich Schweizer Qualität drin. Selbst das Prädikat «Swiss Made» bietet keine Garantie für die gesamte Herstellung in der Schweiz. So kann es passieren, dass «Schweizer Fenster» über Tausende von Kilometern mit Lastwagen herbeigeführt werden. Bei Hasler Fenster ist das anders: Dort werden Holz- und Holz-Metall-Fenster wirklich von A bis Z in Therwil, Baselland, hergestellt.

Kunden schauen bei der Produktion zu

Wer es nicht glaubt, kann sich in der Produktionshalle selbst überzeugen. «Unsere Kundinnen und Kunden dürfen gern zuschauen, wie ihre Fenster gefertigt werden», sagt Fachberater Michael Conod. Knapp eine halbe Stunde dauern jeweils die Führungen durch die Produktionshallen. Was dort passiert, überzeugt auch



Unsere Fenster sind «Made in Baselland»

HASLER FENSTER

Skeptiker restlos. Hasler Fenster hat vor einigen Jahren rund sieben Millionen Franken in die Modernisierung der Fertigungshallen in Therwil investiert. «Dank dem höheren Automatisierungsgrad konnten wir Arbeitsplätze sichern und auch neue schaffen», sagt der Geschäftsführer Christophe Stumpf. Vom hohen Automatisierungsgrad profitieren auch die Kunden. «Preislich können wir mit den Importfenstern der Mitbewerber absolut mithalten – und qualitativ sowieso.»

Auch Glas aus der Schweiz

Die Fenster von Hasler werden aus einheimischen Hölzern und mit Glas eines Schweizer Herstellers gebaut. Auch Spezialanfertigungen sind möglich, wobei in diesem Bereich noch viel von Hand gearbeitet wird. Kunststofffenster werden bei einem Tochterbetrieb in der Schweiz hergestellt.

Zum zufriedenen Kundenkreis gehören zahlreiche Privatkunden wie auch Architekten und die öffentliche Hand. Ein Beispiel: Bei der Sanierung der Steuerverwaltung Baselland kamen kürzlich Hasler Fenster zum Einsatz. Dank

der Produktion vor Ort ist das Unternehmen ausserordentlich flexibel. «Vor allem bei Schäden und Notfällen können wir sehr schnell reagieren», versichert Michael Conod. Weil bei Hasler Fenster die Auftragsbücher voll sind, muss man bei Bestellungen zuweilen bis zu zehn Wochen warten. Umso mehr freut man sich, wenn dann die hochwertigen Teile made in Baselland eingetroffen sind. Denn Hasler Fenster sorgen nicht nur für beste Aussichten, sondern helfen auch, Arbeitsplätze und Sozialleistungen in der Schweiz abzusichern.

Rolf Zenklusen

Hasler Fenster AG
Oberwilerstr. 73, 4106 Therwil
Tel. 061 726 96 26
info@haslerfenster.ch
www.haslerfenster.ch

Wir beraten Sie gerne kostenlos und unverbindlich. Verlassen Sie sich auf unsere Antwortgarantie innerhalb von 24 Stunden (wochentags).

Öffnungszeiten der Ausstellung
Montag bis Freitag
8–12 Uhr und 13–17 Uhr
Samstags auf Voranmeldung

Gewerbe Therwil • Gewerbe Ettingen

Sie sind neu im Gewerbeverein?

Hier können Sie sich vorstellen.

Bitte senden Sie eine E-Mail mit Ihren Angaben für die Neuvorstellung.

Therwil: Philippe Bach, philippe.bach@helvetia.ch

Ettingen: Katrin Kolb, kkolb@kolb.swiss

KMU Ettingen-Neumitglied

Blue Tornado GmbH

Computer- und Netzwerktechnik

Altenmattweg 5, 4144 Arlesheim, Telefon 061 701 75 57
E-Mail: info@blue-tornado.ch, www.blue-tornado.ch

Veranstaltungen/Termine

Gewerbe Therwil

Frühlingsanlass Donnerstag, 5. Mai
Besuchen Sie unsere Homepage
www.gewerbetherwil.ch oder unsere Facebook-
seite www.facebook.com/gewerbe-therwil
für aktuelle Neuigkeiten

Gewerbe KMU Ettingen

Frühlingserwachen Samstag, 7. Mai
Besuchen Sie unsere Homepage
www.kmu-ettingen.ch oder unsere Facebook-
seite www.facebook.com/kmuettingen
für aktuelle Neuigkeiten